



UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA EDUCACIÓN
CARRERA DE IDIOMAS
MODALIDAD: PRESENCIAL

**Proyecto de Investigación previo a la Obtención del Título de Licenciado en
Ciencias de la Educación, Mención: Inglés**

TEMA:

**“LA AFIJACIÓN MORFOLÓGICA Y LA DESTREZA DE ESCRITURA
DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE
IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO DEL CANTÓN
AMBATO, PROVINCIA DE TUNGURAHUA.”**

Autor: Edwin Josué López Granizo

Tutor: Lcdo. Mg. Edgar Guadia Encalada Trujillo

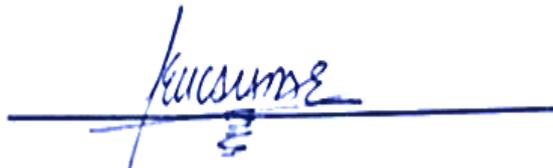
AMBATO-ECUADOR

2017

Aprobación del tutor del Trabajo de Graduación o Titulación

CERTIFICA:

Yo, Lcdo. Mg. Edgar Guadia Encalada Trujillo, con C.I. 0501824171, en mi calidad de Tutor del Trabajo de Graduación o Titulación sobre el tema **“LA AFIJACIÓN MORFOLÓGICA Y LA DESTREZA DE ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO DEL CANTÓN AMBATO, PROVINCIA DE TUNGURAHUA.”** desarrollado por el Sr. Edwin Josué López Granizo con C.I. 1804873873, considero que, dicho Informe Investigativo, reúne los requisitos técnicos, científicos y reglamentarios; autorizo la presentación del mismo ante el organismo pertinente, para que sea sometido a evaluación por parte de la Comisión Calificadora designada por el H. Consejo Directivo.



Lcdo. Mg. Edgar Guadia Encalada Trujillo

C.I. 0501824171

TUTOR DE TESIS

Autoría del trabajo de graduación o titulación

Dejo constancia que el presente informe titulado “**LA AFIJACIÓN MORFOLÓGICA Y LA DESTREZA DE ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO DEL CANTÓN AMBATO, PROVINCIA DE TUNGURAHUA.**” es el resultado de la Investigación del autor, quien, basado en los estudios realizados durante la carrera, investigación científica, revisión documental y de campo, ha llegado a las conclusiones y recomendaciones descritas en dicha Investigación. Las ideas, opiniones y comentarios vertidos en este informe, son de exclusiva responsabilidad de mi persona.



Edwin Josué López Granizo

C.I. 1804873873

AUTOR

Cesión de derechos de autor

Cedo los derechos en línea patrimoniales del presente Trabajo Final de Grado o Titulación sobre el tema: **“LA AFIJACIÓN MORFOLÓGICA Y LA DESTREZA DE ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO DEL CANTÓN AMBATO, PROVINCIA DE TUNGURAHUA”**, autorizo su reproducción total o parte de ella, siempre que esté dentro de las regulaciones de la Universidad Técnica de Ambato, respetando mis derechos de autor y no se utilice con fines de lucro.

A handwritten signature in blue ink, enclosed in a thin black rectangular border. The signature is cursive and appears to read 'Edwin Josué López Granizo'.

Edwin Josué López Granizo

C.I. 1804873873

AUTOR

Al Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación

El Consejo Directivo el cual ha recibido la defensa de la tesis o trabajo de investigación con motivos de obtener el título académico con el tema “**LA AFIJACIÓN MORFOLÓGICA Y LA DESTREZA DE ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO DEL CANTÓN AMBATO, PROVINCIA DE TUNGURAHUA**”, la cual es ostentada por Edwin Josué López Granizo egresado de la Carrera de Idiomas, mención Inglés de la promoción: octubre 2016 - marzo 2017, una vez revisada la investigación, se aprueba en razón de que cumple con los principios básicos, técnicos, científicos y reglamentarios.

Por lo tanto, se autoriza la presentación ante los organismos pertinentes.

Ambato, abril 2017

LA COMISIÓN



Dra. Mg. Wilma Suárez

Miembro del tribunal



Lcda. Mg. Ximena Calero

Miembro del tribunal

Dedicatoria

Quiero dedicar este trabajo principalmente a mis padres quienes, con cariño, esfuerzo y a pesar de la distancia, me supieron acompañar durante este proceso, sin dudar en ningún instante de ver realizados mis sueños, que también son sus sueños.

A mis hermanos, Gissela y Kevin, por brindarme su apoyo incondicional y su confianza.

A mis amigos Morelia, Katty y Valeria quienes sin esperar nada a cambio compartieron sus conocimientos, alegrías y tristezas e hicieron de esta experiencia una de las más especiales.

Y a todas aquellas personas que de una u otra manera me brindaron su apoyo para lograr mis objetivos.

Josué

Agradecimientos

Agradezco infinitamente a Dios, el creador de todas las cosas, porque me ha dado las fuerzas y el valor para superar los obstáculos a lo largo de toda mi vida y porque me ha ayudado a alcanzar este éxito. Sin él, nada de esto hubiese sido posible.

Agradezco a toda mi familia, a mis padres y mis hermanos por brindarme el apoyo necesario y por compartir conmigo cada uno de mis logros.

A la Carrera de Idiomas por abrirme las puertas y compartir los conocimientos para mi formación profesional.

Al Lcdo. Mg. Edgar Encalada, tutor de tesis, por su valiosa guía y asesoramiento a la realización de la misma.

Y en especial a la Lcda. Mg. Ruth Infante por ser una maestra ejemplo y brindarme sus conocimientos y consejos durante toda mi carrera.

Josué

“El principio de la sabiduría es el temor de Jehová...” Proverbios 1:7

Índice general de contenidos

Aprobación del tutor del Trabajo de Graduación o Titulación	ii
Autoría del trabajo de graduación o titulación.....	iii
Cesión de derechos de autor	iv
Al Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación	v
Dedicatoria.....	vi
Agradecimientos	vii
Resumen Ejecutivo	xv
Introducción	1
CAPÍTULO I	3
EL PROBLEMA.....	3
1.1 Tema de Investigación	3
1.2 Planteamiento del problema.....	3
1.2.1 Contextualización.....	3
1.2.2 Análisis crítico	7
1.2.3 Prognosis.....	9
1.2.4 Formulación del problema	10
1.2.5 Interrogantes	10
1.2.6 Delimitación del objeto de investigación.....	10
1.3 Justificación	10
1.4 Objetivos	12
1.4.1 Objetivo General.....	12
1.4.2 Objetivos específicos	12
CAPÍTULO II.....	13
MARCO TEÓRICO.....	13
2.1 Antecedentes investigativos	13
2.2 Fundamentación Filosófica	16
2.3 Fundamentación legal	16
2.4 Categorías fundamentales	18
2.4.1 Fundamentación teórica de la variable independiente	19
2.4.2 Fundamentación teórica de la variable dependiente	34
2.5 Hipótesis	47

2.6	Señalamiento de variables.....	47
CAPÍTULO III.....		48
METODOLOGÍA.....		48
3.1	Modalidad básica de la investigación (enfoque investigativo)	48
3.2	Nivel o tipo de investigación	48
3.3	Población.....	49
3.3.1	Muestra	49
3.4	Operacionalización de variables	51
3.5	Plan de recolección de información	55
3.5.1	Validez	56
3.5.2	Confiabilidad.....	56
3.6	Plan de procesamiento de la información	58
CAPITULO IV.....		59
ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS.....		59
4.1	Análisis e interpretación de resultados.....	59
4.1.1	Encuesta dirigida a los estudiantes.....	59
4.1.2	Encuesta dirigida a los docentes	74
4.2	Verificación de hipótesis.....	88
4.2.1	Modelo lógico	88
4.2.2	Modelo estadístico	88
4.2.3	Recolección de datos y cálculos estadísticos	89
CAPÍTULO V.....		94
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....		94
5.1	Conclusiones	94
5.2	Recomendaciones	95
MATERIALES DE REFERENCIA		96
Bibliografía		96
Anexo 1: Artículo académico		102
Anexo 2: Encuesta dirigida a estudiantes		115
Anexo 3: Encuesta dirigida a docentes		117
Anexo 4: Validación de encuestas		119
Anexo 5: Resultado de Análisis URKUND		121

Índice de gráficos

Gráfico 1: Índice del nivel de inglés en Latinoamérica.	4
Gráfico 2: Árbol de problemas.....	7
Gráfico 3: Categorización de variables	18
Gráfico 4: Clasificación de los morfemas	22
Gráfico 5: Procesos morfológicos de formación de palabras en inglés	24
Gráfico 6: Clasificación de los afijos derivativos	28
Gráfico 7: Micro-destrezas de la escritura	40
Gráfico 8: Prefijos de significado	59
Gráfico 9: Prefijos para formar verbos.....	61
Gráfico 10: Sufijos nominales I	62
Gráfico 11: Sufijos nominales II.....	63
Gráfico 12: Sufijos adjetivales	64
Gráfico 13: Sufijos adverbiales.....	65
Gráfico 14: Paráfrasis.....	66
Gráfico 15: Uso de ideas diferentes y complejas	67
Gráfico 16: Frases y palabras de transición	68
Gráfico 17: Flexibilidad	69
Gráfico 18: Selección de vocabulario	70
Gráfico 19: Sinónimos y antónimos.....	71
Gráfico 20: Redacción de textos con enfoque morfológico.....	72
Gráfico 21: Relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura	73
Gráfico 22: Manejo de prefijos de significado.....	74
Gráfico 23: Manejo de prefijos que forman verbos	75
Gráfico 24: Manejo de sufijos nominales I.....	76
Gráfico 25: Manejo de sufijos nominales II.....	77
Gráfico 26: Manejo de sufijos adjetivales.....	78
Gráfico 27: Manejo de sufijos adverbiales.....	79
Gráfico 28: Paráfrasis.....	80
Gráfico 29: Uso de ideas diferentes y complejas	81

Gráfico 30: Frases y palabras de transición	82
Gráfico 31: Flexibilidad	83
Gráfico 32: Selección de vocabulario	84
Gráfico 33: Sinónimos y antónimos.....	85
Gráfico 34: Aplicación de la afijación morfológica en la escritura	86
Gráfico 35: Relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura	87
Gráfico 36: Zona de aceptación de la hipótesis	93

Índice de tablas

Tabla 1: Muestra estudiantes y docentes.....	50
Tabla 2: Cálculo de Alpha de Cronbach	57
Tabla 3: Prefijos de significado.....	59
Tabla 4: Prefijos para formar verbos.....	61
Tabla 5: Sufijos nominales I	62
Tabla 6: Sufijos nominales II	63
Tabla 7: Sufijos adjetivales	64
Tabla 8: Sufijos adverbiales	65
Tabla 9: Paráfrasis.....	66
Tabla 10: Uso de ideas diferentes y complejas	67
Tabla 11: Frases y palabras de transición	68
Tabla 12: Flexibilidad	69
Tabla 13: Selección de vocabulario	70
Tabla 14: Sinónimos y antónimos.....	71
Tabla 15: Redacción de textos con enfoque morfológico.....	72
Tabla 16: Relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura.....	73
Tabla 17: Manejo de prefijos de significado.....	74
Tabla 18: Manejo de prefijos que forman verbos	75
Tabla 19: Manejo de sufijos nominales I.....	76
Tabla 20: Manejo de sufijos nominales II.....	77
Tabla 21: Manejo de sufijos adjetivales.....	78
Tabla 22: Manejo de sufijos adverbiales.....	79
Tabla 23: Paráfrasis.....	80
Tabla 24: Uso de ideas diferentes y complejas	81
Tabla 25: Frases y palabras de transición	82
Tabla 26: Flexibilidad	83
Tabla 27: Selección de vocabulario	84
Tabla 28: Sinónimos y antónimos.....	85
Tabla 29: Aplicación de la afijación morfológica en la escritura	86

Tabla 30: Relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura.....	87
Tabla 31: Distribución del Chi ²	89
Tabla 32: Frecuencias observadas.....	90
Tabla 33: Frecuencias esperadas	91
Tabla 34: Cálculo del Chi ²	92

Índice de cuadros

Cuadro 1: Ramas de la lingüística teórica.....	20
Cuadro 2 : Tipos de composición de palabras en inglés	25
Cuadro 3: Prefijos de significado	29
Cuadro 4: Prefijos para formar verbos	29
Cuadro 5: Sufijos nominales I.....	30
Cuadro 6: Sufijos nominales II	31
Cuadro 7: Sufijos adjetivales I	31
Cuadro 8: Sufijos adjetivales II.....	32
Cuadro 9: Sufijos adverbiales	33
Cuadro 10: Destrezas del lenguaje	37
Cuadro 11: Frases y palabras de transición.....	43
Cuadro 12: Operacionalización de la variable independiente.....	51
Cuadro 13: Operacionalización de la variable dependiente.....	53
Cuadro 14: Preguntas básicas.....	55

UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA EDUCACIÓN

CARRERA DE IDIOMAS

TEMA: “La afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés en los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato del cantón Ambato, provincia de Tungurahua.”

AUTOR: Edwin Josué López Granizo

TUTOR: Lcdo. Mg. Edgar Encalada

Resumen Ejecutivo

El presente estudio investigativo se desarrolló en la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato el cual tuvo como objetivo principal definir la relación entre la afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés. Además, buscó determinar los elementos morfológicos derivativos y las micro-destrezas de la escritura aplicadas en clase. Se manejó un enfoque cualitativo y cuantitativo y con un diseño no experimental. Los datos fueron recogidos mediante encuestas dirigidas a 50 estudiantes que cursan el sexto y octavo semestre, además de 6 docentes. Asimismo, los resultados fueron analizados mediante el cálculo estadístico Chi Cuadrado los cuales evidencian que la afijación morfológica ayuda al estudiante a expandir naturalmente su léxico y a manejar estructuras complejas en la redacción de textos, haciéndolo un usuario competente del idioma inglés.

PALABRAS CLAVES: afijación, escritura, léxico, sufijos, prefijos, idioma inglés.

UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA EDUCACIÓN

CARRERA DE IDIOMAS

TOPIC: “The morphological affixation and the English language writing skill in the students from the English Language Teaching Training Program at Ambato Technical University, province of Tungurahua”

AUTHOR: Edwin Josué López Granizo

TUTOR: Lcdo. Mg. Edgar Encalada

Executive Summary

The present research study was developed in the English Language Teaching Training Program at Ambato Technical University which seek to define the relationship between the morphological affixation and the writing skill of the English language. In addition, it tried to determine the derivative morphological elements and the writing subskills applied in class. A qualitative and quantitative approach were utilized with a non-experimental design. Data were collected through surveys aimed at 50 students from sixth and eighth semester, and 6 teachers from the career. Furthermore, the results were analyzed using the Chi Square statistical calculation, which clearly shows that the morphological affixation helps students to naturally expand his lexicon and to handle complex structures in writing, making them competent users of the English language.

KEY WORDS: affixation, writing, lexicon, suffixes, prefixes, English language.

Introducción

La presente investigación tiene como objetivo principal definir la relación entre la afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés. Además, se enfoca en determinar los elementos morfológicos derivativos que se utilizan para mejorar la destreza de escritura y sus micro-destrezas.

Este estudio se realizó con los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato, y se pudo determinar la incapacidad de los estudiantes de escribir o redactar textos complejos que contengan un alto nivel de conciencia lingüística y morfológica. Es por eso, que se propone que la afijación morfológica sea una herramienta de apoyo en la escritura, con el fin de crear palabras y estructuras gramaticales complejas ayudando al estudiante y al docente a ser un usuario competente del idioma inglés.

Además, este trabajo se ve respaldado por varios autores e investigaciones los cuales sugieren que la competencia morfológica enfocada en la afijación es también uno de los elementos esenciales que determinan un nivel más alto de competencia en ESL o EFL.

Cincuenta estudiantes de sexto y octavo semestre, así como 6 docentes de la Carrera de Idiomas, participaron en ese estudio mediante una encuesta la misma que fue validada por expertos en el tema.

Esta investigación está dividida en cinco capítulos, los cuales se detallan a continuación:

Capítulo I: Se detalla claramente el tema y el problema de la investigación. Además, se presenta la contextualización del mismo con el análisis crítico, para luego formular las interrogantes y plantear los objetivos de la investigación.

Capítulo II: El Marco Teórico, el cual detalla las investigaciones previas con sus autores y conclusiones. Además, se presenta la información relacionada con las dos variables en estudio y se plantea la hipótesis.

Capítulo III: Dentro de este capítulo se describe la metodología usada en la presente investigación: enfoque, diseño y marco de desarrollo. También se detalla la población, muestra, operacionalización de variables y finalmente se elabora el plan de recolección y procesamiento de datos.

Capítulo IV: Contiene principalmente el análisis e interpretación mediante tablas y gráficos de los datos obtenidos en las encuestas. Así mismo, se detalla los valores del cálculo de Chi Cuadrado que llevó a la toma de decisión para verificar la hipótesis establecida.

Capítulo V: En este capítulo se plantean las conclusiones y recomendaciones que se basan en los resultados obtenidos de la investigación.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

1.1 Tema de Investigación

La afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés en los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato del cantón Ambato, provincia de Tungurahua.

1.2 Planteamiento del problema

1.2.1 Contextualización

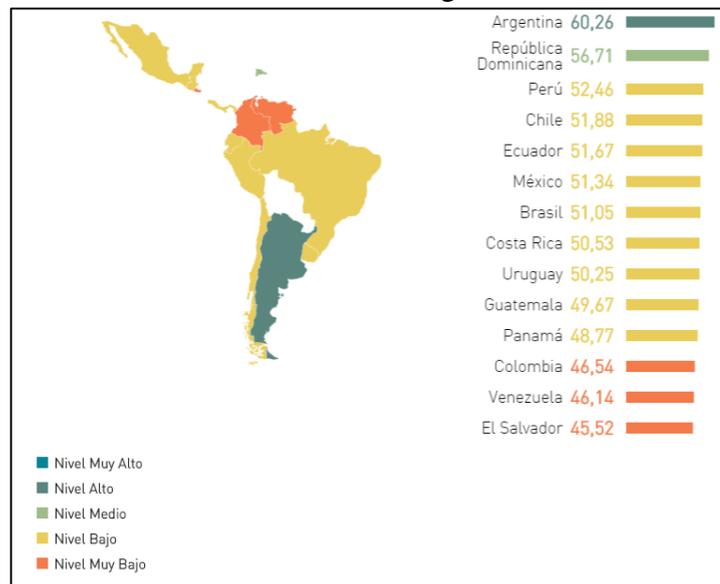
En la actualidad, el mundo se ve involucrado en una serie de cambios tanto tecnológicos como sociales. Es por eso que la sociedad busca nuevas formas y métodos para enfrentarse a los desafíos de un mundo moderno y la educación es uno de los pilares fundamentales en este cambio social acelerado. Teniendo esto en cuenta, Jiménez (2012) resalta que hoy en día, las nuevas tendencias educativas requieren el conocimiento de un idioma extranjero, el mismo que se convierte en una herramienta útil para establecer una conexión entre sociedades con diferentes creencias y tradiciones. Un claro ejemplo, es la importancia del idioma inglés; ya que es considerado el lenguaje universal y el elemento de comunicación de diversas culturas.

En América Latina, el aprendizaje del idioma inglés es sin duda de gran importancia. Segura (2010) en su estudio realizado en la ciudad de Córdoba, Argentina afirma que “ninguna lengua antes había alcanzado la universalidad, ni había llegado tan lejos ni tan rápido y es la primera vez en la historia que resulta posible señalar una lengua como la predominante” (p.3). Por otro lado, el portal internacional BBC (2015) indica en una de sus publicaciones que “en un mundo

globalizado, para comerciar a través de las fronteras hay que depender de una efectiva comunicación. Para eso es necesaria una lengua franca que resulta ser el inglés.” También señala que “en el mundo en desarrollo, como América Latina, parte de la política económica incluye la implementación de sistemas educativos para subir el nivel del inglés de la población general.” Sin embargo, muchos países latinoamericanos tienen un nivel bajo o insuficiente de dominio del idioma inglés.

De acuerdo a la empresa global de capacitación de idiomas Education First en su último informe del Índice de Aptitud en Inglés EF EPI 2015, se puede evidenciar que en América Latina el único país que alcanza un nivel “alto” del idioma inglés es Argentina (60,26), seguido de República Dominicana (56,71) dejando a Ecuador como uno de los países con un nivel “bajo” de inglés. Tran (2015) editor y coautor del informe EF EPI resalta que “estos niveles permiten reconocer a grupos de países con niveles de habilidad de inglés similares los cuales están alineados con MCERL siendo el nivel B2 el más alto”, como se observa a continuación:

Gráfico 1: Índice del nivel de inglés en Latinoamérica.



Fuente: <http://www.ef.com/cl/epi/> - EF EPI

Elaborado por: López, J. (2016)

En lo que a nuestro contexto se refiere, según el informe EF EPI 2015, el Ecuador está situado en el 5to lugar de 14 países latinoamericanos. Si bien es cierto nuestro país está en una posición considerable, sigue siendo uno de los países con nivel bajo

del idioma inglés, por lo que hoy en día se intenta cambiar esta situación mediante nuevas estrategias y metodologías en el campo educativo.

Es por esto, que en la actualidad el gobierno ecuatoriano requiere no solo de los docentes de inglés; sino también de los estudiantes la aprobación de exámenes internacionales tales como FCE, CAE, TOEFL, IELTS, los cuales miden el nivel de competencia del idioma inglés. Cabe señalar que en dichos exámenes se mide la destreza de escritura para lo cual es necesario el conocimiento de procesos morfológicos tales como la afijación. Por ejemplo, el examen FCE en su sección de escritura, evalúa la capacidad de utilizar una variedad de vocabulario, incluyendo menos léxico común, de manera apropiada; además series de simples y complejas formas gramaticales, control y flexibilidad. Dado que la mayoría de docentes son evaluados con estándares internacionales, es lógico pensar que el proceso de enseñanza del idioma inglés también sea más riguroso, exigiendo así al máximo la capacidad de los estudiantes.

En la ciudad de Ambato, provincia de Tungurahua, muchas son las instituciones donde se enseña inglés como lengua extranjera, ya que es un requisito fundamental para la aprobación del año escolar. Es necesario recalcar que una de las grandes falencias en estas instituciones, es el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés. Son pocos los Centros Educativos que enfocan su metodología en procesos lingüísticos como la afijación morfológica, teniendo como principal herramienta de enseñanza solo las metodologías tradicionales como traducción, diccionarios y memorización, lo cual conlleva a que los estudiantes tengan poco conocimiento de estos procesos, sintiéndose desmotivados y afectando así su nivel de escritura del idioma inglés.

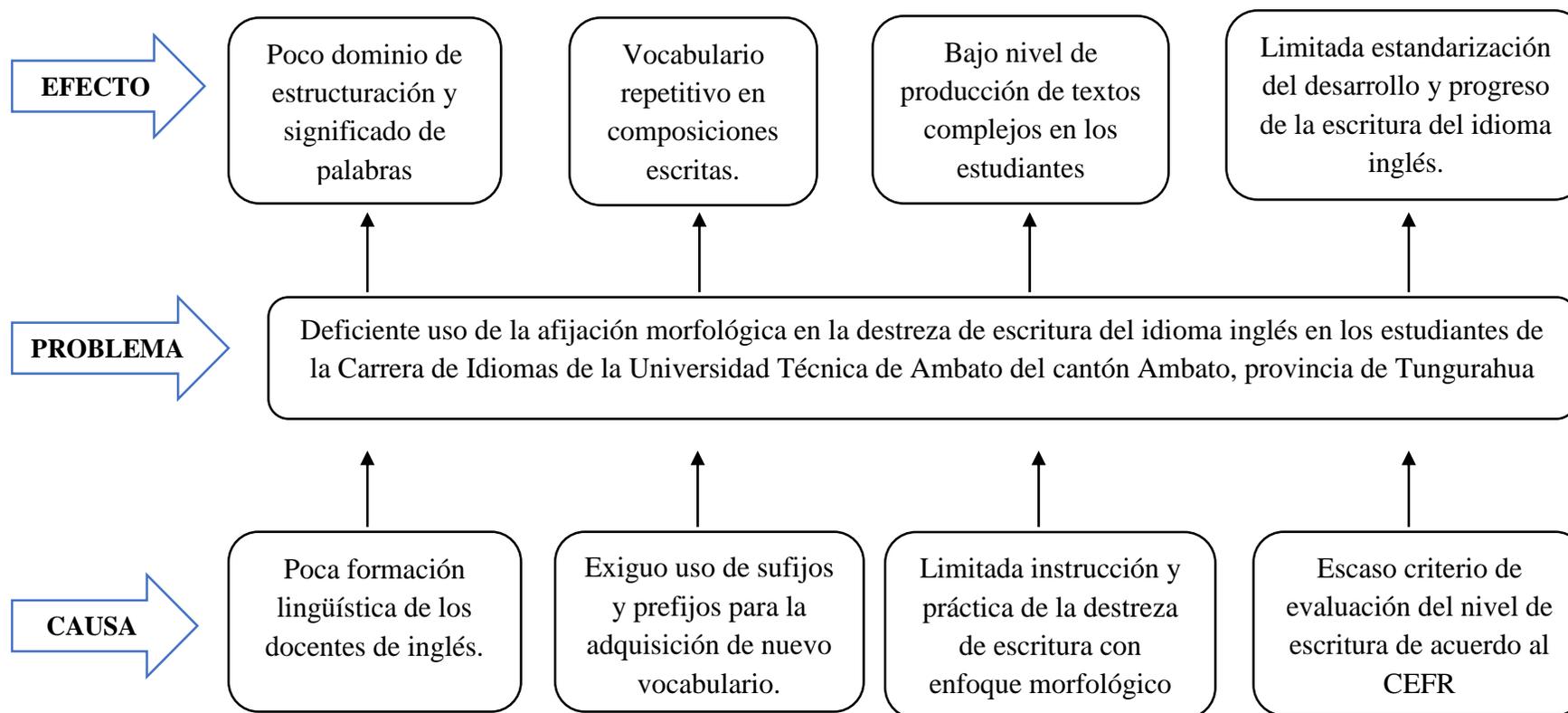
Por otro lado, en la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato los estudiantes se preparan para ser futuros docentes del idioma inglés lo cual requiere desarrollar un nivel óptimo en cada una de las destrezas del idioma. Sin embargo, se puede evidenciar problemas en el desarrollo de la destreza de escritura como falta de variación de vocabulario e ideas no coherentes debido a un limitado uso de

la afijación morfológica como un proceso para la enseñanza y desarrollo de la destreza de escritura. Cabe señalar que en la Carrera de Idiomas existe un módulo que se enfoca en este proceso morfológico, no obstante, solo se lo dicta durante un semestre lo cual resulta insuficiente para que el estudiante alcance un nivel B2 tal y como estipula el perfil de egreso de la Carrera.

Visto de este modo, las estrategias y conocimientos utilizados por los estudiantes para el óptimo desempeño en la destreza de escritura, no han dado resultados efectivos debido a que la afijación morfológica no ha tenido un enfoque más relevante; para así obtener un aprendizaje integral del idioma inglés.

1.2.2 Análisis crítico

Gráfico 2: Árbol de problemas



Fuente: Investigación directa

Elaborado por: López, J. (2016)

El deficiente uso de la afijación morfológica ha tenido una gran influencia en la destreza de escritura del idioma inglés en los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato, afectando así al aprendizaje y rendimiento académico.

La afijación morfológica es un proceso de suma importancia para el desarrollo íntegro del aprendizaje del idioma inglés. “Los procesos morfológicos no solo desarrollan la variedad de vocabulario sino también ayudan al estudiante a predecir el significado de las palabras que por consiguiente tendrá grandes efectos en el desarrollo de aspectos sociales, estratégicos y lingüísticos” (Infante, 2014, pág. 8). Es así que la poca instrucción lingüística de los docentes y a la vez falta conciencia morfológica del idioma inglés se genera un dominio bajo de estructuración y significado de palabras en los estudiantes.

El inglés es una lengua sintética, es decir, con un gran número de morfemas por palabra. Por lo que un exiguo uso y conocimiento de sufijos y prefijos resulta en la utilización de vocabulario repetitivo o poco variado en composiciones escritas, limitando así la capacidad del estudiante de aumentar su léxico (Thaiss & Porter, 2010).

Otra de las causas del deficiente uso de la afijación morfológica es sin duda la limitada instrucción y práctica de la destreza de escritura. Se ha podido evidenciar que gran parte de los estudiantes de la Carrera de Idiomas no tienen el hábito de escribir. Esto ha dado como resultado la incapacidad de escribir o redactar textos complejos que contengan un alto nivel de conciencia lingüística y morfológica.

Como se mencionó anteriormente, el inglés es una lengua universal y, por ende, cada vez más estandarizado. Cabe señalar que en la institución se observó un escaso criterio de evaluación de la destreza de escritura con referencia a estándares internacionales como el Marco Común Europeo de Referencia de Lenguas, lo que provoca una limitada estandarización del desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés.

Es así como se evidencia la deficiente relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura dando como resultado un bajo nivel de producción de textos complejos y más aun afectando al desarrollo, estandarización, y aprendizaje óptimo del idioma inglés.

1.2.3 Prognosis

Es evidente la importancia de la afijación morfológica y la destreza de escritura por lo que resulta necesario mencionar que, al no dar solución a este problema, el aprendizaje de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato tendría varios efectos negativos.

Dado que la población objeto de estudio se prepara para ser futuros docentes del idioma inglés, se incrementaría el desinterés de aplicar este proceso morfológico como parte de su metodología para el desarrollo de la destreza de escritura. A su vez, al no tener un debido conocimiento acerca de la afijación morfológica, los estudiantes se sentirán limitados en usar sufijos y prefijos para obtener un amplio y complejo vocabulario en sus trabajos escritos por lo que afectará en gran parte su rendimiento académico.

Cooke (2012) indica que “a través del conocimiento de la afijación, los estudiantes se vuelven capaces de usar estructuras gramaticales que son esenciales para el entendimiento del contexto gramatical” (p.31). Tomando esto en cuenta, al no aplicar la afijación morfológica, el nivel de la destreza de escritura del estudiante se verá altamente afectado, existiendo errores gramaticales y limitado uso de estructuras morfológicas complejas.

Informes recientes de la Comisión Nacional de la Escritura (2004, 2005) revelan que la mayoría de los empleadores públicos y privados dicen que el dominio de escritura es muy crítico en el lugar de trabajo y que afecta directamente a la contratación y las decisiones de promoción. Así que, al no enfocar la afijación morfológica en la destreza de escritura, existirá un bajo nivel de redacción de textos en los estudiantes; afectando así su desempeño en el campo laboral en el que se quieran desenvolver.

Finalmente, cabe señalar que, este proceso será de gran utilidad a futuro ya que servirá como base para mejorar el nivel de competencia lingüística de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato.

1.2.4 Formulación del problema

¿Cómo la afijación morfológica se relaciona con la destreza de escritura del idioma inglés en los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato del cantón Ambato, provincia de Tungurahua?

1.2.5 Interrogantes

- ¿Existe un impacto de la afijación morfológica en el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?
- ¿Cuáles son las micro-destrezas de la escritura del idioma inglés que se aplican en clase?
- ¿Cuáles son elementos morfológicos derivativos que se utilizan en clase para el desarrollo de la destreza de escritura?

1.2.6 Delimitación del objeto de investigación

- **Campo:** Educación Superior
- **Área:** Lingüística Aplicada
- **Aspecto:** Afijación morfológica – destreza de escritura.
- **Temporal:** octubre 2016 – marzo 2017
- **Espacial:** Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato. (Sexto y Octavo Semestre)

1.3 Justificación

Dzul Escamilla (2009) señala que “una investigación debe convencer al lector principalmente de tres cuestiones: que se abordará una investigación significativa; la importancia y pertinencia del tema y objeto de estudio y la utilidad de los resultados esperados” claro está, en función del conocimiento previamente establecido.

Dado así, el **interés** por investigar este tema es porque se busca que los estudiantes de la Carrera de Idiomas mejoren su nivel de escritura a través de procesos morfológicos. Consecuentemente, este tema justifica su desarrollo ya que se ha demostrado el impacto de la afijación morfológica y la destreza de escritura, lo cual contribuye en gran medida el aprendizaje óptimo e integral del idioma inglés en relación a estándares internacionales.

Es **importante** ya que, al tener un conocimiento apropiado de la afijación morfológica, facilita la conciencia de la estructura de palabras y la captación de su significado lo que conlleva a un desarrollo significativo de la destreza de escritura. “Cuanto mayor dominio posea un individuo en los procesos de formación de palabras (conciencia morfológica), más fácil resultará para él la adquisición de nuevas palabras complejas que aumenten su vocabulario” (García & González, 2006, pág. 176).

La investigación es **novedosa** ya que son pocos los estudios que han enfocado en el estudio de la afijación morfológica en relación a la destreza de escritura lo que contribuye al perfil de egreso de la Carrera de Idiomas de generar escenarios de aprendizaje significativos dando lugar a la investigación participativa. Además, buscar **innovar** el criterio de evaluación de dicha destreza de acuerdo a estándares internacionales, formando así futuros profesionales con un nivel alto de dominio del idioma inglés.

Es **factible** ya que se puede evidenciar la relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura con fundamentos teóricos y científicos. Asimismo, se cuenta con el suficiente recurso humano que son los docentes y estudiantes los cuales ayudaron a conseguir datos reales, esenciales e importantes para el desarrollo de esta investigación.

Dado esto, los **beneficiarios** de este proyecto de investigación son los estudiantes de la Carrera de Idiomas como también los docentes y la comunidad educativa en general ya que dichos resultados contribuyen significativamente al desarrollo

investigativo de la institución cumpliendo así la misión de la Carrera de formar líderes profesionales competentes.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo General

Definir la relación entre la afijación morfológica y la destreza de escritura en los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la “Universidad Técnica de Ambato”

1.4.2 Objetivos específicos

- Identificar los elementos morfológicos derivativos que se utilizan dentro de la clase de inglés.
- Determinar las micro-destrezas de la escritura del idioma inglés que se aplican en clase.
- Fundamentar teórica y científicamente el impacto de la afijación morfológica en el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes investigativos

A continuación, se presenta varios estudios y artículos que enfatizan la relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés los mismos que señalan factores determinantes para su buena utilización dentro del aula de clase de inglés como lengua extranjera.

Infante (2014) en su trabajo investigativo en Lingüística y Didáctica Aplicada a la Enseñanza de Idiomas Extranjeros de la Universidad Central del Ecuador denominado “Las Estructuras Morfológicas y su incidencia en el Desarrollo de la Competencia Comunicativa del Idioma Inglés en los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la de la Universidad Técnica de Ambato.”, tiene como objetivo identificar las estructuras morfológicas del idioma inglés que utilizan los docentes en sus clases así como analizar el nivel de la competencia comunicativa del idioma inglés de los docentes. Además, este estudio presenta un enfoque cuantitativo ya que se tomó datos numéricos respecto a encuestas realizadas a 16 docentes y 140 estudiantes. Es así que este autor llega a la siguiente conclusión:

Las estructuras morfológicas mejoran notablemente el desarrollo de la competencia comunicativa puesto que el manejo de la formación de estructuras morfológicas está totalmente relacionado a la inferencia de significados de palabras complejas y a la amplia variedad de expresiones que solo puede utilizar un usuario competente del idioma inglés. (Infante, 2014, pág. 97).

Por lo tanto, las estructuras morfológicas pueden impulsar a los estudiantes a manejar de una mejor manera recursos lingüísticos como fónicos, sintácticos y semánticos.

Así también, Cholo (2013) realizó una investigación para la Universidad de Hawái denominado “Vocabulary Acquisition with Affixation: Learning English Words Based on Suffixes & Prefixes” (Adquisición de vocabulario con afijación: aprendiendo palabras en inglés basado en sufijos & prefijos) que tuvo como objetivo principal investigar cuales son las mejores metodologías de aprendizaje de vocabulario para estudiantes de inglés no nativos: afijación o memorización. Este experimento se lo realizó en una escuela privada de Corea del Sur con un total de 54 estudiantes, siendo una investigación experimental y descriptiva con enfoque cualitativo y cuantitativo.

En el experimento principal, los estudiantes fueron divididos en dos grupos: un grupo fue programado para memorizar palabras en inglés utilizando los conocimientos adquiridos en las clases de afijación de sus profesores, mientras que el otro grupo no tuvo instrucción acerca de la afijación. El objetivo fue determinar cómo los estudiantes adquieren los patrones de afijación de palabras en inglés y amplían su conocimiento del vocabulario. Es así que, este autor concluye que el grado de facilidad o dificultad de aprender otro idioma está altamente relacionado con la estructura de la lengua materna y extranjera. Por lo tanto, resalta que, el estudio de vocabulario con los sistemas de afijos o patrones parecería ser más eficaz que simplemente memorizar palabras. Se demuestra así que el aprendizaje de sufijos y prefijos con eficacia, puede ayudar a los estudiantes a entender y usar el vocabulario en la comprensión de lectura y composición escrita.

Cabe también mencionar que Maarof & Murat (2013) de la Facultad de Educación de la Universidad Kebangsaan de Malasia en su artículo titulado “Writing Strategies Used by ESL Upper Secondary School Students” (Estrategias de escritura utilizadas por estudiantes ESL de secundaria) tiene como objetivo analizar las estrategias de redacción usadas por 50 estudiantes de secundaria con diferente nivel de inglés.

Con un tipo de investigación experimental y bibliográfica, el autor llega a la conclusión de que los estudiantes con un alto nivel de inglés tienden a usar estrategias más elaboradas en composiciones escritas tales como, estructuración de

oraciones, precisión, y coherencia. Entonces se resalta la importancia del conocimiento de la estructura de la lengua en objeto (target language) como parte vital en el desarrollo de la destreza de escritura, este conocimiento es la morfología del lenguaje.

A más de lo mencionado, García & González (2006) en su publicación para Psichothema titulada “Diferencias en la conciencia morfológica, la escritura y el lenguaje en función del desarrollo y el nivel educativo del niño” presentó un estudio descriptivo cuyo objetivo fue “analizar el desarrollo de la conciencia morfológica en escritura y su relación con el dominio del vocabulario escrito” utilizando el Instrumento de Evaluación de la Conciencia Morfológica en Escritura (IECME) el mismo que ayudó a evaluar y analizar capacidad de redactar textos con un enfoque morfológico. Esto creó oportunidades de analizar la palabra, la oración y el contexto del texto. Es así que, mediante un experimento de escritura realizado a 134 alumnos de diferentes edades, los autores llegan a las siguientes conclusiones:

La redacción no se ha utilizado en relación con la conciencia morfológica, lo que es de interés no sólo teórico, sino desde la práctica educativa. Se deduce que esta clase de tareas puede aportar información interesante sobre el nivel de conocimiento del lenguaje escrito que posee un alumno siempre y cuando se complemente con otras pruebas

La adaptación de medidas de vocabulario escritas tiene un gran interés, al poder explorar las relaciones de este aspecto del lenguaje que tiene que ver con el dominio del significado y conocimiento de las palabras, con la composición escrita y con la conciencia morfológica escrita (García & González, 2006, pág. 178).

Como se puede evidenciar, las conclusiones de dicho trabajo hacen mención a la dificultad de desarrollar una competencia, en este caso, de escritura. Por lo que se buscará exponer otras variables para el desarrollo de esta competencia como la afijación morfológica.

Después del análisis de estas investigaciones, se puede concluir que existe un importante fundamento teórico y académico en relación con el tema objeto de estudio, haciéndolo relevante. Por lo tanto, este estudio propone profundizar,

evidenciar y corroborar con investigaciones previas, la influencia de la instrucción de la afijación morfológica en el desarrollo de la destreza de escritura.

2.2 Fundamentación Filosófica

Este trabajo está ubicado en el marco de la investigación educativa, sustentada en el paradigma critico-propositivo-reflexivo ya que busca promover la participación activa de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato en el estudio, y análisis de la incidencia de la afijación morfológica en la destreza de escritura, partiendo de una reflexión sobre su relación e impacto.

2.3 Fundamentación legal

El presente trabajo de investigación está respaldado por diferentes leyes y normativas como se detalla a continuación:

Constitución de la República del Ecuador (2008):

Art. 250.- El sistema de educación superior tiene como finalidad la formación académica y profesional con visión científica y humanista; la investigación científica y tecnológica; la innovación, promoción, desarrollo y difusión de los saberes y las culturas; la construcción de soluciones para los problemas del país, en relación con los objetivos del régimen de desarrollo.

Reglamento de Régimen Académico:

Artículo 31.- Aprendizaje de una lengua extranjera. - Las asignaturas destinadas a los aprendizajes de la lengua extranjera podrán o no formar parte de la malla curricular de la carrera.

Para las carreras de tercer nivel grado, se entenderá por suficiencia en el manejo de una lengua extranjera el nivel correspondiente a 81 del Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas.

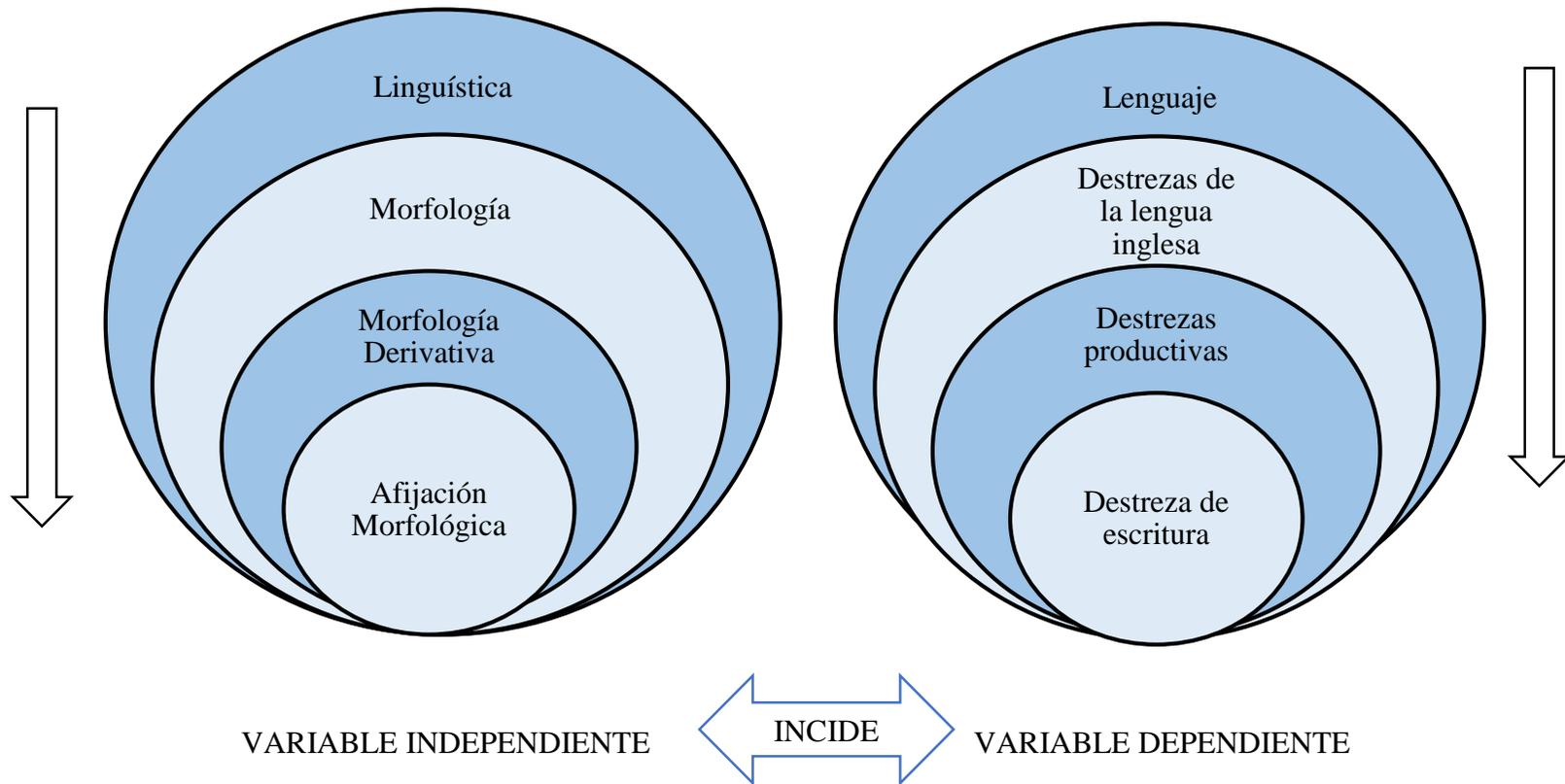
Consejo de Educación Superior (2011)

Según Acuerdo No 210-11 considera que:

En la actualidad el idioma inglés es uno de los más utilizados a nivel mundial, por eso su enseñanza-aprendizaje debe desarrollarse en el sistema nacional de educación, pues constituye una herramienta fundamental para la formación y desarrollo de destrezas, capacidades y competencias para estudiar, crear y trabajar en beneficio individual y social.

2.4 Categorías fundamentales

Gráfico 3: Categorización de variables



Fuente: Investigación Directa
Elaborado por: López, J. (2016)

2.4.1 Fundamentación teórica de la variable independiente

2.4.1.1 Lingüística

Malisteo (2014) cita a Noam Chomsky, quien sostiene su filosofía de la lingüística “como una rama de la psicología cognitiva que estudia, de manera específica, las estructuras mentales responsables de la competencia lingüística de los hablantes.” Por otro lado, Hernández (2000) afirma que la lingüística “se ocupa del estudio científico del lenguaje articulado o verbal en todas sus manifestaciones posibles y estudia las propiedades estructurales particulares de los idiomas” (p.59). Por consiguiente, el estudio de la estructura de una lengua es imprescindible para el conocimiento, comprensión y producción de mensajes en diferentes contextos.

Importancia en la educación

El aprendizaje del idioma inglés, sus currículos, materiales y demás programas educativos son influenciados por la lingüística. Es necesario recalcar la importancia de la lingüística ya que ésta le da al estudiante la oportunidad de conocer y analizar el idioma desde un diferente punto de vista, haciendo que el aprendizaje sea más fácil y comprensible. A su vez, Akbar (2013) afirma que, en el marco educativo moderno, el profesor debe tener un amplio conocimiento de la lingüística y demás áreas de especialización, para así probar su eficacia como docente del idioma inglés.

Áreas de Especialización

Según Hernández (2000) la lingüística se divide en dos grandes ramas de especialización: la aplicada y la teórica o descriptiva.

- **Lingüística aplicada:** Se enfoca en los problemas basados en el lenguaje que las personas enfrentan en el mundo real. En otras palabras, usar lo que sabemos acerca de una lengua, cómo se aprende y cómo la utilizamos para resolver problemas. Ej. psicolingüística, sociolingüística, neurolingüística, lingüística matemática, etc.

- **Lingüística teórica o descriptiva:** Estudia la estructura fonológica, semántica y morfológica de un lenguaje. También implica la búsqueda de una explicación de los universales lingüísticos, es decir, las propiedades que todas, o muchas, lenguas tienen en común.

Dado que esta investigación se basa en analizar elementos estructurales del idioma inglés, la lingüística teórica será el punto de partida, la misma que se clasifica de la siguiente manera:

Cuadro 1: Ramas de la lingüística teórica

Campos	Componentes del lenguaje verbal
Fonología	Sonidos (Funcionalidad, uso en contexto)
Morfología	Estructura de palabras
Sintaxis	Estructura de frases y oraciones
Semántica	Significado de oraciones y palabras
Pragmática	Lengua, intención y contexto

Fuente: <https://goo.gl/YHkGEK>
Elaborado por: López, J. (2016)

2.4.1.2 Morfología

Terminología básica

Concepto

Aronoff & Fudeman (2010) atribuyen el origen del término morfología al escritor alemán Johann Wolfgang Von Goethe quien definió este término en un contexto biológico afirmando que se deriva del griego (morph-) que significa ‘forma’. Visto así, en lingüística, la morfología se refiere al sistema en el cual se forman y se estructuran las palabras.

Por otro lado, Lieber (2011) señala que la morfología es el estudio de la formación de palabras, así como el proceso en que los lexemas varían dependiendo de cómo

se usan en las oraciones. Es así que, como hablante nativo de cualquier idioma se debe tener un conocimiento intuitivo de cómo formar nuevas palabras.

Importancia de la conciencia morfológica.

El análisis morfológico puede ayudar a cualquiera a inferir el significado de algunas palabras y, al mismo tiempo, a aprender nuevas palabras de una manera más fácil. Ya sea palabras que vemos en carteles en la calle, leemos en un texto escrito, o escuchamos en mensajes hablados.

La competencia morfológica es también uno de los elementos esenciales que determinan un nivel más alto de competencia en ESL o EFL. Esta es una de las razones por las cuales los ejercicios de formación de palabras son muy utilizados en niveles avanzados e incorporados a menudo en exámenes internacionales como el TOEFL, FCE y CAE de Cambridge ESOL.

García Pérez (2014) afirma que otra utilidad de la morfología es que ayuda a tener mejores habilidades de escritura ya que es importante estar consciente de que hay ciertas irregularidades morfológicas en el idioma inglés para hablarlo correctamente.

Asimismo, señala que “el estudio de la morfología no es sólo una opción sino algo imprescindible para cualquier estudiante de lengua, dado que es indispensable satisfacer las habilidades adecuadas para comprender el idioma de destino (target language) y poder comunicarse con éxito.”

Morfema

Las palabras son unidades potencialmente complejas, compuestas de unidades aún más básicas, llamadas morfemas. Dado así, Hana (2011) define morfema como la parte más pequeña de una palabra que tiene función gramatical o significado.

Así mismo, los morfemas se componen de material fonológico, y son también los portadores de significado lingüístico (Anderson, A-Morphous Morphology, 1992).

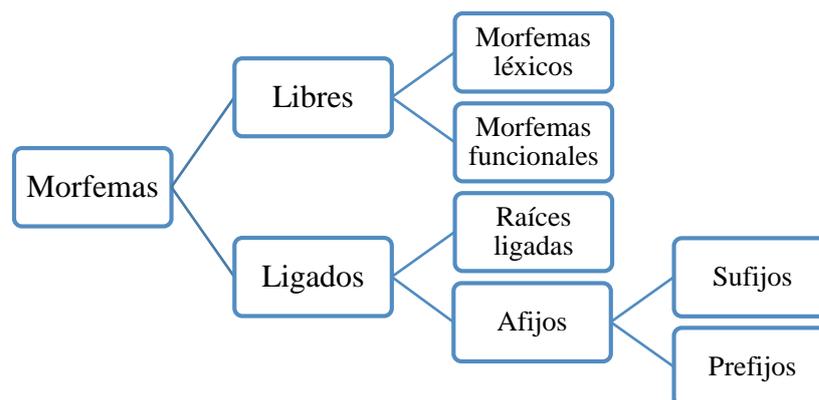
En la escritura, los morfemas individuales se representan generalmente por su forma gráfica, o deletreo. Por ejemplo, -es, -er, un-, re-, etc.

Clasificación

Aronoff & Fudeman (2010) sugiere que dependiendo de la forma en que los morfemas ocurren en el lenguaje, se agrupan en dos grandes grupos: los morfemas libres y morfemas ligados.

- **Morfemas libres o independientes:** Son los morfemas que pueden ocurrir solos como palabras y tienen un significado o cumplen una función gramatical. Por ejemplo, en inglés, *man*, *house*. Hay dos tipos de morfemas libres: léxicos y funcionales.
- **Morfemas ligados o dependientes:** Son aquellos morfemas que nunca ocurren solos como palabras sino como partes de una palabra. Deben estar unidos a otro morfema (generalmente un morfema libre) para tener un significado distinto. Ej. *-er* in *worker*, *-er* en *taller*, *-s* en *walks*, *-ed* en *passed*, *re-* como en *reappear*, *un-* en *unhappy*. Los morfemas ligados también pueden ser raíces ligadas o afijos.

Gráfico 4: Clasificación de los morfemas



Fuente: Adaptado de (Aronoff & Fudeman, 2010)

Elaborado por: López, J. (2016)

Áreas de la morfología

Muchos lingüistas y pedagogos han clasificado a la morfología desde diferentes puntos de vista. Sin embargo, se toma el criterio de Anderson (1992) quien clasifica a la morfología en tres grandes ramas como se muestra a continuación. Cabe señalar que este estudio hace énfasis en la derivación o formación de palabras.

- **Flexiva:** Género, número, persona, tiempo
- **Derivativa:** Formación de palabras, afijación.
- **Composición:** Palabras compuestas.

2.4.1.3 Morfología Derivativa

Para García Pérez (2014) “la morfología derivativa nos permite crear nuevas palabras a partir de formas existentes.” Además, señala que “la derivación es el proceso de crear palabras separadas, pero morfológicamente relacionadas.” Es decir, la derivación tiende a afectar el significado de la palabra, mientras que la inflexión tiende a afectar sólo su función sintáctica. Por ejemplo: *slow – slow.ly – slow.ness*

Por otro lado, Anderson (1992) relaciona a la morfología con el léxico del hablante y con el conocimiento lingüístico de la lengua los cuales son esenciales en el dominio de procesos derivacionales. Dicho autor define al léxico del lenguaje como el conocimiento que un hablante tiene de cómo las palabras pueden instanciar formas en una estructura sintáctica. El léxico no es necesariamente una lista de términos.

En resumen, se puede tomar el concepto de Zapata (2007):

La morfología derivativa es aquella que explica cómo se forman las nuevas palabras que los hablantes incorporan para referirse al mundo en que viven. No todo lo nuevo que hay en una lengua debe ser considerado formación de palabras. Por ejemplo, que la palabra *mouse* en inglés haya pasado hoy a significar no sólo un animal sino también un pequeño aparato importante para el manejo de los ordenadores, es, sin duda, un hecho semántico novedoso e interesante (p.5).

Es así que la morfología derivativa puede no solo ayudar en el proceso de formar palabras sino también cumple una función importante en el desarrollo cognitivo y lingüístico del hablante, haciéndolo más competente en el idioma inglés.

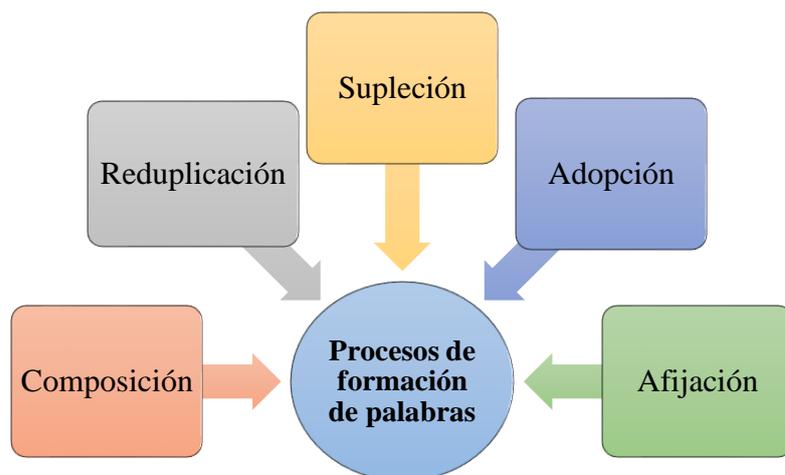
Procesos morfológicos generales en la derivación de palabras en inglés.

El Departamento de Lingüística de la Universidad de Hawái define el proceso morfológico como un medio que cambia una raíz para concordar su significado con su contexto sintáctico y comunicativo. Así mismo, Carstairs-McCarthy (2002) señala que el inglés hace uso de morfemas derivativos para formar nuevas palabras y no es la única lengua que enriquece su vocabulario de esta manera.

También resalta que al momento de observar cómo se forman las palabras en una lengua, es evidente que este proceso es sistemático, gobernado por reglas y que puede variar según la naturaleza de la lengua. Es así, que a este proceso se lo denomina ‘formación de palabras’ (word formation)

En este estudio se mencionará cinco procesos morfológicos principales que conducen a la producción de nuevas palabras, los cuales se muestran en el siguiente gráfico:

Gráfico 5: Procesos morfológicos de formación de palabras en inglés



Fuente: Adaptado de (Delahunty & Garvey, 2010)

Elaborado por: López, J. (2016)

Composición (Compounding): Es un proceso morfológico que existe en todos los lenguajes hablados por el ser humano, el cual implica unir dos lexemas o morfemas y formar una palabra nueva como resultado de esa combinación. Las palabras que son parte de este proceso pueden ser morfemas libres, palabras derivadas por afijación o incluso palabras formadas por composición (Anderson, *Typological Distinctions in Word Formation*, 1985). Ejemplos en inglés de estos tres tipos se muestran a continuación:

Cuadro 2 : Tipos de composición de palabras en inglés

Morfemas libres	Palabras afijadas	Palabras compuestas
girlfriend	air-conditioner	lifeguard chair
blackbird	looking-glass	aircraft carrier
textbook	watch-maker	life-insurance salesman

Fuente: Adaptado de www.ling.umd.edu

Elaborado por: López, J. (2016)

Nótese que en el inglés las palabras compuestas muchas veces se las escribe juntas, con un guion, o por separado.

Reduplicación (reduplication): Consiste en la repetición total o parcial del morfema libre para crear una nueva forma con significado ligeramente distinto. Cabe señalar que, el idioma inglés no hace uso sistemático de la reduplicación como parte de su gramática. Sin embargo, se puede citar algunos ejemplos de este proceso de derivación.

- Reduplicación total: *Bye- bye, goody-goody.*
- Reduplicación parcial: *wishy-washy, tip-top, hocus-pocus.*

Suplección (Suppletion): “La suplección consiste en la modificación cualitativa total de la base. Regida por reglas exclusivamente etimológicas que manifiestan una relación semántica entre una y otra forma, sin ningún tipo de transparencia entre ambas” (Bustos, 1998). Por ejemplo, ‘good’ y ‘well’ cambian a ‘better’ y ‘best’ en

el comparativo y superlativo. Del mismo modo, *'bad'* y *'badly'* cambian a *'worst'*, y *'go'* cambia al pasado *'went'*. Como se puede ver, este proceso produce formas completamente irregulares en el idioma inglés.

Adopción (Borrowing): Implica tomar una palabra que originalmente pertenecía a un idioma y usarla en otro idioma. Por ejemplo, muchos términos de la cocina mexicana, como *'taco'* y *'burrito'*, han llegado a ser muy comunes en el inglés americano y se están extendiendo a otros dialectos ingleses.

A lo largo de sus 1500 años de historia, el inglés ha adoptado palabras de cientos de idiomas, aunque los principales son latín (homicide), griego (chorus), francés (mutton), italiano (aria), español (ranch), alemán (semester) y las lenguas escandinavas (law).

2.4.1.4 Afijación Morfológica

Concepto

Para tener una clara definición de este proceso morfológico, es necesario dar a conocer los puntos de vista de diferentes autores. Según el Diccionario Oxford la afijación morfológica “es un proceso de formación de palabras nuevas añadiendo un prefijo o un sufijo a una palabra ya existente o a una base morfológica.”

Así mismo, Zapata afirma que “la afijación es un proceso morfológico muy común y productivo en lenguas sintéticas. En inglés, la derivación es la forma de afijación que produce palabras nuevas” (p.6).

En cambio, para Carstairs-McCarthy (2002) la afijación es un término que muchos otros autores lo han denominado “conversión”, por lo que un lexema perteneciente a una clase puede ser simplemente "convertido" a otro, sin ningún cambio evidente en la forma. En conclusión, la afijación es el proceso morfológico el cual consiste en añadir morfemas derivativos (afijos, sufijos y prefijos) a bases o raíces con el fin de formar nuevas palabras.

Clasificación de los afijos

Para la clasificación de los afijos se toma como referencia a Zapata (2007) quien señala que los afijos pueden clasificarse de dos maneras diferentes: según su posición en la palabra y según su función en una frase u oración.

De acuerdo a la posición en la palabra los afijos se clasifican de la siguiente manera:

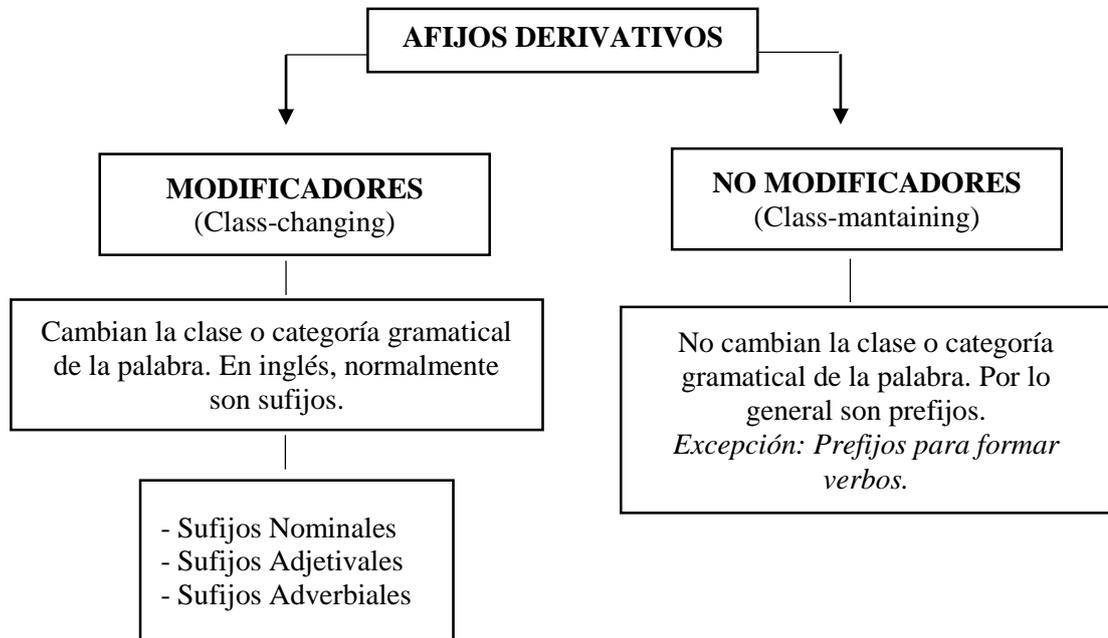
- **Prefijos:** Son los morfemas ligados que se añaden al principio de la palabra. Ej. *un-* en *unnoticed*, *sub* en *subway*
- **Sufijos:** Son los morfemas ligados que se adjuntan al final de la palabra. Ej. *-able* en *noticeable*, *-less* en *careless*. Nótese que los sufijos están representados por los morfemas precedidos por un guión.

Según la función que cumplen los afijos en el lenguaje, se clasifican de la siguiente manera:

- **Afijos Flexivos:** No crean palabras separadas. Simplemente modifican la palabra para indicar propiedades gramaticales tales como pluralidad, tiempo y género: (-s) *magazines*, (-ed) *waited*
- **Afijos Derivativos:** Los afijos derivativos se añaden a estructuras para crear palabras separadas y afectan al tipo de categoría gramatical: (paint)+(er) = painter. (-er) es un afijo derivativo cuya adición convierte un verbo en un sustantivo.

Vale destacar que el principal enfoque de esta investigación serán los afijos derivativos, los mismos que se pueden clasificar de la siguiente manera:

Gráfico 6: Clasificación de los afijos derivativos



Fuente: Adaptado de (Zapata, 2007)

Elaborado por: López, J. (2016)

Procesos derivativos de la afijación morfológica

Según Aronoff & Fudeman (2010) la afijación comprende dos procesos importantes: la sufijación y prefijación, los cuales están íntimamente relacionados con los afijos derivativos mencionados anteriormente.

Prefijación

Merchan (2014) define a la prefijación como “un procedimiento o mecanismo de formación de palabras que consiste en añadir una partícula con carga semántica, también llamado prefijo, a una palabra ya existente para formar una nueva.”

Visto así, la prefijación es un método para formar palabras y cambiar el significado de las mismas dependiendo el propósito. A continuación, se muestra una lista de los prefijos o afijos no modificadores en inglés más utilizados y sus significados.

Cuadro 3: Prefijos de significado

PREFIJO	SIGNIFICADO	EJEMPLOS
bi-	two, twice, double	bi annual, bi lingual
im-	in or into	im mobile, im possible
anti-	against, opposite	anti social
semi-	half, partly	semi -final
dis-	the oposite of	dis advantage
il-	not	il legal
multi-	many, more than	multi national
post-	after	post graduate
auto-	self	auto biography
sub-	under, below	sub way, sub topic

Fuente: Adaptado de www.academypublication.com/issues/past/tpls/vol03/10/05.pdf

Elaborado por: López, J. (2016)

Conversión de adjetivos a verbos

El prefijo *en-* es el más común para obtener verbos derivados de adjetivos.

Cuadro 4: Prefijos para formar verbos

ADJETIVO	PREFIJO	VERBO
Dear	En-	Endear
Large	En-	Enlarge
Rich	En-	Enrich
Noble	En-	Ennoble

Fuente: Adaptado de (Carstairs-McCarthy, 2002)

Elaborado por: López, J. (2016)

Entonces, existen maneras de formar nuevas palabras en inglés como la prefijación, esto hace que el estudiante enriquezca su vocabulario. Así mismo, el manejo eficaz de los prefijos mencionados anteriormente contribuye en gran manera al desarrollo de la destreza de escritura, ya que es imprescindible el conocimiento de nuevas palabras y su significado para obtener una redacción coherente y de alta calidad.

Sufijación

“La sufijación es una forma de derivación que, a diferencia de la prefijación, sí puede alterar la categoría gramatical de la palabra” (Merchan, 2014). Sin embargo, para el proceso de sufijación se toma como base lo que Carstairs-McCarthy (2002) sugiere en su libro “An Introduction to English Morphology”:

Conversión de verbo a sustantivo

Para derivar sustantivos de verbos, los **sufijos nominales** o que forman sustantivos se añaden al verbo y se forman nuevas palabras.

Cuadro 5: Sufijos nominales I

VERBO	SUFIJO NOMINAL	EJEMPLO
argue	-ment	argument
collect / destroy	-ion / -tion	collection / destruction
depend / precede	-ant / -ent	dependant / precedent
ignore	-ance	ignorance
plagiarise	-ism	plagiarism
approve	-al	approval
use	-age	usage
advocate	-acy	advocacy

Fuente: Adaptado de (Carstairs-McCarthy, 2002)

Elaborado por: López, J. (2016)

Conversión de adjetivos a sustantivos

Los adjetivos se convierten en sustantivos mediante el uso de los siguientes sufijos nominales:

Cuadro 6: Sufijos nominales II

ADJETIVO	SUFIJO NOMINAL	EJEMPLO
busy	-ness	business
infinite	-ity	infinity
accurate	-acy	accuracy
abundant	-ance	abundance
brave	-ry	bravery

Fuente: Adaptado de (Carstairs-McCarthy, 2002)

Elaborado por: López, J. (2016)

Esta gran variedad de sufijos permite que el estudiante del idioma inglés sea consciente al momento de buscar las palabras apropiadas para el desarrollo de la destreza de escritura que incluye la estructuración de vocabulario.

“Los sufijos nominales también son elementos primordiales al momento de rendir exámenes internacionales porque la mayoría de preguntas de selección múltiple incluyen parafraseo en los cuales el eje esencial son los sufijos nominales” (Infante, 2014, pág. 20).

Conversión de verbos a adjetivos

Los siguientes sufijos adjetivales se añaden a los verbos para formar adjetivos.

Cuadro 7: Sufijos adjetivales I

VERBO	SUFIJO ADJETIVAL	EJEMPLO
honour	-able	honourable
reverse	-ible	reversible
ponder	-ous	ponderous

possess	-ive	possessive
defy	-ant	defiant
fear	-some	fearsome

Fuente: Adaptado de (Carstairs-McCarthy, 2002)

Elaborado por: López, J. (2016)

Conversión de sustantivos a adjetivos

Se pueden formar adjetivos añadiendo sufijos adjetivales a los siguientes sustantivos:

Cuadro 8: Sufijos adjetivales II

SUSTANTIVO	SUFIJO ADJETIVAL	EJEMPLO
book	-ish	bookish
glamour	-ous	glamorous
economy	-ic / -ical	economic/economical
element	-ary	elementary
care	-ful	careful
art	-less	artless

Fuente: Adaptado de (Carstairs-McCarthy, 2002)

Elaborado por: López, J. (2016)

Como se puede observar, los sufijos adjetivales se los utiliza en el proceso de afijación para la derivación de adjetivos a partir de verbos y sustantivos. Estos sufijos facilitan la inferencia de significados para su uso en contexto y a su vez, mejoran significativamente la destreza de escritura ya que garantiza la calidad comunicativa y el nivel de lenguaje, evitando el uso de estructuras repetitivas.

Conversión de adjetivos a adverbios

Los adverbios son palabras que describen o modifican verbos, adjetivos u otros adverbios. En la mayoría de los casos, un adverbio se forma agregando *-ly* a un adjetivo.

Cuadro 9: Sufijos adverbiales

ADJETIVO	SUFIJO ADVERBIAL	EJEMPLO
fast	-ly	fastly
cheap	-ly	cheaply
*happy	-ly	happily
**terrible	-ly	terribly
**probable	-ly	probably

* Si el adjetivo termina en *-y*, se reemplaza y por *i* y se agrega *-ly*

** Si el adjetivo termina en *-able*, *-ible* o *-le*, se reemplaza el *-e* por *-y*.

Fuente: Adaptado de (Carstairs-McCarthy, 2002)

Elaborado por: López, J. (2016)

Este proceso de formación de adverbios sin duda garantiza el desarrollo del léxico del estudiante del idioma inglés haciéndolo más crítico y competente en el uso del lenguaje. Hay que recalcar que los adverbios modifican el significado de la oración teniendo así una relación no solo morfológica sino también sintáctica en el desarrollo de la destreza de escritura. Por ejemplo, no es lo mismo escribir: “She came back home smiling” que “She *happily* came back home smiling”.

En conclusión, la afijación morfológica es esencial e imprescindible para el manejo eficaz de las destrezas de un idioma en especial la destreza de escritura. Cholo (2013) señala que una cosa que los estudiantes, los profesores, los escritores de materiales y los investigadores pueden estar de acuerdo es que el aprendizaje del vocabulario mediante la afijación es una parte esencial de dominar un segundo idioma. Es común observar estudiantes con un nivel avanzado del idioma inglés

todavía tener problemas al momento de redactar textos ya que les resulta difícil buscar el lenguaje apropiado y estructurar oraciones complejas.

Por lo tanto, al estar familiarizado con la afijación morfológica y el rol que desempeña no solo en las palabras sino en las oraciones ayuda al estudiante a ser consciente de la flexibilidad del lenguaje y a expresar ideas con mayor precisión, dando respuesta al indicador del Marco Común Europeo el cual establece que un usuario independiente B2 “posee una exactitud léxica generalmente alta, puede variar la formación de palabras para evitar repeticiones frecuentes, aunque produce cierta confusión y elección incorrecta de palabras sin obstaculizar la comunicación.” (Leeson, Rathmann, & Haug, 2016, pág. 34)

2.4.2 Fundamentación teórica de la variable dependiente

2.4.2.1 Lenguaje

El lenguaje es el sistema de comunicación del ser humano que utiliza señales arbitrarias como sonidos, gestos y señales escritas. Así mismo, Hernández (2000) acota que “el lenguaje humano, en particular, puede ser definido como un sistema en el que, a través de una serie de reglas genéticas y socioculturales, los seres humanos relacionan signos y significados, organizan los signos entre sí y los interpretan” (p.55).

Desde otro punto vista, cabe citar al lingüista Ferdinand De Saussure quien distingue dos elementos importantes del lenguaje: lengua (idioma general de una colectividad) y habla (acto personal voluntario o medio oral de comunicación). Entonces, la definición de lenguaje que se relaciona a nuestra investigación sería la que (De Saussure, 1966) propone:

Language is the social side of speech, outside the individual who can never create nor modify it by himself; it exists only by virtue of a sort of contract signed by the members of a community. In addition, it is a system of signs in which the only essential thing is the union of meanings and sound-images, and in which both parts of the sign are psychological. Writing, though unrelated to its inner system, is used continually to represent language (p.14).

Es decir, el enfoque de este lingüista está basado en el lenguaje usado en la sociedad el cual puede ser transmitido por un sistema de signos los cuales tienen significado, ya sea mediante el habla o la escritura. Además, según esta teoría, la escritura tiene un enfoque importante ya que es un sistema de transmisión del lenguaje.

Clasificación de las lenguas según su morfología.

Considerando que el lenguaje es la parte social del habla que posee una comunidad lingüística, existen diversos tipos de sistemas que gobiernan un lenguaje. Es necesario citar a Yáñez Cossio (2007) quien indica:

Una de las formas de clasificación más común es la tipológica que se basa en criterios formales, es decir, en los sonidos que emplean, en la forma de composición de las palabras, estructuras gramaticales y en los campos de palabras que componen el léxico general (p.66).

Teniendo esto en cuenta, las lenguas del mundo comparten características y se las puede clasificar en tres grandes grupos según Consuelo Yáñez: analíticas, aglutinantes y sintéticas.

Las lenguas **analíticas** están estructuradas por una secuencia de morfemas libres, cada palabra consiste de un morfema simple. Estas lenguas no usan afijos para formar palabras y los conceptos gramaticales y semánticos están expresados por el uso de palabras separadas. El chino mandarín, y el vietnamita son ejemplos de lenguas analíticas.

Por otro lado, las lenguas que tienen un alto índice de afijos y morfemas por palabra se denominan **aglutinantes**. Se caracterizan por tener muy pocos verbos irregulares y diferentes morfemas para determinar su significado. Las lenguas aglutinantes tienen generalmente una categoría gramatical por afijo mientras que las lenguas fusionales tienen múltiples. Por ejemplo, el japonés, el turco, el coreano y el kichwua.

Ahora bien, esta investigación se centra en las lenguas **sintéticas**, las cuales contienen un gran número de morfemas por palabra.

Las lenguas sintéticas se caracterizan por tener un gran número de palabras que no cambian ni se combinan por parte de palabras como sucede, por ejemplo, con el español, el francés, el inglés, en los que una palabra puede tener elementos junto a la raíz y diferentes cambios en las terminaciones (Yáñez Cossio, 2007, pág. 69).

Además, en este tipo de lenguas los morfemas ligados se pueden unir a una raíz con significado para derivar palabras. Dado así, al momento de aprender un idioma o relacionarse con el mismo, es necesario saber su estructura morfológica y a la vez sus procesos derivativos ya que es parte esencial del proceso de aprendizaje.

2.4.2.2 Destrezas del lenguaje

Gower, Phillips, & Walters, (2008) recalcan que el aprendizaje de un lenguaje no solo se enfoca a la adquisición de conocimientos como gramática y sistemas de pronunciación, sino que, es una destreza o un conjunto de destrezas, algo que aprendemos a hacer con el tiempo. Por lo tanto, el estudiante necesita práctica interactiva y significativa en las destrezas de un idioma para aprender a usarlo correctamente.

Los educadores en lenguas han utilizado durante mucho tiempo los conceptos de cuatro habilidades o destrezas básicas del lenguaje: escuchar (listening), hablar (speaking), leer (reading), y escribir (writing). Estas cuatro habilidades lingüísticas a veces se llaman las "macro-destrezas". Esto contrasta con las "micro-destrezas", tales como gramática, vocabulario, pronunciación y ortografía.

“Las cuatro habilidades básicas están relacionadas entre sí por dos parámetros: el modo de comunicación ya sea oral o escrito y la dirección de la comunicación: recibir o producir el mensaje” (SIL International, 1999). Visto así, las destrezas del lenguaje se relacionan una con otra de manera directa.

El portal SIL International representa a las destrezas del idioma inglés como se muestra en el siguiente cuadro:

Cuadro 10: Destrezas del lenguaje

	Oral	Written
Receptive	Listening	Reading
Productive	Speaking	Writing

Fuente: (SIL International, 1999) <http://bit.ly/2fRiQce>

Elaborado por: López, J. (2016)

Escuchar (listening): El escuchar o comprensión auditiva es la habilidad receptiva en el modo oral. Cuando se habla de escuchar lo que realmente se quiere decir es escuchar y entender lo que escuchamos. Escuchar implica identificar los sonidos del habla y procesarlos en palabras y oraciones. “Cuando escuchamos, usamos nuestros oídos para recibir sonidos individuales (cartas, acentos, rimas y pausas) y usamos nuestro cerebro para convertirlos en mensajes con algún significado.” (Richards, 2004, pág. 46)

Leer (reading): Otra de las destrezas receptivas es la lectura. Leer es el proceso de mirar una serie de símbolos escritos y obtener significado de ellos. Según Aydoğan (2014) en su estudio denominado “The Four Basic Language Skills, Whole Language & Intergrated Skill Approach” afirma que la lectura es la destreza receptiva en el modo escrito. Puede desarrollarse independientemente de las habilidades de escuchar y hablar, pero a menudo se desarrolla junto con ellas, especialmente en sociedades con una tradición literaria muy desarrollada.

2.4.2.3 Destrezas productivas

Las destrezas productivas, también llamadas destrezas activas, se encargan de la transmisión de información que un usuario de lenguaje produce en forma oral (speaking) o escrita (writing). Las destrezas productivas no existirían sin el apoyo de las receptivas.

Golkova & Hubackova (2014) destacan en su estudio que las destrezas de lenguaje pasivas o receptivas no obligan a los estudiantes a producir nada activamente.

Adquieren el conocimiento de una manera pasiva y más adelante comienzan a producir sus propios monólogos, diálogos y muchos otros "resultados hablados".

El mismo proceso se hace con la escritura, que de la misma manera que el habla, pertenece a la categoría de las destrezas productivas. Dado así, se requiere de más energía para "producir" cualquier resultado. Ambos tipos de destrezas lingüísticas forman parte integral del proceso de aprendizaje de un idioma en cualquier etapa de su desarrollo.

Hablar (speaking): El hablar es una de las cuatro destrezas del idioma inglés y parece ser uno de los objetivos principales al momento de aprender inglés o cualquier otra lengua como lengua extranjera.

Spratt, Pulverness, & Williams, (2011) señalan que esta destreza trata de producir el lenguaje en vez de receptorlo, es decir, hablar implica hacer uso del habla para comunicar ideas y significados hacia los demás.

Entonces, si la expresión oral o el habla es parte del intercambio comunicativo, se puede decir que “la comprensión oral es una destreza productiva a la vez que receptiva ya que la interacción de estas dos destrezas se da sobre todo en la conversación, la cual es una de las formas más comunes del lenguaje hablado” (Domínguez González, 2008, pág. 93).

La relación de la expresión oral con las demás destrezas es parte de la comunicación diaria de los seres humanos, convirtiéndola en una destreza tanto receptiva como productiva.

2.4.2.4 Destreza de escritura

Para Reyes (2013) “La escritura es una destreza productiva de modo escrito. No solo se trata de la representación gráfica de un discurso sino más bien del desarrollo y presentación de pensamientos en una manera estructurada y sistemática.” En otras palabras, la escritura implica comunicar o transmitir un mensaje mediante el uso de señales o signos en una hoja de papel o de manera digital.

Para desarrollar esta destreza del lenguaje es necesario tener algo para comunicar y por lo general a quién comunicar. Además, se debe ser capaz de formar letras y palabras y unirlos para crear oraciones o series de oraciones las cuales se relacionan gramaticalmente con el fin de hacer llegar un mensaje específico.

Por otro lado, para escribir con claridad es esencial comprender el sistema básico de un lenguaje. En inglés, esto incluye el conocimiento de la gramática, la puntuación y la estructura de la oración. El vocabulario también es necesario, así como la correcta ortografía y formato. Estos aspectos se los conoce como micro-destrezas de la escritura las cuales serán analizadas más adelante. Entonces, al momento de escribir, es necesario primeramente organizar, y elaborar lo que se pretende comunicar como pensamientos, ideas y estructuras del lenguaje.

Importancia

Teniendo en mente que la destreza de escritura no es una forma de comunicación espontánea, se puede llegar a la conclusión de que esta destreza resulta más compleja que la expresión oral ya que requiere que el lenguaje sea más preciso (Rivers & Temperley, 1978).

Resulta imprescindible señalar que el desarrollo de esta destreza ha tenido un gran énfasis no solo en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera sino en diferentes situaciones sociales tal y como lo señala Graham (2007) en su reporte de investigación de estrategias de escritura, “la mayoría de los contextos de la vida (la escuela, el lugar de trabajo y la comunidad) exigen cierto nivel de habilidad para escribir. Los escritores competentes pueden adaptar su escritura de manera flexible a diversos contextos.”

Así mismo, en el contexto educativo, la escritura juega dos roles distintos pero complementarios. En primer lugar, es una habilidad que se basa en el uso de estrategias (como la planificación, evaluación y revisión de texto) para lograr una variedad de objetivos, como escribir un informe o expresar una opinión con el apoyo de evidencias. Segundo, la escritura es un medio para ampliar y profundizar el conocimiento de los estudiantes.

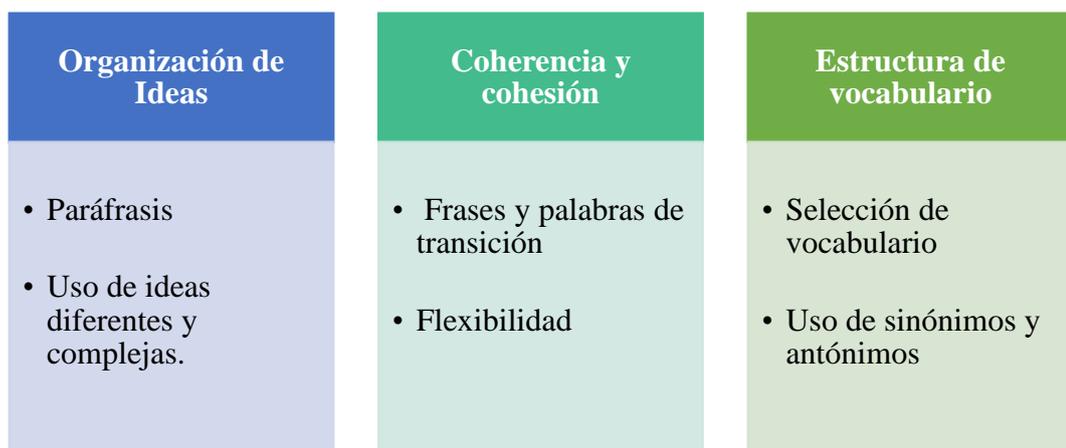
Entonces, de este punto parte la importancia de esta destreza en el campo educativo. Con la debida aplicación de esta destreza con un enfoque morfológico, los estudiantes son capaces de producir textos complejos, coherentes y con un alto nivel de vocabulario desarrollando su nivel de competencia en el idioma inglés.

Micro-destrezas de la escritura

La escritura académica exige mucho esfuerzo y práctica para componer, organizar y analizar ideas. Los estudiantes que escriben en una lengua extranjera enfrentan naturalmente problemas cognitivos relacionados con el aprendizaje de idiomas. Es así que, la escritura también implica el uso de sub-destrezas o micro-destrezas las cuales pueden variar según el enfoque establecido o también dependerá de la edad y necesidades de los estudiantes.

Visto así, se puede tomar las micro-destrezas que Aryadoust (2010) propone en su estudio investigativo realizado en el Instituto Nacional de Educación de Singapur, y que se muestran en el siguiente gráfico:

Gráfico 7: Micro-destrezas de la escritura



Fuente: Adaptado de (Aryadoust, 2010)

Elaborado por: López, J. (2016)

Organización de ideas

Paráfrasis

Parafrasear significa escribir las ideas de un autor en nuestras propias palabras sin cambiar el significado original. Es importante que la estructura de la oración y el vocabulario no sean demasiado similares al original.

Parafrasear ayuda a construir habilidades de escritura en muchas áreas. Esta micro-destreza contribuye a:

- Mejorar el poder del vocabulario
- Aprender diferentes patrones de oraciones
- Ampliar el conocimiento de las expresiones
- Desarrollar un estilo de escritura propio

Ciertos exámenes internacionales evalúan y miden el dominio de esta micro-destreza. Por ejemplo, el examen FCE de Cambridge en la sección de Reading and Use of English, parte 4, donde los candidatos tienen que llenar el espacio en la segunda oración para que la frase completa sea similar en significado a la frase de inicio.

- Even though Luca took the early bus, he was still late for school!

SPITE

Luca was late for school **in spite of taking** the early bus!

- Paula can't wait to hear the band's new album.

FORWARD

Paula is really **looking forward to hearing** the band's new album.

Ejemplos tomados de: Objective First Student's Book (Capel & Sharp, 2012)

En esta parte del examen, el enfoque es tanto léxico como gramatical y se evalúa una gama de estructuras. La capacidad de expresar un mensaje de una manera diferente demuestra flexibilidad y recursos en el uso del lenguaje. Entonces la

paráfrasis es una micro-destreza que se debe desarrollar en la clase de inglés, así como trabajar en sinónimos léxicos y transformaciones gramaticales.

Uso de ideas diferentes y complejas

Este concepto puede tener connotaciones tanto positivas como negativas. Por un lado, se asocia con la sofisticación en la escritura y la capacidad de manejar ideas complejas. Por otro lado, puede ser visto como algo que debe evitarse para facilitar la eficacia y claridad de la comunicación. Para los propósitos de esta investigación, por lo tanto, la expresión compleja se define como la capacidad de los escritores para tomar decisiones sofisticadas que pueden con precisión y eficacia combinar las opciones de escritura con varios fines e intenciones.

(Myhill, Fisher, Jones, Lines, & Hicks, 2008) sugieren que una manera de enseñar a los estudiantes a usar ideas complejas es a través del método *sentence-combining* que implica combinar oraciones simples en otras más complejas y expandir u organizar frases simples.

Aquí está un ejemplo simple de cómo funciona la combinación de frases (*sentence-combining*). Consideremos estas tres frases cortas:

- The dancer was not tall.
- The dancer was not slender.
- The dancer was extremely elegant.

Al eliminar la repetición innecesaria y añadir algunas conjunciones, se puede combinar estas tres oraciones cortas en una sola oración cohesiva. Se podría escribir esto, por ejemplo:

- ‘The dancer was not tall or slender, but she was extremely elegant.’
- O esto: ‘The dancer was neither tall nor slender but extremely elegant.’
- O aún mejor: ‘Neither tall nor slender, the dancer was extremely elegant nonetheless.’

Y así se da respuesta al esquema de evaluación de Writing del MCERL, donde indica que un usuario competente maneja estructuras complejas en la redacción de textos, es decir aquellas que son de naturaleza más abstracta, o que cubren un tema más amplio, requiriendo más recursos retóricos.

Coherencia y cohesión

La **cohesión** es el uso de recursos lingüísticos para unir las relaciones entre oraciones y partes de textos mientras que la **coherencia** es una característica de la representación mental del interlocutor de un texto.

Frases y palabras de transición

Las transiciones son palabras o frases que muestran la relación entre párrafos o secciones de un texto o de un discurso. Las transiciones proporcionan una mayor cohesión haciéndola más explícita o señalando cómo las ideas se relacionan entre sí. A continuación, se mencionan las transiciones más usadas en la escritura del idioma inglés.

Cuadro 11: Frases y palabras de transición

Intention and relationship	Transitional Words / Phrases
To Give an Example...	For example, for instance, in this case, on this occasion, in this situation, to demonstrate, take the case of, as an illustration, to illustrate this point
To Add More...	And, and then, in addition, again, besides, equally important, furthermore, finally, next, what's more, moreover, lastly
To Prove...	Because, since, for the same reason, obviously, evidently, furthermore, besides, indeed, in fact, in any case
To Compare / Contrast	By comparison, whereas, on the other hand, however, nevertheless, on the contrary, conversely, meanwhile, after all, although this may be true

To Emphasize	Definitely, absolutely, extremely, obviously, in fact, in any case, positively, naturally, surprisingly, always, never, emphatically, unquestionably, without a doubt, certainly, undeniably, unbelievably, incredibly
To Conclude / Summarize	In brief, on the whole, summing up, in conclusion, to conclude, in summary, therefore, accordingly, thus, consequently

Fuente: (American University Academic Support Centre, 2013)

Elaborado por: López, J. (2016)

Dado que las palabras de transición son elementos lingüísticos y morfológicos del idioma inglés, son parte importante en el desarrollo de la destreza de escritura.

Flexibilidad

“La flexibilidad se opone a la rigidez, a la incapacidad de modificar o cambiar actitudes o puntos de vista, o de ofrecer alternativas.” (Cazón Fernández, 2012)

Para evaluar este criterio se toma en cuenta:

- Diversidad en las ideas
- Variedad y riqueza en el léxico
- Variación y grado de complejidad en la sintaxis

Para ser flexible en la destreza de escritura es necesario tener un amplio conocimiento de estructuras y una gran variedad de léxico para utilizarlo correctamente. Así mismo, este aspecto es evaluado por estándares internacionales que miden el nivel de escritura como el MCERL que indica que la flexibilidad se refiere a la capacidad de adaptación ya sea del lenguaje, los recursos organizativos, o los tipos de tareas - en lugar de utilizar la misma forma una y otra vez, lo que evidencia un mejor control y un repertorio más amplio del recurso. La flexibilidad permite que un candidato logre mejores objetivos comunicativos.

Estructura de vocabulario

Selección de vocabulario

Uno de los aspectos que requiere una atención especial mientras se practica la destreza de escritura, es la selección de palabras o vocabulario, que a veces tiende a ser pasado por alto incluso en niveles universitarios. A pesar de que muchas personas saben las palabras correctas para hacer que sus ideas sean claras, simples, y exactas, cuando se trata de escribir, muchos estudiantes:

- No explotan todas sus fuentes de vocabulario
- No diferencian el estilo formal e informal
- No hacen la diferencia entre significados positivos, negativos o neutrales
- Usan clichés y modismos

En un nivel universitario, se espera que los estudiantes tengan un conocimiento extenso de vocabulario en inglés y muchos lo tienen, pero porque son capaces de transmitir significados sin usar las palabras más ‘difíciles’ y la mayoría de ellos tienden a elegir la forma más fácil.

De acuerdo a Colceriu (2009) la solución es motivar a los estudiantes a aumentar conscientemente su vocabulario, a explotarlo tanto como sea posible con el uso y enseñanza de procesos morfológicos ya que así llegarán a ser más proficientes en su propia elección de palabras y expresiones. A continuación, se muestra un ejemplo:

Tarea: La palabra *nice* es muy repetitiva, vaciada de significado, sin causar ninguna impresión en los sentidos de la vista, el sonido, el olfato, el tacto o el gusto. Reemplazar la palabra *nice* según las características del contexto.

“I had a really *nice* day yesterday. The weather was so *nice* that I rang Mary and we decided to go out for a day in the country. We took the car to the north side of the island because it’s much nicer on that side. Mary looked really *nice* she had bought a nice new dress. We had a *nice* picnic surrounded by some of

the nicest scenery in the district. In the evening, although we had had such a *nice* picnic, I was quite hungry, so I took her out to a really nice restaurant. We had a very *nice* dinner together. It really was a very *nice* end to a very *nice* day.”

Posibles respuestas: adorable, attractive, breathtaking, charming, good looking, gorgeous, pretty, sultry, sweet.

Ejemplo tomado de: (The Writing Center, University of North Carolina, 2013)

Como se ha podido observar, esta actividad pretende reforzar el vocabulario de los estudiantes y hacer que exploten la riqueza léxica. Además, la selección de vocabulario en composiciones escritas es de gran relevancia tanto que es tomada en cuenta en el criterio del MCERL del examen FCE, sección de escritura, que señala que un usuario competente: “Uses a range of vocabulary, including less common lexis, appropriately.” Asi como, “Has a good range of repertoire [established and productive] vocabulary for matters connected to his/her field and most general topics” (Cambridge English: First, 2015).

En conclusión, vale destacar lo que Colceriu (2009) afirma:

Teaching the writing skill at advanced level is a complex process and one important step is focusing on the choice of words in order to raise students’ awareness about the importance of making the most of the vocabulary richness and avoiding inappropriate choices so that the text could have clarity and grace (p.4).

Es así que la enseñanza de la destreza de escritura en un nivel avanzado resulta ser un poco complejo, pero al tener un enfoque en la selección de vocabulario, se creará un nivel de escritura óptimo.

Uso de sinónimos y antónimos

Un **sinónimo** es una palabra o expresión que tiene el mismo o casi el mismo significado que otra. Por otro lado, un **antónimo** es una palabra o frase con significados opuestos.

El uso adecuado y el conocimiento sinónimos y antónimos ayudan a expresarse mejor y de una forma más clara. De esta forma, se puede enunciar o transmitir el

mensaje exacto que se desea comunicar. Esto coincide con el criterio de Glenn (2016) "Conocer muchos sinónimos y antónimos diferentes puede ayudarnos a diversificar nuestra escritura. Así que, es necesario estar familiarizado con muchas palabras, y saber cómo y cuándo utilizarlas"

Como ejemplo se pueden analizar estos dos párrafos que muestran el uso de sinónimos.

- "The girl looked out the window. While **looking** out the window, the girl noticed a little kitty. The **kitty** she **noticed** was not fat. It was very much **not fat.**"
- "The girl looked out the window. While **glancing** outside, she noticed a little kitty. The **kitten** she **saw** was not fat. It was **skinny**, and **not chubby** at all."

Ejemplo tomado de: <http://www.really-learn-english.com/synonyms-and-antonyms.html>

El uso de sinónimos y antónimos le da a la escritura un aspecto más profesional. En conclusión, la micro-destreza de escritura relacionada con la estructuración de vocabulario hace énfasis al uso de vocabulario apropiado, correcto y relacionado al tema como adjetivos, verbos, sustantivos, conectores y expresiones idiomáticas.

2.5 Hipótesis

H₀: La afijación morfológica no influye en la destreza de escritura del idioma inglés de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato del cantón Ambato, provincia de Tungurahua.

H₁: La afijación morfológica influye en la destreza de escritura del idioma inglés de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato del cantón Ambato, provincia de Tungurahua.

2.6 Señalamiento de variables

Variable independiente: Afijación morfológica

Variable dependiente: Destreza de escritura

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1 Modalidad básica de la investigación (enfoque investigativo)

Una vez que se elaboró el problema de investigación, preguntas, objetivos e hipótesis, se seleccionó la muestra que se utilizó en el estudio de acuerdo con el enfoque elegido, en este caso el enfoque cuantitativo. “Éste enfoque usa la recolección de datos para probar la hipótesis, con base en la medición numérica y el análisis estadístico, para establecer patrones de comportamiento y probar teorías” (Dzul Escamilla, 2009). Y también tiene enfoque cualitativo porque se observa aspectos en el momento en el que ocurren los hechos como es el caso del desarrollo de la destreza de escritura.

3.2 Nivel o tipo de investigación

Descriptiva

“La investigación descriptiva busca especificar propiedades, características y rasgos importantes de cualquier fenómeno que se analice. Describe tendencias de un grupo o población” (Hernández, Baptista, & Fernández, 2010, pág. 80). Es así que este estudio es descriptivo ya que no solo se limita a la recolección de información, sino que analiza y define la relación de los conceptos y variables como la afijación morfológica y la destreza de escritura en un contexto específico.

Marco de desarrollo

Documental

Ávila Baray (2006) señala que “la investigación documental es una técnica que consiste en la selección y recopilación de información por medio de la lectura y crítica de documentos y materiales bibliográficos” Para la presente investigación se ha utilizado fuentes como tesis, documentos en internet, artículos, ensayos, etc., las mismas que fueron analizadas con el fin comparar, criticar, explicar, y describir el objeto tema de estudio.

Diseño

No experimental

Esta investigación es no experimental o ex post-facto, ya que se observó el comportamiento de las variables, de las cuales, la independiente (afijación morfológica) no fue manipulada directamente porque ya ocurrió. No obstante, se pudo verificar una hipótesis mediante el análisis de datos estadísticos y la aplicación de encuestas siendo este estudio sistemático y empírico.

Dicho de otra manera, la investigación no experimental es “donde no hacemos variar en forma intencional las variables independientes para ver su efecto sobre otras variables, sino que se observa los fenómenos tal como se dan en su contexto natural, para posteriormente analizarlos.” (Hernández, Baptista, & Fernández, 2010, pág. 149)

3.3 Población

De acuerdo a Banerjee (2010) una población de investigación es generalmente una colección grande de individuos u objetos que es el enfoque principal de un tema científico, es un grupo entero sobre el cual se requiere cierta información. La población total de estudiantes fue de 165.

3.3.1 Muestra

La muestra es un subconjunto de personas, elementos o eventos de una población mayor que se recopila y analiza para hacer inferencias. Las muestras se dividen en dos grupos: muestras probabilísticas y no probabilísticas.

- **Probabilísticas:** Toda la población tiene la misma probabilidad de ser elegida a través de análisis y selección sistemática.
- **No probabilísticas:** La selección no depende de ninguna probabilidad porque se basa en el tipo de investigación. Se basa en criterios, opiniones y juicios del investigador.

Dado que la población de los estudiantes es significativa, se procede a tomar una muestra no probabilística o dirigida. Es decir, se seleccionó un grupo no aleatorio el cual reúne las condiciones suficientes basadas en las características de la investigación y en el criterio y experiencias del investigador haciéndola más representativa. Es así que se tomó como muestra el sexto y octavo semestre de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato como se detalla a continuación:

Tabla 1: Muestra estudiantes y docentes.

Población	Frecuencia	Porcentaje
Sexto Semestre	21	38%
Octavo Semestre	29	52%
Docentes	6	10%
Total	56	100%

Fuente: Investigación de campo

Elaborado por: López, J. (2016)

Entonces, una vez realizado el estudio de la población en base a condiciones y características de la investigación, la muestra real fue de 50 estudiantes y 6 docentes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato dando un total de 56 personas.

3.4 Operacionalización de variables

Cuadro 12: Operacionalización de la variable independiente

Conceptualización	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Técnicas e Instrumentos
<p>La afijación es el proceso morfológico que consiste en añadir <u>morfemas derivativos</u> como sufijos (<u>sufijación</u>) y prefijos (<u>prefijación</u>) a una palabra ya existente o raíz con el fin de crear nuevas palabras y alterar su <u>categoría gramatical</u>.</p>	<p>Prefijación</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prefijos de significado • Prefijos para formar verbos 	<p>¿En la clase de inglés, se manejan prefijos como “auto” y “dis” que aparecen en palabras como “autobiography” y “disadvantage” los cuales ayudan a relacionar el significado?</p> <p>¿Considera que la clase de inglés, los docentes utilizan prefijos como “en” para crear verbos derivados de adjetivos como “large – enlarge”, “rich – enrich”?</p>	<p>Técnica: Encuesta</p> <p>Instrumento: Cuestionario estructurado</p>
		<ul style="list-style-type: none"> • Sufijos nominales 	<p>En las clases de inglés ¿se utilizan sufijos como “ion” o “ment” para transformar verbos a sustantivos: “collect – collection”, “argue – argument”?</p> <p>¿Se utilizan en clase adjetivos para transformarlos a sustantivos</p>	

	Sufijación	<ul style="list-style-type: none"> • Sufijos adjetivales • Sufijos adverbiales 	<p>añadiendo sufijos como “ness”, “ry” Por ejemplo: “busy – business”, “brave – bravery”</p> <p>¿Considera que los docentes utilizan verbos o sustantivos para convertirlos en adjetivos utilizando sufijos como “ive” y “ous” Por ejemplo: “possess – possessive”, “glamour – glamorous”?</p> <p>En clases de inglés, ¿se manejan sufijos como “ly” o “ally” para formar adverbios como ocurren las palabras “rapid – rapidly”, “basic – basically”?</p>	
--	------------	--	---	--

Fuente: Investigación bibliográfica

Elaborado por: López, J. (2016)

Cuadro 13: Operacionalización de la variable dependiente

Conceptualización	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Técnicas e Instrumentos
<p>La escritura implica comunicar o transmitir un mensaje o una <u>idea</u> mediante el uso de señales o signos en una hoja de papel o de manera digital. Es una habilidad que se basa en el uso de <u>micro-destrezas</u> ya que implica no sólo una representación gráfica del habla, sino el desarrollo y la presentación de <u>pensamientos</u> de una manera <u>estructurada</u>.</p>	<p>Micro-destrezas</p> <p>Organización de ideas</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Paráfrasis • Uso de ideas diferentes y complejas 	<p>Con el fin de mejorar su vocabulario y su habilidad para transformar estructuras gramaticales en inglés, ¿realiza actividades de escritura en las cuales expresa o interpreta un texto de diferentes maneras usando su propio lenguaje?</p> <p>Cuando escribe un texto en inglés, ¿combina frases y estructuras para que el texto sea más sofisticado y complejo? Por ejemplo: <i>'Neither tall nor slender, the dancer was extremely elegant nonetheless.'</i></p>	<p>Técnica:</p> <p>Encuesta</p> <p>Instrumento:</p> <p>Cuestionario estructurado</p>
	<p>Coherencia y cohesión</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Frases y palabras de transición • Flexibilidad 	<p>¿Considera que maneja apropiadamente frases y palabras de transición como “indeed”, “summing up”, “for instance” para señalar relación entre ideas en un trabajo escrito?</p> <p>¿Es flexible al momento de redactar un texto en inglés? Es decir, ¿es capaz de adaptar su lenguaje y sintaxis para</p>	

	Estructura de vocabulario	<ul style="list-style-type: none"> • Selección de vocabulario • Uso de sinónimos y antónimos 	<p>transmitir apropiadamente sus ideas?</p> <p>Al momento de seleccionar su vocabulario para redactar un texto, ¿usa las palabras y expresiones correctas de acuerdo al objetivo, audiencia y estilo del texto?</p> <p>Cuando redacta un texto, ¿maneja apropiadamente sinónimos y antónimos con el fin de enriquecer el léxico de su escritura y así evitar usar las mismas estructuras? Por ejemplo: “She was so happy”- “She was so content / blessed / joyful / prosperous”</p> <p>Cuando redacta un texto en inglés (párrafo, ensayo, cartas), ¿se enfoca en procesos morfológicos como la afijación para producir textos complejos y coherentes?</p> <p>¿Considera que la afijación morfológica puede relacionarse con el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?</p>	
--	---------------------------	--	---	--

Fuente: Investigación bibliográfica

Elaborado por: López, J. (2016)

3.5 Plan de recolección de información

Cuadro 14: Preguntas básicas

Preguntas	Explicación
¿Para qué?	Para alcanzar los objetivos de investigación.
¿De qué personas u objetos?	Estudiantes de 6to y 8vo semestre y docentes de la Carrera de Idiomas
¿Sobre qué aspectos?	La afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés.
¿Quién?	Investigador: Josué López
¿Cuándo?	octubre 2016 – marzo 2017
¿Dónde?	Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato
¿Qué técnicas de recolección?	Encuesta
¿Con qué?	Cuestionario estructurado.

Fuente: Investigación de campo

Elaborado por: López, J. (2016)

Para la recolección de datos acerca de la afijación morfológica y la destreza de escritura, se basó en el enfoque y diseño de la investigación con el fin de escoger el instrumento y técnica adecuado.

a) Encuesta: Es una técnica que recopila información de manera organizada y metódica sobre las características de interés de algunas o todas las unidades de una población utilizando conceptos, métodos y procedimientos bien definidos (Fellegi, 2010). Se utilizó la encuesta como técnica de recolección de información relacionada a las dos variables de la investigación.

b) Cuestionario: Se utilizó un cuestionario estructurado por un grupo o secuencia de preguntas con el fin de obtener información sobre las dos variables en estudio. Así mismo, se aplicó la escala Likert que según Kale (2015) utiliza un método

universal fácil de entender y contribuye a la integración, estandarización de resultados obtenidos de la encuesta. Dicho cuestionario se lo aplicó a los estudiantes de sexto y octavo semestre y a seis docentes de la Carrera de Idiomas, el mismo que estuvo conformado por 14 ítems o preguntas, 6 de la variable independiente, 6 de la variable dependiente y 2 preguntas que engloban la relación de dichas variables.

3.5.1 Validez

Para Hernández, Baptista, & Fernández (2010) la validez “es un grado en que un instrumento en verdad mide la variable que se busca medir” (p.201). En otras palabras, la validez mide el nivel de veracidad y pertinencia de los elementos a ser investigados o analizados. Para la validación de los instrumentos de este estudio se utilizó la opinión o juicio de expertos. Este método de validación consiste en solicitar a expertos en el área, la opinión y criterio formado hacia el instrumento de investigación a ser aplicado (Robles, 2015). Por lo tanto, teniendo en cuenta el tema y objetivo de este estudio, la validación de instrumentos fue dirigida dos docentes especializados tanto en Lingüística como en Investigación. En este proceso se incluyó: matriz de operacionalización de variables, ficha de validación e instrumento de investigación o cuestionario. Se tomó en cuenta aspectos como: lenguaje, congruencia, pertinencia y claridad en redacción.

3.5.2 Confiabilidad

La confiabilidad se refiere a la consistencia y coherencia de los instrumentos de investigación. Así mismo, para Hernández, Baptista, & Fernández (2010) “la confiabilidad de un instrumento de medición se refiere al grado en que su aplicación repetida al mismo individuo u objeto produce resultados iguales” (p.200). Para medir la confiabilidad de la encuesta se aplicó una prueba piloto a 10 estudiantes de la Carrera de Idiomas. Además, se utilizó el coeficiente Alpha de Cronbach el cual requiere solo de una aplicación del instrumento de medición.

Una vez aplicada la prueba piloto, se concluye que el instrumento de medición fue confiable. A continuación se detalla el cálculo del Alpha de Cronbach:

Tabla 2: Cálculo de Alpha de Cronbach

	ítem 1	ítem 2	ítem 3	ítem 4	ítem 5	ítem 6	ítem 7	ítem 8	ítem 9	ítem 10	ítem 11	ítem 12	ítem 11	ítem 14	Total
sujeto 1	3	2	2	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	37
sujeto 2	2	2	3	3	1	2	3	3	3	3	3	3	2	2	35
sujeto 3	1	1	1	2	1	1	2	2	2	1	2	1	3	2	22
sujeto 4	3	3	2	2	3	2	2	3	2	3	2	2	2	2	33
sujeto 5	2	2	2	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	2	36
sujeto 6	2	2	2	2	3	2	2	2	2	3	2	3	3	2	32
sujeto 7	3	2	3	3	2	2	2	3	3	3	2	2	2	2	34
sujeto 8	1	1	1	2	2	1	3	2	3	2	1	2	3	3	27
sujeto 9	2	2	3	2	2	2	2	2	3	3	2	2	3	3	33
sujeto 10	2	1	3	2	2	2	1	2	2	3	1	3	3	2	29
Varianzas	0,54	0,40	0,62	0,23	0,62	0,32	0,46	0,28	0,28	0,49	0,54	0,49	0,23	0,18	21,07
k	14														
Suma Vi	5,69														
Vt	21,07														
α	0,79														

Fuente: Prueba Piloto

Elaborado por: López, J. (2016)

3.6 Plan de procesamiento de la información

Luego de recoger los datos e información necesarios se procedió al procesamiento de los mismos de la siguiente manera:

El análisis cuantitativo de los datos consistió en resumir la información e interpretar su significado de una manera que proporcione respuestas claras a las preguntas de la encuesta. Para ello se utilizó gráficos y tablas realizados en una hoja de cálculo Excel con el fin de representar de una manera sistemática los resultados obtenidos en cada una de las variables de la investigación.

Así mismo, se aplicó el cálculo del Chi Cuadrado que sirvió para comparar la distribución observada de los datos. Además, con este cálculo se pudo verificar la relación de las variables, así como aceptar o rechazar la hipótesis previamente establecida.

CAPITULO IV

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

4.1 Análisis e interpretación de resultados.

4.1.1 Encuesta dirigida a los estudiantes

1. ¿En la clase de inglés, se manejan prefijos como “auto” y “dis” que aparecen en palabras como “autobiography” y “disadvantage” los cuales ayudan a relacionar el significado?

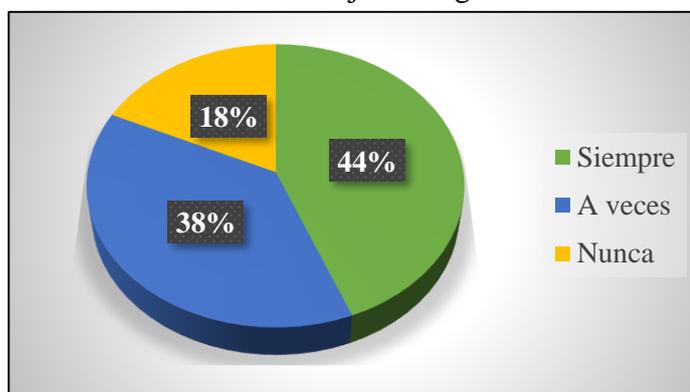
Tabla 3: Prefijos de significado

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	22	44%
A veces	19	38%
Nunca	9	18%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 8: Prefijos de significado



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Como se puede observar, 22 estudiantes que representan el 44% afirman que en clase siempre se utilizan prefijos de significado como “auto” y “dis”. Así mismo, el 38%, que son 19 estudiantes, indica que se hace uso de estos prefijos ocasionalmente.

Entonces, es necesario señalar que los prefijos que ayudan a relacionar el significado de palabras tienen un alto índice de uso en la clase de inglés lo cual implica un mejor desempeño en el manejo de estas estructuras por parte de los estudiantes y se verá reflejado en el nivel de competencia del idioma inglés y en su destreza escrita.

2. ¿Considera que, en la clase de inglés, los docentes utilizan prefijos como “en” para crear verbos derivados de adjetivos como “large – enlarge”, “rich – enrich”?

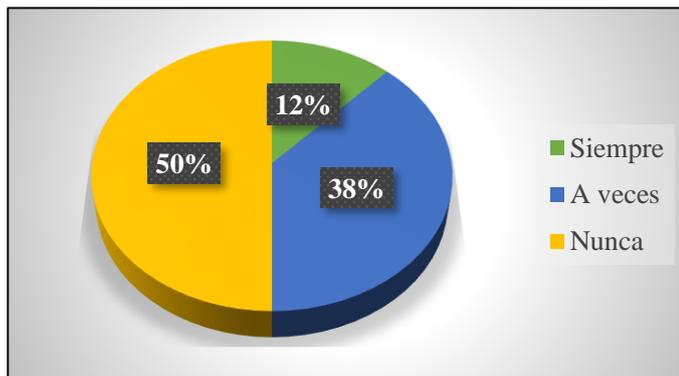
Tabla 4: Prefijos para formar verbos

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	6	12%
A veces	19	38%
Nunca	25	50%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 9: Prefijos para formar verbos



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Una vez realizado el análisis de los datos, se evidencia que 25 estudiantes que representan el 50% opinan que los docentes nunca utilizan prefijos para convertir adjetivos a verbos como “enlarge” y “ennoble”, mientras que 19 estudiantes que son el 38%, afirman que sólo se los utiliza a veces.

Se puede notar que existe una tendencia negativa en el uso de prefijos para formar verbos lo que conlleva al desconocimiento del proceso de afijación morfológica. Visto de este modo, el deficiente manejo de estos prefijos sin duda es una causa del poco desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés en los estudiantes de la Carrera de Idiomas.

3. En las clases de inglés ¿se utilizan sufijos como “ion” o “ment” para transformar verbos a sustantivos: “collect – collection”, “argue – argument”?

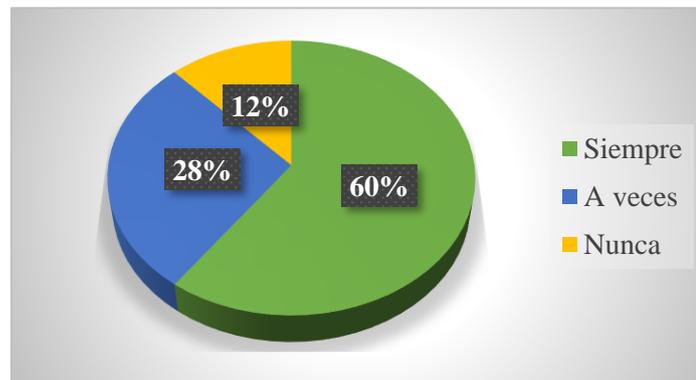
Tabla 5: Sufijos nominales I

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	30	60%
A veces	14	28%
Nunca	6	12%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 10: Sufijos nominales I



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico ilustra que el 60% de los estudiantes, es decir 30 personas, señala que en clase el profesor maneja sufijos que transforman verbos en sustantivos como “argue-**argument**” los mismos que designan un objeto o idea. Además, 14 personas que representan el 28% manifiestan que sólo a veces se utilizan estos sufijos nominales.

De esta manera se evidencia que en la clase de inglés existe una tendencia positiva en el uso de estos afijos derivativos, sin embargo, no existe un cien por ciento de la población que opine que se manejen estos sufijos apropiadamente los cuales ayudan al estudiante a inferir significado y a desarrollar un criterio semántico.

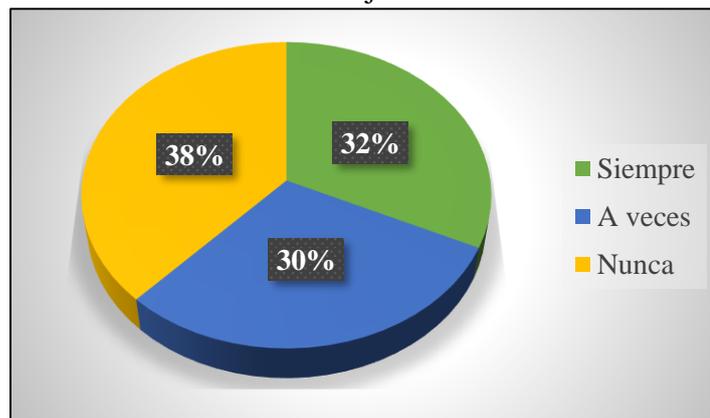
4. ¿Se utilizan en clase adjetivos para transformarlos a sustantivos añadiendo sufijos como “ness”, “ry” Por ejemplo: “busy – business”, “brave – bravery”

Tabla 6: Sufijos nominales II

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	16	32%
A veces	15	30%
Nunca	19	38%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes
Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 11: Sufijos nominales II



Fuente: Encuesta estudiantes
Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Como se puede observar en este ítem, 19 estudiantes, que representan el 38%, indican que nunca se usan los sufijos nominales “ness” y “ry”, mientras que 16 estudiantes que corresponden al 32%, consideran que siempre se los utiliza.

Cabe señalar que, aunque la tendencia es negativa, existe una opinión nivelada. Entonces, los estudiantes no utilizan estos sufijos lo cual afecta al desarrollo de su competencia lingüística y a su nivel de léxico.

5. ¿Considera que los docentes utilizan verbos o sustantivos para convertirlos en adjetivos utilizando sufijos como “ive” y “ant” Por ejemplo: “possess – possessive”, “defy – defiant”?

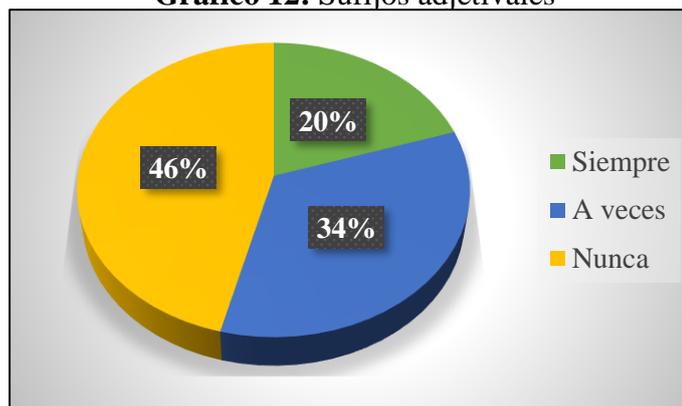
Tabla 7: Sufijos adjetivales

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	10	20%
A veces	17	34%
Nunca	23	46%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 12: Sufijos adjetivales



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico muestra claramente que 23 estudiantes que representan el 46% consideran que el docente nunca maneja sufijos para convertir verbos en adjetivos. Así mismo, 17 estudiantes que son el 34%, opinan que sólo se los utiliza ocasionalmente. Entonces, en la clase de inglés existe un significativo desconocimiento de afijos derivativos para describir a un objeto, cualidad o situación lo cual es imprescindible en el aprendizaje del idioma inglés y más aún en la formación profesional de un docente.

6. En clases de inglés, ¿se manejan sufijos como “ly” o “ally” para formar adverbios como ocurren en las palabras “rapid – rapidly”, “basic – basically”?

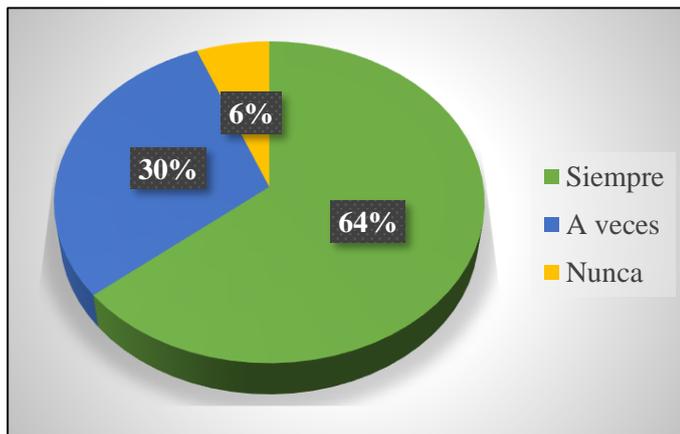
Tabla 8: Sufijos adverbiales

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	32	64%
A veces	15	30%
Nunca	3	6%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 13: Sufijos adverbiales



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

En este ítem se observa que el 64% de los encuestados, representados por 32 personas, afirman que en clase siempre se manejan sufijos como “ly” y “ally” para formar adverbios, no obstante, 15 personas que representan el 30%, señalan que esto sólo ocurre a veces. Por lo que se genera una tendencia positiva. Entonces, la mayoría de los estudiantes si hacen uso de estos sufijos adverbiales que sirven para transmitir información sobre cómo suceden las cosas, así como, cuándo, dónde y en qué medida dando más fuerza y personalidad a la escritura.

7. Con el fin de mejorar su vocabulario y su habilidad para transformar estructuras gramaticales en inglés, ¿realiza actividades de escritura en las cuales expresa o interpreta un texto de diferentes maneras usando su propio lenguaje?

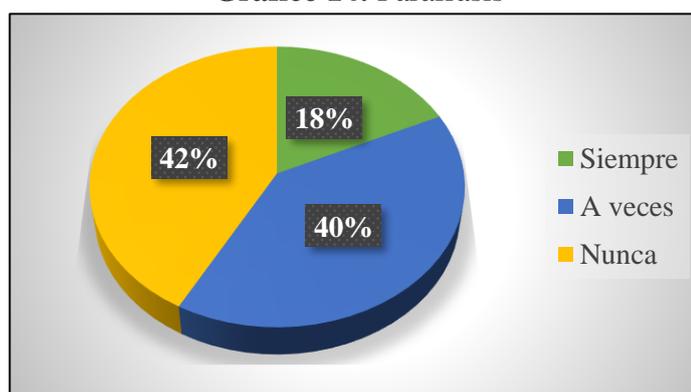
Tabla 9: Paráfrasis

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	9	18%
A veces	20	40%
Nunca	21	42%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 14: Paráfrasis



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico indica que 24 estudiantes que representan el 48% a veces realizan actividades de escritura que se enfocan en la paráfrasis, mientras que el 34%, que corresponde a 17 estudiantes, señalan que nunca han practicado esta micro-destreza de la escritura siendo este un indicador negativo. Se puede evidenciar que en la clase de inglés existe un deficiente uso de la paráfrasis en actividades de escritura con el fin de mejorar el vocabulario y transformación gramatical lo que afecta al desarrollo de esta destreza del idioma impidiendo al estudiante desarrollar un estilo de escritura propia.

8. Cuando escribe un texto en inglés, ¿combina frases y estructuras para que el texto sea más sofisticado y complejo? Por ejemplo: *'Neither tall nor slender, the dancer was extremely elegant nonetheless.'*

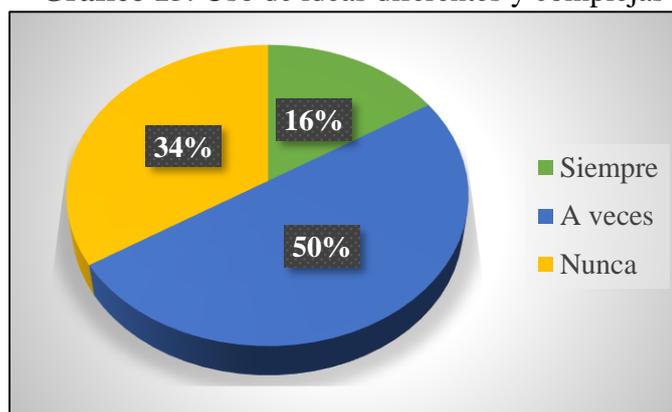
Tabla 10: Uso de ideas diferentes y complejas

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	8	16%
A veces	25	50%
Nunca	17	34%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 15: Uso de ideas diferentes y complejas



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Una vez tabulados los datos de este ítem, se puede notar que 25 estudiantes, es decir, un 50% opina que sólo en ciertas ocasiones utiliza y combina frases complejas. Así mismo, 17 encuestados que representan el 34% indicaron que nunca hacen uso de ideas o estructuras complejas al momento de escribir. Entonces se puede evidenciar que el estudiante no maneja ni combina estructuras complejas en la redacción de textos, afectando así al desarrollo de la destreza de escritura.

9. ¿Considera que maneja apropiadamente frases y palabras de transición como “indeed”, “summing up”, “for instance” para señalar relación entre ideas en un trabajo escrito?

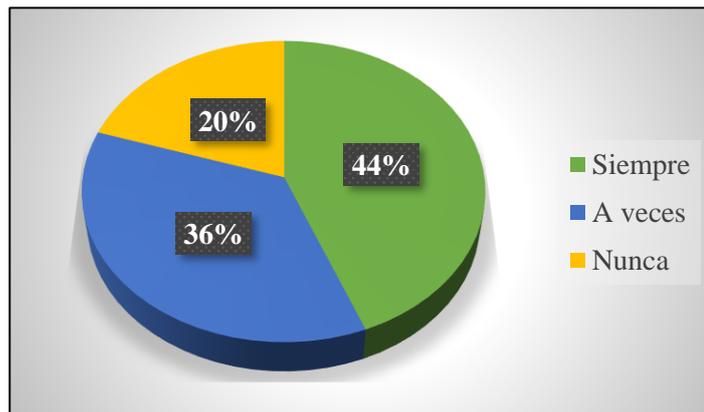
Tabla 11: Frases y palabras de transición

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	22	44%
A veces	18	36%
Nunca	10	20%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 16: Frases y palabras de transición



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Del 100% de encuestados, el 44% considera que siempre maneja frases y palabras de transición al momento de redactar algún texto en inglés. El 36% a veces utiliza conectores en sus redacciones lo que genera una tendencia positiva.

Entonces, el uso y manejo de frases y palabras de transición para señalar y conectar ideas en un texto no parece ser un problema mayor en los estudiantes de la Carrera de Idiomas.

10. ¿Es flexible al momento de redactar un texto en inglés? Es decir, ¿es capaz de adaptar su lenguaje y sintaxis para transmitir apropiadamente sus ideas?

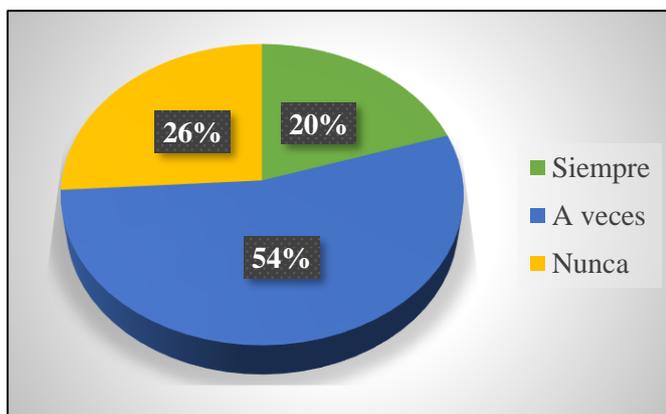
Tabla 12: Flexibilidad

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	10	20%
A veces	27	54%
Nunca	13	26%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 17: Flexibilidad



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Como se observa en el gráfico, 27 estudiantes que representan el 54% señalan que sólo en ocasiones adaptan su lenguaje y sintaxis al momento de escribir, mientras que 13 estudiantes, es decir un 26%, nunca demuestran flexibilidad en redacción de textos.

Dado así, se puede evidenciar que gran parte de los estudiantes encuestados no son capaces de adaptar su lenguaje que le permitan tomar decisiones y crear puntos de vista adecuados. Esto sin duda impide al estudiante lograr mejores objetivos comunicativos.

11. Al momento de seleccionar su vocabulario para redactar un texto, ¿usa las palabras y expresiones correctas de acuerdo al objetivo, audiencia y estilo del texto?

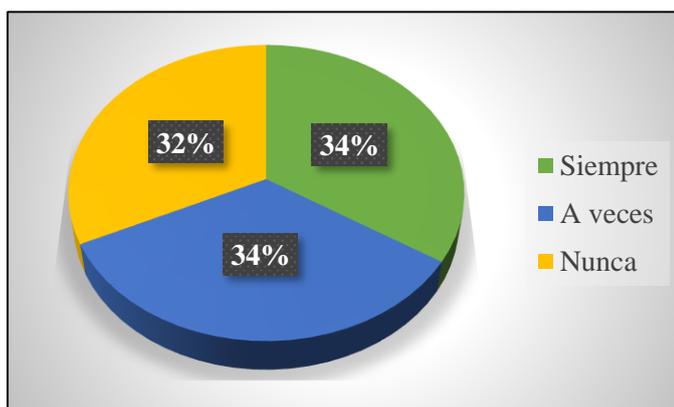
Tabla 13: Selección de vocabulario

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	17	34%
A veces	17	34%
Nunca	16	32%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 18: Selección de vocabulario



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El 34% de la población, es decir 17 personas, opina que siempre selecciona su vocabulario al momento de escribir. Mientras que, otro 34% afirma que sólo a veces usa las palabras correctas de acuerdo al objetivo del texto. Como se ha podido observar, existe una opinión muy pareja lo que resulta difícil establecer una conclusión consistente. Sin embargo, la mayoría señala que siempre o a veces selecciona el correcto vocabulario de acuerdo al objetivo, audiencia y estilo del texto lo cual es necesario para el óptimo desarrollo de la destreza escrita.

12. Cuando redacta un texto, ¿maneja apropiadamente sinónimos y antónimos con el fin de enriquecer el léxico de su escritura y así evitar usar las mismas estructuras? Por ejemplo: “She was so happy”- “She was so content-blessed-joyful-prosperous”

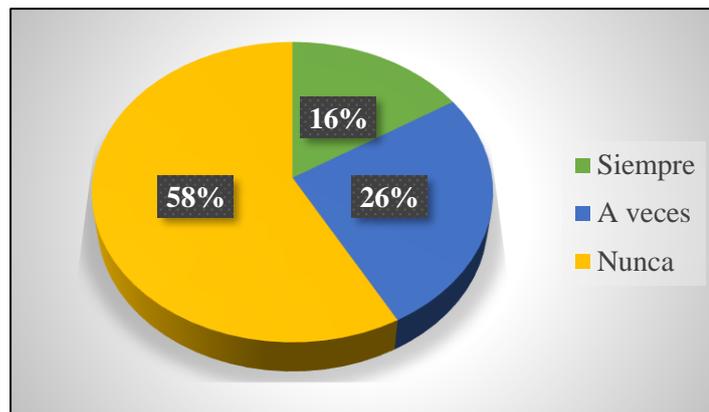
Tabla 14: Sinónimos y antónimos

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	8	16%
A veces	13	26%
Nunca	29	58%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 19: Sinónimos y antónimos



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico indica que el 58%, es decir 29 estudiantes, nunca manejan sinónimos y antónimos en sus redacciones, mientras que el 26% que son 13 personas, afirman que solo lo hace a veces. Se puede notar que la mayoría de estudiantes no puede variar la formulación de palabras como sinónimos y antónimos para evitar repeticiones frecuentes. Además, muestran un control de vocabulario elemental, por lo que ocurren ciertos errores al expresar pensamientos más complejos.

13. Cuando redacta un texto en inglés (párrafo, ensayo, cartas), ¿se enfoca en procesos morfológicos como la afijación (creación de nuevas palabras mediante sufijos y prefijos) para producir textos complejos y coherentes?

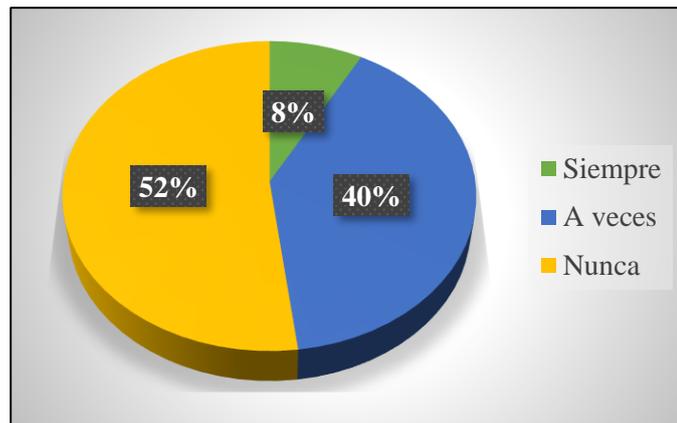
Tabla 15: Redacción de textos con enfoque morfológico

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	4	8%
A veces	20	40%
Nunca	26	52%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 20: Redacción de textos con enfoque morfológico



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Después de tabular los datos se obtiene el siguiente análisis: 26 estudiantes que representan el 52% manifiestan que no se enfocan en la afijación morfológica al momento de redactar un texto. Así mismo, 20 estudiantes que corresponden al 40%, sólo lo hace a veces.

Entonces, se puede evidenciar que gran parte de los estudiantes no tiene una formación lingüística apropiada ya que al momento de redactar textos no toman en cuenta a la afijación morfológica como una estrategia para producir textos más complejos.

14. ¿Considera que la afijación morfológica mejora el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?

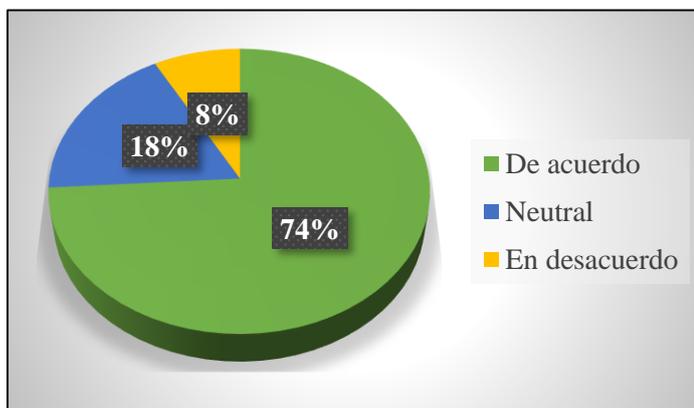
Tabla 16: Relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
De acuerdo	37	74%
Neutral	9	18%
En desacuerdo	4	8%
TOTAL	50	100%

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 21: Relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura



Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico detalla que 37 estudiantes que son el 74% están de acuerdo en que la afijación morfológica puede mejorar el desarrollo de la destreza de escritura. Además, sólo 9 estudiantes, es decir un 18% se mantiene en una posición neutral lo que genera una tendencia positiva. En conclusión, la gran mayoría de las encuestados afirman que una herramienta para tener un impacto positivo en la destreza de escritura del idioma inglés es la afijación morfológica que incluye el correcto manejo de elementos morfológicos derivativos.

4.1.2 Encuesta dirigida a los docentes

1. ¿En la clase de inglés, maneja correctamente prefijos como “auto” y “dis” que aparecen en palabras como “autobiography” y “disadvantage” los cuales ayudan a relacionar el significado?

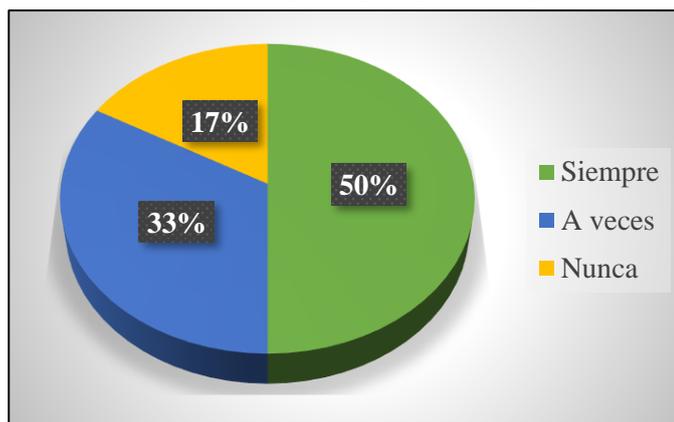
Tabla 17: Manejo de prefijos de significado

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	3	50%
A veces	2	33%
Nunca	1	17%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 22: Manejo de prefijos de significado



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Como se observa en el gráfico, 3 docentes que son el 50% siempre manejan prefijos de significado en clase y el 33%, es decir 2 personas, señalan que sólo a veces. Esto nos indica que gran parte de los docentes tienen conocimientos de prefijos que ayudan a relacionar los significados de las palabras y por lo tanto no existe mayor problema en inferir contextos en el aula de clase. Sin embargo, si se espera que el 100% de docentes domine los prefijos de significado en la clase de inglés.

2. ¿Considera que, en la clase de inglés, utiliza prefijos como “en” para crear verbos derivados de adjetivos como “large – enlarge”, “rich – enrich”?

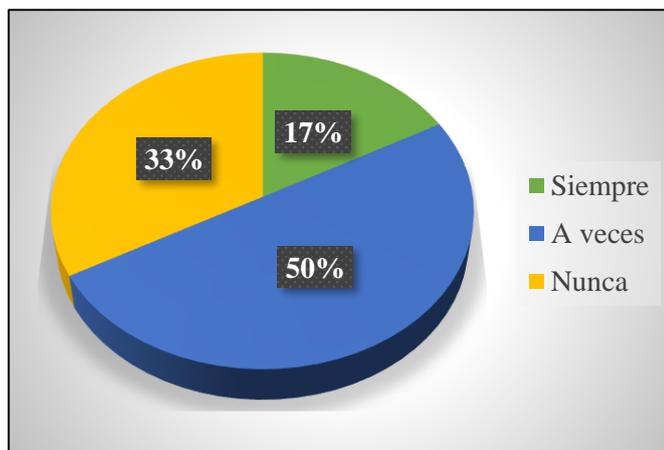
Tabla 18: Manejo de prefijos que forman verbos

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	1	17%
A veces	3	50%
Nunca	2	33%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 23: Manejo de prefijos que forman verbos



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico representa que el 50% de los docentes encuestados a veces manejan prefijos como “en” para crear verbos, mientras que el 33% afirma que nunca los utilizan. Se puede notar entonces que la mayoría de los docentes no promueven el uso de estos prefijos lo que crea una falta de conocimiento acerca del proceso morfológico para derivar verbos de adjetivos, o quizá existe una falta de uso de los mismo afectando al desarrollo lingüístico y morfológico del estudiante.

3. En la clase de inglés ¿utiliza adecuadamente sufijos como “ion” o “ment” para transformar verbos a sustantivos: “collect – collection”, “argue – argument”?

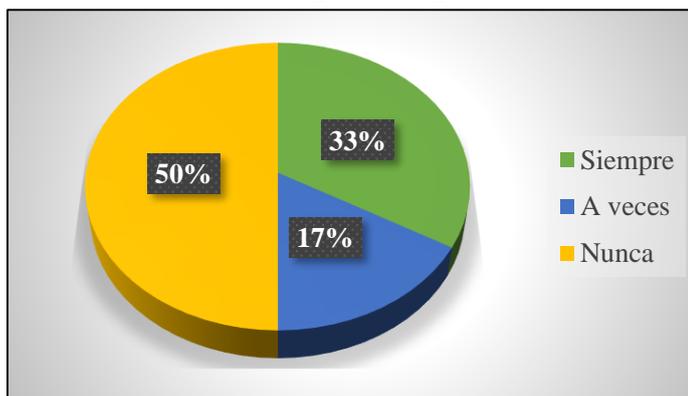
Tabla 19: Manejo de sufijos nominales I

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	5	83%
A veces	1	17%
Nunca	0	0%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 24: Manejo de sufijos nominales I



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

De acuerdo al gráfico, se observa que el 83% manejan adecuadamente sufijos como “ion” y “ment” para formar sustantivos y solo un 17% los utiliza ocasionalmente. Esto evidencia una tendencia positiva dado que la gran mayoría de docentes poseen un buen conocimiento acerca del proceso morfológico que transforma los verbos en sustantivos. Con estos resultados se verifica que los sufijos nominales no parece ser un mayor problema para el docente de la Carrera de Idiomas.

4. ¿Utilizan en clase adjetivos para transformarlos a sustantivos añadiendo sufijos como “ness”, “ry” Por ejemplo: “busy – business”, “brave – bravery”

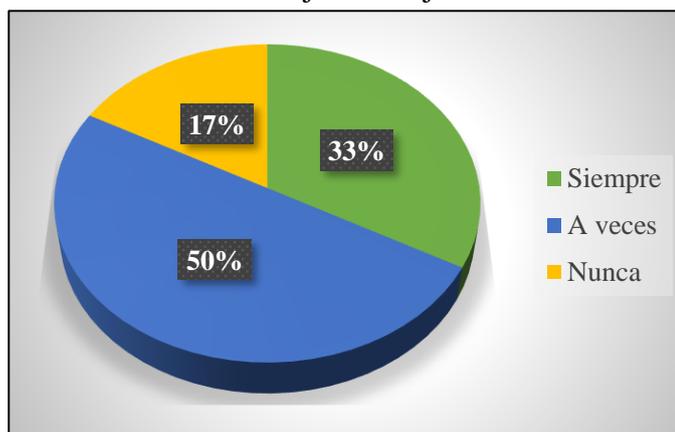
Tabla 20: Manejo de sufijos nominales II

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	2	33%
A veces	3	50%
Nunca	1	17%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 25: Manejo de sufijos nominales II



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Del 100% de docentes encuestados, el 50% a veces utiliza sufijos como “ness” y “ry” para formar sustantivos y el 33% manifiesta que siempre los utiliza. Si bien es cierto la tendencia es positiva, se evidencia que los sufijos para derivar sustantivos de adjetivos no son los suficientemente aplicados en clase por parte del docente lo cual podría afectar a la conciencia morfológica en los estudiantes al momento de hacer referencia a cosas abstractas.

5. En la clase de inglés, ¿usa verbos o sustantivos para convertirlos en adjetivos utilizando sufijos como “ive” y “ous” Por ejemplo: “possess – possessive”, “glamour – glamorous”?

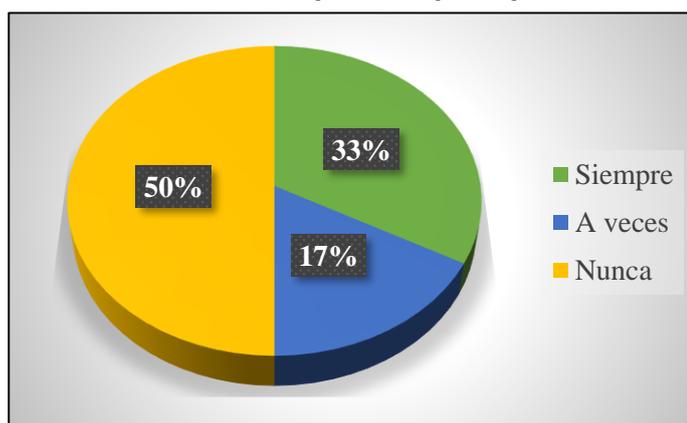
Tabla 21: Manejo de sufijos adjetivales

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	2	33%
A veces	1	17%
Nunca	3	50%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 26: Manejo de sufijos adjetivales



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico indica que 3 docentes que representan el 50% nunca utilizan los sufijos adjetivales como “ous” y “ry” mientras que solo 2 docentes que corresponden al 33% siempre los usan en clase. Entonces, se puede notar que el proceso para formar adjetivos añadiendo sufijos a otras palabras o raíces no es aplicado lo suficientemente en la clase de inglés debido a la poca formación lingüística.

6. En la clase de inglés, ¿considera usted que maneja sufijos como “ly” o “ally” para formar adverbios como ocurren en las palabras “rapid – rapidly”, “basic – basically”?

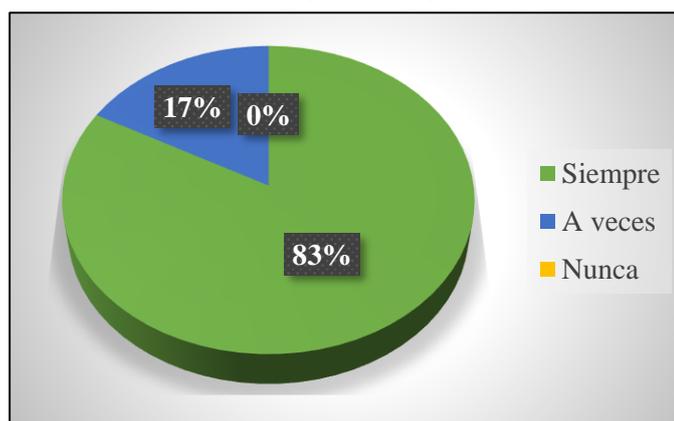
Tabla 22: Manejo de sufijos adverbiales

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	5	83%
A veces	1	17%
Nunca	0	0%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 27: Manejo de sufijos adverbiales



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Una vez tabulados los datos se puede observar que 5 de 6 docentes manejan sufijos adverbiales en la clase de inglés lo que representa un 83% y tan solo el 17% a veces los utiliza. En consecuencia, la presencia de sufijos adverbiales en adverbios como “rapidly” y “basically” es de gran significancia en la clase de inglés ya que son adecuadamente aplicados por los docentes generando así una tendencia positiva en el desarrollo lingüístico y morfológico.

7. Con el fin de que sus estudiantes mejoren su vocabulario y transformación gramatical en inglés, ¿realiza actividades de escritura que se enfocan en el uso de la paráfrasis?

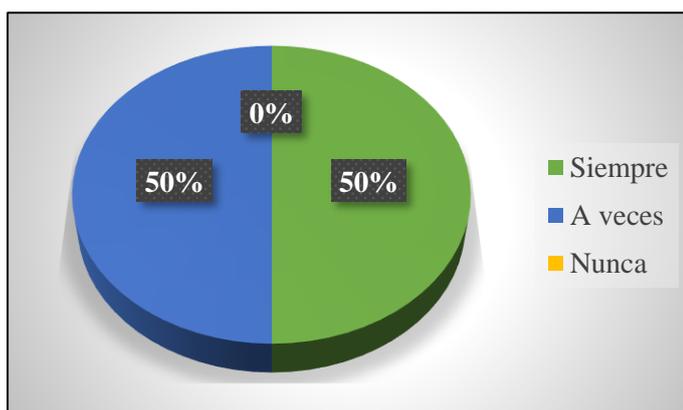
Tabla 23: Paráfrasis

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	3	50%
A veces	3	50%
Nunca	0	0%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 28: Paráfrasis



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Como se puede observar el gráfico el 50%, es decir 3 docentes, siempre realizan actividades de paráfrasis en la clase de inglés y el otro 50% sólo a veces lo que genera una tendencia positiva.

Visto de este modo, las actividades de escritura que se enfocan en la paráfrasis son aplicadas de una manera significativa lo cual ayuda al estudiante a desarrollar su competencia cognitiva y lingüística.

8. Cuando existe una actividad de escritura en clase, ¿promueve el uso de la combinación frases y estructuras para que el texto sea más sofisticado y complejo? Por ejemplo: *'Neither tall nor slender, the dancer was extremely elegant nonetheless.'*

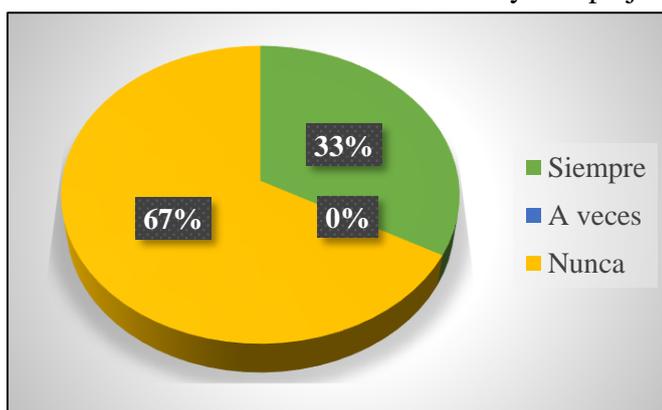
Tabla 24: Uso de ideas diferentes y complejas

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	2	33%
A veces	0	0%
Nunca	4	67%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 29: Uso de ideas diferentes y complejas



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico detalla que 4 docentes que corresponden al 67% nunca promueven el uso de frases e ideas complejas en el aula de clase y 2 docentes que representan el 33% afirman que siempre lo hacen. Así que, es evidente que muchos de los docentes no toman en cuenta la complejidad de ideas en un trabajo escrito lo que limita el desarrollo de la destreza de escritura del estudiante.

9. ¿Considera que fomenta en sus estudiantes el uso de frases y palabras de transición como “indeed”, “summing up”, “for instance” para señalar relación entre ideas en un trabajo escrito?

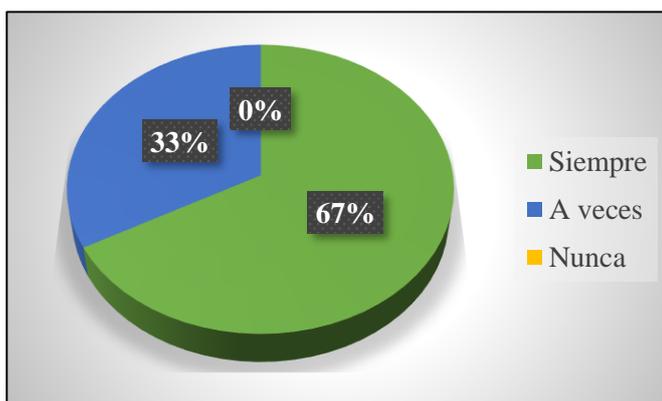
Tabla 25: Frases y palabras de transición

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	4	67%
A veces	2	33%
Nunca	0	0%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 30: Frases y palabras de transición



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

4 docentes que representan el 67%, manifiestan que siempre fomenta el uso de frases y palabras de transición en la clase de inglés. Mientras que 2 docentes que son el 33% a veces hacen uso de estos conectores. Como se puede notar, existe una tendencia positiva ya que la mayoría de docentes promueve el uso de frases y palabras de transición lo que ayuda al estudiante a organizar y relacionar ideas al momento de redactar un texto en inglés.

10. Cuando el estudiante escribe en inglés, ¿se toma en cuenta la flexibilidad? Es decir, ¿incentiva al estudiante a adaptar su lenguaje y sintaxis para transmitir apropiadamente sus ideas?

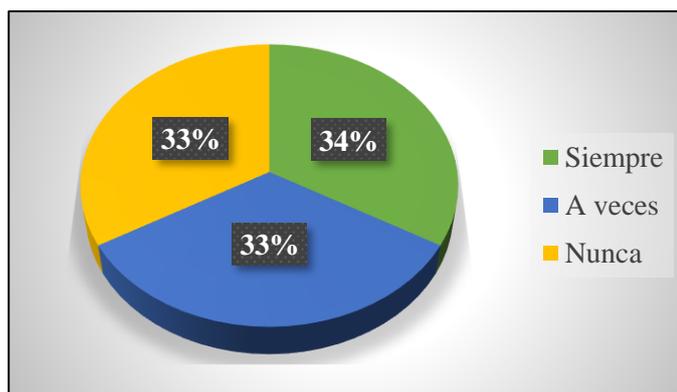
Tabla 26: Flexibilidad

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	2	33%
A veces	2	33%
Nunca	2	33%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 31: Flexibilidad



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Como el gráfico lo indica, el 33% de los docentes siempre toman en cuenta la flexibilidad al momento de escribir, así también, el otro 33% afirma que solo a veces y el 33% restante manifiesta que nunca lo hace. Con estos resultados, se puede decir que existe una opinión muy equilibrada acerca de la flexibilidad, es decir, no existe un indicador altamente positivo por lo que se concluye que el docente muchas veces evade esta micro-destreza la cual ayuda al estudiante a adaptar su lenguaje al momento de escribir.

11. Al momento de seleccionar el vocabulario para redactar un texto, ¿se considera palabras y expresiones correctas de acuerdo al objetivo, audiencia y estilo del texto?

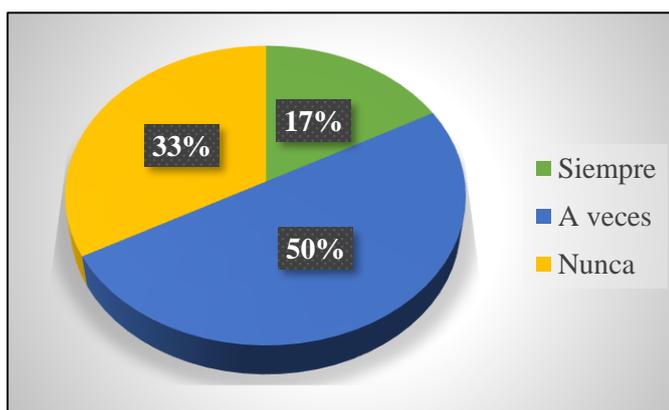
Tabla 27: Selección de vocabulario

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	1	17%
A veces	3	50%
Nunca	2	33%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 32: Selección de vocabulario



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

Como se observa en el gráfico, 3 de 6 docentes que corresponden al 50% siempre toma en cuenta la selección de vocabulario apropiado en la clase y 2 docentes que son el 33% sólo a veces. Esto nos indica que la gran parte de docentes muchas veces no provee a los estudiantes las palabras y expresiones de acuerdo al estilo de texto. Por lo que se crea dudas al momento de seleccionar el vocabulario correcto para el desarrollo de la destreza de escritura.

12. En la clase de inglés, ¿aplica apropiadamente sinónimos y antónimos con el fin de enriquecer el léxico de la escritura en los estudiantes y así evitar usar las mismas estructuras? Por ejemplo: “She was so happy”- “She was so content/blessed/joyful /prosperous”

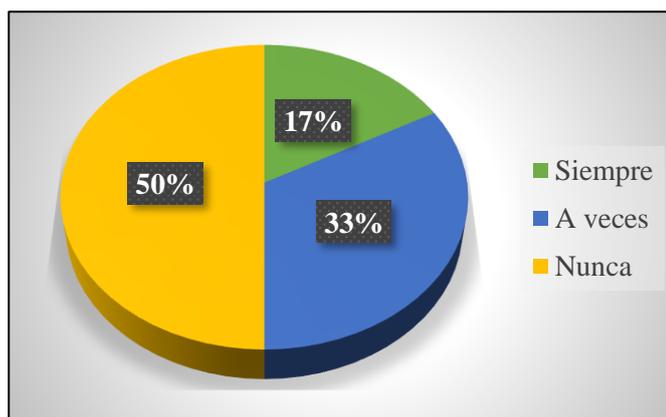
Tabla 28: Sinónimos y antónimos

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	1	17%
A veces	2	33%
Nunca	3	50%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 33: Sinónimos y antónimos



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

De acuerdo a la información obtenida, 3 docentes que representan el 50% nunca aplica adecuadamente sinónimos y antónimos para el desarrollo de vocabulario, mientras que el 33%, es decir 2 docentes, afirman que sólo lo hacen a veces. Visto así, se puede evidenciar que las estrategias utilizadas en clase para variar el léxico en los estudiantes no siempre se enfocan en el uso de sinónimos y antónimos para lo cual se debe tener un conocimiento adecuado de procesos morfológicos como la afijación.

13. Como parte del desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés, ¿se aplica la afijación morfológica (creación de nuevas palabras mediante sufijos y prefijos) para que los estudiantes produzcan textos complejos y coherentes?

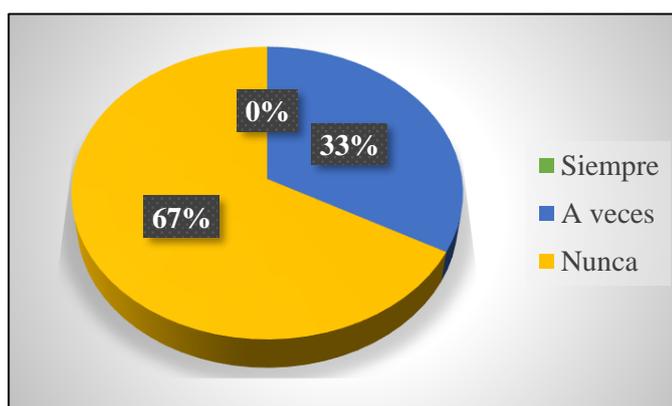
Tabla 29: Aplicación de la afijación morfológica en la escritura

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	0	0%
A veces	2	33%
Nunca	4	67%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 34: Aplicación de la afijación morfológica en la escritura



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

En este ítem se obtiene el siguiente análisis: 4 docentes que representan el 67%, señalan que nunca se aplica la afijación morfológica como parte del desarrollo de la destreza de escritura y 2 docentes que corresponde al 33%, afirman que sólo a veces hace uso de este proceso lingüístico. Entonces, está claro que la mayoría de docentes no promueven en sus estudiantes el uso de la afijación morfológica para la producción de textos complejos lo cual es una situación negativa ya que los estudiantes se forman para ser futuros docentes y es imprescindible la aplicación de estos procesos para mejorar la competencia lingüística.

14. ¿Considera que la afijación morfológica mejora el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?

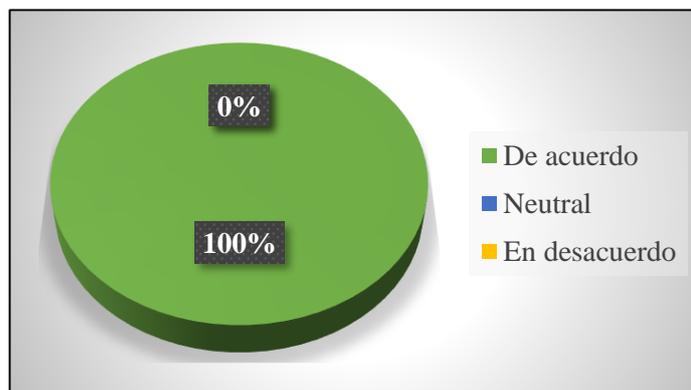
Tabla 30: Relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura

OPCIONES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
De acuerdo	6	100%
Neutral	0	0%
En desacuerdo	0	0%
TOTAL	6	100%

Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Gráfico 35: Relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura



Fuente: Encuesta docentes

Elaborado por: López, J. (2016)

Análisis e interpretación

El gráfico detalla que 6 de 6 docentes encuestados, es decir, el 100% considera que la afijación morfológica sí puede mejorar el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés. Los resultados de este ítem ayudan a determinar que los docentes tienen una opinión positiva acerca de la temática en estudio y definitivamente su criterio profesional afirma que la afijación morfológica es una herramienta de gran ayuda en el desarrollo de la destreza de escritura.

4.2 Verificación de hipótesis

Para la verificación de la hipótesis de esta investigación se realizó el cálculo estadístico Chi² de Pearson, el cual se detalla a continuación:

4.2.1 Modelo lógico

H₀: La afijación morfológica no influye en la destreza de escritura del idioma inglés de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica del cantón Ambato, provincia de Tungurahua.

H₁: La afijación morfológica influye positivamente en la destreza de escritura del idioma inglés de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica del cantón Ambato, provincia de Tungurahua.

4.2.2 Modelo estadístico

Selección del nivel de significación

Luego de analizar y tabular los datos recolectados se procede a verificar la hipótesis para lo cual se trabajó con un 95% de confiabilidad dando así un $\alpha=0,05$ de margen de error.

Especificaciones de la estadística

$$X^2 = \sum \frac{(F_o - F_e)^2}{F_e}$$

X^2 = Chi- cuadrado.

Σ = Sumatoria.

F_o = Frecuencia observada.

F_e = Frecuencia esperada.

Regla de decisión

Con el fin de definir la regla de decisión se procede a calcular los grados de libertad “que son las mediciones de la cantidad de valores en la estadística que están libres para variar sin influir en el resultado de la estadística” (Fellegi, 2010). Se aplicó la fórmula establecida tomando en cuenta el número de filas y columnas de la tabla de frecuencias.

$$GL = (f - 1) (c - 1)$$

$$GL = (6 - 1) (3 - 1)$$

$$GL = 10$$

Entonces, con 10 grados de libertad, riesgo del 5% (o un nivel de confianza del 95%), $\alpha=0.05$, se busca la intersección y se determina que el valor tabular de Chi Cuadrado es $X^2_t = 18.307$ el mismo que se detalla en la siguiente tabla:

Tabla 31: Distribución del Chi²

V/P	0.995	0.975	0.95	0.90	0.10	0.05	0.025	0.01	0.005
1	---	0.001	0.004	0.016	2.706	3.841	5.024	6.635	7.879
2	0.010	0.051	0.103	0.211	4.605	5.991	7.378	9.210	10.597
3	0.072	0.216	0.352	0.584	6.251	7.815	9.348	11.345	12.838
4	0.207	0.484	0.711	1.064	7.779	9.488	11.143	13.277	14.860
5	0.412	0.831	1.145	1.610	9.236	11.070	12.833	15.086	16.750
6	0.676	1.237	1.635	2.204	10.645	12.592	14.449	16.812	18.548
7	0.989	1.690	2.167	2.833	12.017	14.067	16.013	18.475	20.278
8	1.344	2.180	2.733	3.490	13.362	15.507	17.535	20.090	21.955
9	1.735	2.700	3.325	4.168	14.684	16.919	19.023	21.666	23.589
10	2.156	3.247	3.940	4.865	15.987	18.307	20.483	23.209	25.188
11	2.603	3.816	4.575	5.578	17.275	19.675	21.920	24.725	26.757
12	3.074	4.404	5.226	6.304	18.549	21.026	23.337	26.217	28.300

Fuente: http://labrad.fisica.edu.uy/docs/tabla_chi_cuadrado.pdf

Elaborado por: López, J. (2016)

Por lo tanto, se establece que, si X^2_t es mayor que X^2_c se aceptará la hipótesis nula, caso contrario se la rechazará.

4.2.3 Recolección de datos y cálculos estadísticos

Frecuencias observadas

Tabla 32: Frecuencias observadas

Pregunta	Siempre	A veces	Nunca	Subtotal
¿Considera que, en la clase de inglés, los docentes utilizan prefijos como “en” para crear verbos derivados de adjetivos como “large – enlarge”, “rich – enrich”?	6	19	25	50
¿Considera que los docentes utilizan verbos o sustantivos para convertirlos en adjetivos utilizando sufijos como “ive” y “ous” Por ejemplo: “possess – possessive”, “glamour – glamorous”?	10	17	23	50
Cuando escribe un texto en inglés, ¿combina frases y estructuras para que el texto sea más sofisticado y complejo? Por ejemplo: <i>‘Neither tall nor slender, the dancer was extremely elegant nonetheless.’</i>	8	25	17	50
Cuando redacta un texto, ¿maneja apropiadamente sinónimos y antónimos con el fin de enriquecer el léxico de su escritura y así evitar usar las mismas estructuras? Por ejemplo: “She was so <i>happy</i> ”- “She was so <i>content / blessed / joyful / prosperous</i> ”	8	13	29	50
Cuando redacta un texto en inglés (párrafo, ensayo, cartas), ¿se enfoca en procesos morfológicos como la afijación (creación de nuevas palabras mediante sufijos y prefijos) para producir textos complejos y coherentes?	4	20	26	50
¿Considera que la afijación morfológica mejora el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?	37	9	4	50
Subtotal	73	103	124	300

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Tabla 33: Frecuencias esperadas

Pregunta	Siempre	A veces	Nunca	Subtotal
¿Considera que, en la clase de inglés, los docentes utilizan prefijos como “en” para crear verbos derivados de adjetivos como “large – enlarge”, “rich – enrich”?	12,17	17,17	20,67	50
¿Considera que los docentes utilizan verbos o sustantivos para convertirlos en adjetivos utilizando sufijos como “ive” y “ous” Por ejemplo: “possess – possessive”, “glamour – glamorous”?	12,17	17,17	20,67	50
Cuando escribe un texto en inglés, ¿combina frases y estructuras para que el texto sea más sofisticado y complejo? Por ejemplo: <i>‘Neither tall nor slender, the dancer was extremely elegant nonetheless.’</i>	12,17	17,17	20,67	50
Cuando redacta un texto, ¿maneja apropiadamente sinónimos y antónimos con el fin de enriquecer el léxico de su escritura y así evitar usar las mismas estructuras? Por ejemplo: “She was so <i>happy</i> ”- “She was so <i>content / blessed / joyful / prosperous</i> ”	12,17	17,17	20,67	50
Cuando redacta un texto en inglés (párrafo, ensayo, cartas), ¿se enfoca en procesos morfológicos como la afijación (creación de nuevas palabras mediante sufijos y prefijos) para producir textos complejos y coherentes?	12,17	17,17	20,67	50
¿Considera que la afijación morfológica mejora el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?	12,17	17,17	20,67	50
Subtotal	73	103	124	300

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Calculo del Chi²

Tabla 34: Cálculo del Chi²

F_O	F_E	(O - E)² / E
6	12,17	3,13
10	12,17	0,39
8	12,17	1,43
8	12,17	1,43
4	12,17	5,48
37	12,17	50,68
19	17,17	0,20
17	17,17	0,00
25	17,17	3,57
13	17,17	1,01
20	17,17	0,47
9	17,17	3,89
25	20,67	0,91
23	20,67	0,26
17	20,67	0,65
29	20,67	3,36
26	20,67	1,38
4	20,67	13,44
300	300	91,67

Fuente: Encuesta estudiantes

Elaborado por: López, J. (2016)

Chi² tabular → $X^2_t = 18,307$

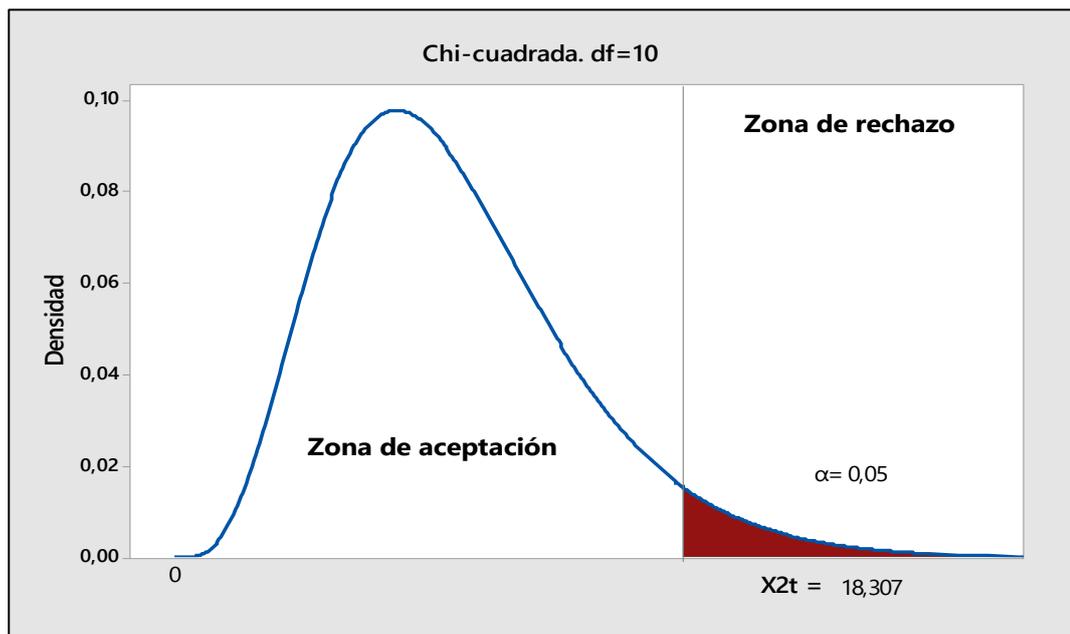
Chi² calculado → $X^2_c = 91,67$

Toma de decisión

Una vez que se ha realizado los respectivos cálculos estadísticos de esta investigación se obtiene lo siguiente:

El valor de χ^2 calculado equivale a $\chi^2_c = 91,67$, el cual es mayor que el valor de χ^2 tabular $\chi^2_t = 18,307$. Por lo tanto, se procede a **RECHAZAR** la hipótesis nula (H_0) y se **ACEPTA** la hipótesis alterna (H_1): “La afijación morfológica influye positivamente en la destreza de escritura del idioma inglés de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato del cantón Ambato, provincia de Tungurahua.”

Gráfico 36: Zona de aceptación de la hipótesis



Fuente: Cálculo χ^2

Elaborado por: López, J. (2016)

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

- Los elementos morfológicos derivativos más usados en la clase de inglés son los prefijos que ayudan a relacionar el significado como “dis” y “auto”, así como sufijos adverbiales como “ly” y “ally”. Por otro lado, los elementos morfológicos derivativos con mayor dificultad y por ende los menos utilizados son: los prefijos para formar verbos como “en-enlarge”, sufijos adjetivales como “ive” y “ant” que se utilizan para convertir verbos en adjetivos como “possesive” y “defiant”, así como sufijos nominales que denotan cualidad o estado como “ry” y “ness”
- Se determinó que la cohesión, que implica el uso de frases y palabras de transición, es la micro-destreza de escritura más utilizada. Sin embargo, la paráfrasis, y el uso de sinónimos y antónimos, son las micro-destrezas menos aplicadas en la clase demostrando control de vocabulario elemental, por lo que ocurren ciertos errores al expresar pensamientos más complejos.
- Los estudiantes y docentes no se enfocan en la afijación morfológica al momento de redactar textos en inglés, lo que afecta el desarrollo de la competencia lingüística y más aún el desarrollo de la destreza de escritura.
- La afijación morfológica tiene un impacto positivo y mejora notablemente la destreza de escritura ya que al familiarizarse con la naturaleza de las palabras, formación y derivación (sufijos y prefijos) ayuda al estudiante a expandir naturalmente su léxico y a manejar estructuras complejas en la redacción de textos, haciéndolo un usuario competente del idioma inglés.

5.2 Recomendaciones

- Promover el uso de la afijación morfológica en clase que comprende el conocimiento de elementos morfológicos derivativos como prefijos para formar verbos y sufijos adjetivales ya que este proceso es parte esencial del desarrollo de la competencia lingüística del estudiante y del docente.
- Fomentar el uso de micro-destrezas como la paráfrasis, además de sinónimos y antónimos, con el fin de potencializar la capacidad del estudiante de utilizar menos léxico común y una gama de formas gramaticales simples y complejas con control y flexibilidad.
- Incrementar las actividades de escritura en clase que tengan un enfoque en la afijación morfológica ya que de este modo los estudiantes podrán manipular de una manera más eficaz el lenguaje escrito y expresarse de manera más exacta y significativa.
- Incentivar el desarrollo de futuras investigaciones relacionadas con la afijación morfológica y la destreza de escritura ya que la morfología es fundamental para el sistema de escritura del idioma inglés cumpliendo así el perfil de egreso de la Carrera de Idiomas de generar escenarios de aprendizaje significativos dando lugar a la investigación participativa.

MATERIALES DE REFERENCIA

Bibliografía

- Akbar, A. (2013). Applied Linguistics and English Language Teaching. *Middle-East Journal of Scientific Research*(8), 1140-1146. Obtenido de [http://idosi.org/mejsr/mejsr15\(8\)13/12.pdf](http://idosi.org/mejsr/mejsr15(8)13/12.pdf)
- American University Academic Support Centre. (Junio de 2013). Obtenido de Writing Lab: <http://www.american.edu/ocl/asac/upload/transitions.pdf>
- Anderson, S. (1985). *Typological Distinctions in Word Formation*. New York: Cambridge University Press.
- Anderson, S. (1992). *A-Morphous Morphology*. New York: Cambridge University Press.
- Anderson, S. (2011, January). Morphology. *Encyclopedia of cognitive science*.
- Aronoff, M., & Fudeman, K. (2010). *What is Morphology?* Obtenido de University College Dublin: <http://www.ucd.ie/artspgs/introoling/Aronoffmorphology.pdf>
- Aryadoust, V. (Marzo de 2010). Investigating Writing Sub-skills in Testing English as a Foreign Language: A Structural Equation Modeling Study. *The Electronic Journal for English as a Second Language, XIII*(4), 6-14. Obtenido de <http://tesl-ej.org/pdf/ej52/a9.pdf>
- Ávila Baray, H. L. (2006). *Introducción a la Metodología de la Investigación*. Chihuahua, Mexico: Instituto Tecnológico de Cd. Cuauhtémoc. Recuperado el 21 de Noviembre de 2016, de en www.eumed.net/libros/2006c/203/
- Aydoğan, H. (Mayo de 2014). The Four Basic Language Skills, Whole Language & Intergrated Skill Approach in Mainstream University Classrooms in Turkey. *Mediterranean Journal of Social Sciences, 5*(9), 672-679.
- Banerjee, A. (2010). Statistics without tears: Populations and samples. © *Industrial Psychiatry Journal, 1*(19), 60-65. Obtenido de <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3105563/>

- BBC. (11 de Febrero de 2015). *BBC Mundo*. Obtenido de http://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/02/150210_ingles_idioma_aptitud_indice_wbm
- Bustos, E. (1998). Modelos morfológicos y cambio morfológico. *Revista de Filología Románica*(15), 35-49.
- Cambridge English: First. (2015). *Handbook for teachers*. UK. Obtenido de <http://www.cambridgeenglish.org/images/cambridge-english-first-handbook-2015.pdf>
- Capel, A., & Sharp, W. (2012). *Objective First Student's Book* (Tercera ed.). United Kingdom: Cambridge University Press.
- Carstairs-McCarthy, A. (2002). *An Introduction to English Morphology*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Cazón Fernández, R. (Septiembre de 2012). *La creatividad en la composición escrita*. Obtenido de <http://www.iacat.com/1-Cientifica/Rosacazon.htm>
- Cholo, K. (2013). Vocabulary Acquisition with Affixation: Learning English Words Based on Suffixes and Prefixes. *Second Language Studies*, 44-51.
- Colceriu, C. (Junio de 2009). The choice of words in writing. 365-375. Rumania: Universitatea "Petru Maior". Obtenido de http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/philologica/philologica_2003_tom2/56.colceriu_corina.pdf
- Consejo de Educacion Superior. (2011). *Acuerdo No 210-11*. Quito. Obtenido de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2012/08/ACUERDO-210-11.pdf>
- Cooke, G. (2012). Morphology and the Common Core Building Students' Understanding of the Written Word. *Perspectives on Language and Literacy*, 31-35.
- De Saussure, F. (1966). *Course in General Linguistics*. New York: McGraw-Hill Book Company.
- Delahunty, G., & Garvey, J. (2010). *The English Language From Sound to Sense*. Fort Collins, Colorado: Parlor Press.
- Domínguez González, P. (Enero de 2008). *Destrezas productivas y receptivas en la enseñanza del español como lengua extranjera*. Universidad de La Laguna. Obtenido de

http://marcoele.com/num/6/pdominguezdestrezas/02e3c09a810cb6309/pdominguez_destrezas.pdf

- Dzul Escamilla, M. (Noviembre de 2009). *Universidad Autonoma del Estado Hidalgo*. Obtenido de https://www.uaeh.edu.mx/docencia/VI_Presentaciones/licenciatura_en_mecadotecnia/fundamentos_de_metodologia_investigacion/PRES39.pdf
- Fellegi, I. (2010). Survey methods and practices. *National Library of Canada Cataloguing*(12-587-X). Obtenido de <http://www.statcan.gc.ca/>
- Galan, M. (27 de Abril de 2009). *El Cuestionario en la investigacion*. Obtenido de <http://manuelgalan.blogspot.com/2009/04/el-cuestionario-en-la-investigacion.html>
- Garcia Perez, O. (2014 de Mayo de 2014). *The importance of Morphology in Language Learning*. Obtenido de <http://notesatlei.blogspot.com/2014/05/the-importance-of-morphology-in.html>
- García, J., & González, L. (2006). Diferencias en la conciencia morfológica, la escritura y el lenguaje. *Psicothema*, 171-179.
- Glenn, B. (29 de Julio de 2016). *How to use synonyms and antonyms to improve vocabulary and writing skills*. Obtenido de EssayDune.com: <http://essaydune.com/how-to-use-synonyms-and-antonyms-to-improve-vocabulary-and-writing-skills/>
- Golkova, D., & Hubackova, S. (2014). Productive skills in second language learning. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 143, 477-481.
- Gower, R., Phillips, D., & Walters, S. (2008). *Teaching Practice: A handbook for teachers in training*. Cambridge: Macmillan Books.
- Graham, S. (2007). *Effective strategies to improve writing of adolescents in middle and high schools*. New York: Carnegie Corporation of New York. Obtenido de https://www.carnegie.org/media/filer_public/3c/f5/3cf58727-34f4-4140-a014-723a00ac56f7/ccny_report_2007_writing.pdf
- Hana, J. (31 de Octubre de 2011). Intro to Linguistics - Morphology. Obtenido de <http://ufal.mff.cuni.cz/~hana/teaching/2015wi-ling/05-Morphology.pdf>
- Harmer, J. (2007). *How To Teach English*. Harlow: Pearson Education.

- Hernandez, L. H. (2000). Temas de lingüística teórica y aplicada en la formación docente. En A. M. Palma (Ed.). Guatemala: Universidad Rafael Landívar.
- Hernández, R., Baptista, M. D., & Fernández, C. (2010). *Metodología de la Investigación* (Quinta ed.). Naucalpan de Juárez, México: McGraw - Hill Interamericana De México, S.A. de C.V.
- Infante, R. (Octubre de 2014). Las estructuras morfológicas y su incidencia en el desarrollo de la competencia comunicativa del idioma inglés en los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato. Quito, Ecuador.
- Jimenez, M. D. (Julio de 2012). La importancia del inglés en la actualidad. EDDUINOVA.
- Kale, S. (2015). Likert Scale: Explored and Explained. *British Journal of Applied Science & Technology*, 4(7), 396-403. Obtenido de http://www.journalrepository.org/media/journals/BJAST_5/2015/Feb/Joshi742014BJAST14975_1.pdf
- Leeson, L., Rathmann, C., & Haug, T. (April de 2016). *Sign languages and the Common European Framework of Reference for Languages*. Obtenido de Common Reference Level Descriptors: <http://www.ecml.at/Portals/1/mtp4/pro-sign/documents/Common-Reference-Level-Descriptors-EN.pdf>
- Ley Organica de Educacion Intercultural. (31 de Marzo de 2011).
- Lieber, R. (2011). Introducing morphology. *What is morphology?* Cambridge University Press. Obtenido de <http://assets.cambridge.org>
- Maarof, N., & Murat, M. (2013). Writing Strategies Used by ESL Upper Secondary School Students. *International Education Studies*, 6(4), 47-55.
- Malisteo, E. (25 de Octubre de 2014). *Noam Chomsky I: Filosofía de la lingüística*. Obtenido de La Guia: <http://filosofia.laguia2000.com/grandes-filosofos/noam-chomsky-i-filosofia-de-la-linguistica>
- Merchan, L. (17 de Mayo de 2014). *Prefijacion*. Obtenido de Definiciona: Definicion y etimologia: <https://definiciona.com/prefijacion/>
- Ministerio de Educacion del Gobierno de Chile. (Abril de 2014). *Lenguaje y Comunicacion: Bases Curriculares*. Obtenido de

http://www.docentemas.cl/docs/2012/BC_EBasica2012_Lenguaje_Comunicacion.pdf

Myhill, D., Fisher, R., Jones, S., Lines, H., & Hicks, A. (2008). *Effective Ways of Teaching Complex Expression in Writing*. Exeter, UK: University of Exeter.

Reyes, G. (14 de Junio de 2013). El aprendizaje significativo en el desarrollo de la habilidad escrita del idioma inglés. 40-45. Quito, Pichincha: Universidad Central del Ecuador.

Richards, J. (2004). Communicative needs in second and foreign language learning. *English Language Teaching Journal*, II, 46-54.

Rivers, W., & Temperley, M. (1978). *A Practical Guide to the Teaching of English As a Second or Foreign Language*. New York: Oxford University Press.

Robles, P. (2015). La validación por juicio de expertos: dos investigaciones cualitativas en Lingüística aplicada. *Revista Nebrija de Linguística Aplicada a la Enseñanza de las Lenguas*(18). Obtenido de <http://www.nebrija.com/revista-linguistica/la-validacion-por-juicio-de-expertos-dos-investigaciones-cualitativas-en-linguistica-aplicada>

Sastoque, A. (2008). *Linguística Aplicada*. Bogota, Colombia: Universidad Abierta y a Distancia.

Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo. (2013). Recuperado el 26 de octubre de 2016, de Plan Nacional para el Buen Vivir: <http://documentos.senplades.gob.ec>

Segura, A. L. (20 de 09 de 2010). *¿Porque es importante saber ingle?* Obtenido de Current News: <http://cepjuanxxiii.edu.ar/wp-content/uploads/2010/07/Por-que-es-importante-saber-ingl%C3%A9s.pdf>

SIL International. (1999). Obtenido de Summer Institute of Linguistics: <http://www-01.sil.org/>

Spratt, M., Pulverness, A., & Williams, M. (2011). *The TKT Teaching Knowledge Test Course* (Segunda ed.). New York, The United Kingdom: Cambridge University Press.

Thaiss, C., & Porter, T. (2010). The State of WAC/WID in 2010: Methods and. *College Composition and Communication*, 534-537.

The Writing Center, University of North Carolina. (2013). *Word choice*. Chapel Hill, USA. Obtenido de <http://writingcenter.unc.edu/handouts/word-choice/>

Tran, M. (2015). *EF EPI Índice de Aptitud en Inglés*. EF Education First. Obtenido de <http://www.ef.com/cl/epi/>

Yáñez Cossio, C. (2007). *Una Introducción a la Lingüística General*. Quito: Macac.

Zapata, A. (2007). *Word-Formation Process in English*. Universidad de Los Andes.

Anexo 1: Artículo Académico
**LA AFIJACIÓN MORFOLÓGICA EN EL
DESARROLLO DE LA DESTREZA DE ESCRITURA
DEL IDIOMA INGLÉS**

¹Edwin Josué López Granizo, ²Edgar Guadia Encalada Trujillo

¹ Universidad Técnica de Ambato,
Av. Los Chasquis, campus Huachi, Ecuador
¹josuelop94@gmail.com, ²eg.encalada@auta.edu.ec

Resumen.- El presente estudio está enfocado en definir la relación e impacto de la afijación morfológica en la destreza de escritura del idioma inglés, así como determinar los elementos morfológicos derivativos (sufijos y prefijos) y las micro-destrezas de la escritura utilizadas por los estudiantes de sexto y octavo semestre de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato. Se utilizó un enfoque cualitativo y cuantitativo con un diseño no experimental. Así mismo, para la recolección de datos se aplicó un cuestionario estructurado dirigido a 50 estudiantes y 6 docentes con el fin de conocer su opinión y criterio acerca del tema en estudio basado en sus experiencias. Los resultados obtenidos fueron analizados mediante el cálculo estadístico Chi Cuadrado los mismos que muestran claramente que los afijos para formar verbos y adjetivos son usados con menos frecuencia, limitando el desarrollo de la paráfrasis y el uso apropiado de sinónimos y antónimos de la escritura. Por lo tanto, se evidencia que la afijación morfológica ayuda al estudiante a expandir naturalmente su léxico y a manejar estructuras complejas en la redacción de textos, haciéndolo un usuario competente del idioma inglés.

Palabras claves: afijación morfológica, escritura, afijos, idioma inglés, derivación de palabras.

Abstract: The present study is aimed at investigating whether the morphological affixation has a positive impact on the English writing skill, as well as determining the derivative morphological elements (suffixes and prefixes) and the writing subskills used by students from sixth and eighth semester of the English Language Teaching Program at Ambato Technical University. To this end, a qualitative and quantitative approach were used with a non-experimental research design. Additionally, to collect data, a structured questionnaire was applied to 50 students and 6 teachers to know their opinion and criterion about the subject in study based on their experiences. The results obtained were analyzed through the statistical calculation Chi Square which clearly show that affixes to form verbs and adjectives are used less frequently, limiting the development of paraphrasing and the appropriate use of synonyms and antonyms while writing. Therefore, it is evident that the morphological affixation helps students to naturally expand their lexicon and to handle complex structures in writing, making them competent users of the English language.

Key words: morphological affixation, writing, affixes, English language, word formation.

1 Introducción

El aprendizaje del idioma inglés es sin duda de gran importancia. Ninguna otra lengua a nivel mundial ha llegado a ser predominante como lo es el inglés hoy en día, por lo que resulta imprescindible su uso en diferentes contextos ^[1] (Segura, 2010).

Para tener un aprendizaje óptimo del idioma inglés se debe desarrollar ciertas destrezas en las cuales está la destreza de escritura. Esta destreza puede resultar un proceso complicado ya que requiere un número de actividades cognitivas y metacognitivas como planificación, revisión y edición, pero es necesario recalcar que otros de los aspectos que necesitan tener un enfoque son aquellos que el ¹MCERL sugiere, como la capacidad de utilizar una variedad de vocabulario, incluyendo menos léxico común, de manera apropiada; además series de simples y complejas formas gramaticales, control y flexibilidad ^[2] (Cambridge English: First, 2015). Esto se logra con procesos lingüísticos como la afijación basada en la morfología derivativa.

Un gran número de investigaciones sugieren que el conocimiento de cómo se forman nuevas palabras en una lengua puede mejorar la calidad de escritura. Por ejemplo, ^[3] Cholo (2013) en su estudio denominado “Vocabulary Acquisition with Affixation” indica que el uso de estrategias de afijación tiene un gran beneficio, ya que ayuda a los estudiantes a ampliar su conocimiento de categorías gramaticales y significado de palabras. Así mismo, ^[4]Maarof & Murat (2013) en su estudio acerca de las estrategias de escritura señala que, los estudiantes con un alto nivel de inglés tienden a usar estrategias más elaboradas en composiciones escritas tales como, estructuración de oraciones, precisión, y coherencia. ^[5]Cooke, (2012) también hace referencia a la

¹ MCERL: Marco Común Europeo de Referencia de Lenguas

importancia del estudio de la morfología entre lenguas y la creencia de que “el análisis de morfemas puede proporcionar una importante comprensión de secuencias, procesos e información relevante para la adquisición de un segundo idioma y su impacto en destrezas productivas” (p.34).

1.1 Afijación morfológica

Según el Diccionario Oxford la afijación morfológica “es un proceso de formación de palabras nuevas añadiendo un prefijo o un sufijo a una palabra ya existente o a una base morfológica.” Así mismo, ^[6] Carstairs-McCarthy (2002) define este proceso lingüístico como “conversión” el cual consiste en modificar un lexema para cambiar su categoría gramatical. Entonces, con lo anteriormente mencionado se puede determinar que la afijación es parte fundamental de la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés ya que es la estrategia más efectiva para enriquecer el léxico y usar ideas complejas.

La formación de palabras mediante afijos en el idioma inglés está conformada por dos procesos: prefijación y sufijación. Estos están relacionados con el uso de morfemas derivativos, que para este estudio se los clasifica de la siguiente manera: prefijos de significado, prefijos verbales, sufijos nominales, sufijos adjetivales y sufijos adverbiales.

El conocimiento de prefijos como *dis-* en *dislike*, o *un-* en *unlock*, sufijos como *-ness* en *happiness* o *-ous* en *dangerous* o *glamorous*, así como las palabras compuestas, están relacionadas con la afijación morfológica. Dado que el inglés es una lengua sintética, es decir, con un gran número de morfemas, es necesario saber su estructura morfológica, es decir, los sonidos que emplea, la forma de composición de las palabras, estructuras gramaticales y los campos de palabras que componen el léxico general. ^[7] (Yáñez Cossio, 2007, pág. 68). Por lo tanto, el estudio de la afijación morfológica no es sólo una opción sino algo imprescindible para cualquier estudiante de lengua, dado que es indispensable satisfacer las habilidades adecuadas para comprender el idioma de una mejor manera.

1.2 Escritura

Para ^[8] Reyes, (2013) “La escritura es una destreza productiva de modo escrito. No solo se trata de la representación gráfica de un discurso sino más bien del desarrollo y presentación de pensamientos en una manera estructurada y sistemática” (p.53). Dicho esto, la escritura académica exige mucho esfuerzo y práctica para componer, organizar y analizar ideas. Los estudiantes que escriben en una lengua extranjera enfrentan naturalmente problemas cognitivos relacionados con el aprendizaje de idiomas. Es así que la destreza de escritura exige el uso de micro-destrezas las cuales ayudan al estudiante escribir apropiadamente.

^[9]Aryadoust (2010) en su estudio realizado en el Instituto Nacional de Educación de Singapur, propone las siguientes micro-destrezas de la escritura del idioma inglés:

Organización de Ideas: Paráfrasis y uso de ideas complejas.

Coherencia y cohesión: Frases y palabras de transición y flexibilidad

Estructura de vocabulario: Selección de vocabulario y uso de sinónimos y antónimos.

Estas micro-destrezas fueron la base para realizar esta investigación ya que son evaluadas por estándares internacionales como el MCERL. ^[10] Badger & White (2000) en su artículo denominado “A Genre Approach to Teaching Writing” afirman que el acercamiento a la escritura en los estudiantes tiene sus propias limitaciones ya que se considera que la escritura es producida siguiendo los mismos procesos lo cual no contribuye al desarrollo cognitivo, particularmente en términos de conocimiento lingüístico

1.3 Conciencia morfológica y la escritura

El análisis morfológico puede ayudar a cualquiera a inferir el significado de algunas palabras y, al mismo tiempo, a aprender nuevas palabras de una manera más fácil contribuyendo al desarrollo morfológico y sintáctico.

Los estudiantes con fuertes habilidades morfológicas poseen una clara ventaja sobre los estudiantes que usan un enfoque general para decodificar palabras. Con fuertes habilidades morfológicas, los estudiantes pueden familiarizarse con palabras complejas y dividirla en partes para predecir el significado. Esta habilidad ayuda en todas las áreas del lenguaje: decodificación, ortografía, comprensión, lenguaje oral y escrito.

La competencia morfológica es también uno de los elementos esenciales que determinan un nivel más alto de competencia en ESL o EFL. Esta es una de las razones por las cuales los ejercicios de formación de palabras son muy utilizados en niveles avanzados e incorporados a menudo en exámenes internacionales como el TOEFL, FCE y CAE de Cambridge ESOL.

La conciencia morfológica también juega un papel importante en la sintaxis ya que ayuda a condensar información o combinarlas para alterar su orden. Una forma de condensar la información es mediante la nominalización de verbos y adjetivos. Por ejemplo, se puede reducir “*the sky looked like ink*” en “*the inkiness of the sky*” o “*She was happy to see her house*” en “*She felt the happiness of seeing her house*”

Al estar familiarizado con la afijación morfológica y el rol que desempeña no solo en las palabras sino en las oraciones ayuda al estudiante a ser consciente de la flexibilidad del lenguaje y a expresar ideas con mayor precisión. Además, la conciencia morfológica derivativa puede ayudar a un escritor a cambiar los verbos y adjetivos en sustantivos manipulando sus sufijos. “La escritura es una actividad altamente metalingüística y, sin embargo, se ha investigado muy poco sobre el papel que la conciencia morfológica puede desempeñar en los procesos de escritura más complejos” ^[11] (Northey, 2013, pág. 21).

Dicho esto, se ha observado que muchos centros educativos utilizan como principal herramienta de enseñanza de escritura solo las metodologías tradicionales como traducción, diccionarios y memorización, dejando así a un lado la competencia lingüística y el conocimiento estructural de la lengua inglesa como la afijación.

Por lo tanto, este estudio se centra en investigar la relación de la afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés. Además, busca determinar los elementos morfológicos derivativos (sufijos y prefijos) y las micro-destrezas de la escritura utilizadas por los estudiantes de sexto y octavo semestre de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato.

2 Metodología

El enfoque de esta investigación fue cuantitativo y cualitativo debido a que busca comprobar una hipótesis mediante la recolección de datos utilizando procesos estadísticos además de conocer opiniones y aspectos del tema. Este estudio es descriptivo ya que no solo se limitó a la recolección de información, sino que analizó y definió la relación de los conceptos y variables. Además, fue documental debido a la recopilación de diferentes fuentes bibliográficas que describen y sustentan el objetivo de esta investigación.

Por otro lado, este trabajo de investigación se manejó bajo un diseño no experimental que según ^[12]Hernández, Baptista, & Fernández (2010) “en este diseño de investigación no hacemos variar en forma intencional las variables independientes para ver su efecto sobre otras variables, sino que se observa los fenómenos tal como se dan en su contexto natural, para posteriormente analizarlos” (p.80).

2.1 Participantes

Participaron en este estudio investigativo un total de 56 personas, número que fue determinado mediante una muestra no probabilística. De los cuales 50 fueron estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato con edades comprendidas entre 20 y 26 años y que cursaban el sexto y octavo semestre, además de 6 docentes de la misma institución.

Tabla 1. Número de participantes

Participantes	Frecuencia	Porcentaje
Sexto semestre	21	38%
Octavo semestre	29	52%
Docentes	6	10%
Total	56	100%

2.1 Instrumentos

Se utilizó la encuesta como técnica de recolección de información relacionada con las dos variables de la investigación. Y como instrumento se aplicó un cuestionario estructurado por un grupo o secuencia de preguntas con el fin de obtener información sobre las dos variables en estudio. Así mismo, se usó la escala Likert que según ^[13] Kale (2015) utiliza un método universal fácil de entender y contribuye a la integración, estandarización de resultados obtenidos de la encuesta.

2.2 Procedimiento

La obtención de resultados de esta investigación se dividió en 2 fases: la recolección de datos y análisis las cuales se detallan a continuación:

Para la recolección de datos se procedió a elaborar un cuestionario estructurado por 14 preguntas, 6 de la variable independiente, 6 de la variable dependiente y 2 preguntas que relacionan las dos variables. Para la validación de los instrumentos de este estudio se utilizó la opinión o juicio de expertos. Este método de validación consistió en solicitar a expertos en el área, la opinión y criterio formado hacia el instrumento de investigación a ser aplicado. En este proceso se incluyó: matriz de operacionalización de variables, ficha de validación e instrumento de investigación o cuestionario. Se tomó en cuenta aspectos como: lenguaje, congruencia, pertinencia y claridad en redacción.

Previo a la aplicación del instrumento de investigación, se realizó una prueba piloto, la misma que fue dirigida a 10 estudiantes y que sirvió para medir la factibilidad del cuestionario. Para Hernández, Baptista, & Fernández (2010) “la confiabilidad de un instrumento de medición se refiere al grado en que su aplicación repetida al mismo individuo u objeto produce resultados iguales” (p.200).

Con el fin de determinar el grado de confiabilidad del instrumento de investigación, se procedió a analizar los datos obtenidos de la prueba piloto mediante el cálculo del Alpha de Cronbach, cuyo valor fue $\alpha=0,79$, lo cual evidencia que el instrumento fue confiable. Una vez que se validó y se midió el grado de confiabilidad del instrumento de investigación, se procedió a la aplicación del mismo, para eso se elaboró 2 cuestionarios, uno para los estudiantes y otro para los docentes. Este cuestionario contenía información sobre afijación morfológica (prefijos y sufijos) y la escritura

(micro-destrezas). Después se procedió al análisis de los resultados obtenidos. Para definir la relación existente entre las dos variables se utilizó el cálculo estadístico Chi Cuadrado de Pearson, el mismo que ayudó a rechazar o aceptar la hipótesis previamente establecida.

3 Resultados

Con los datos obtenidos, se realizó el análisis e interpretación utilizando el paquete informático Excel donde se plasmó los resultados obtenidos en cada variable de la investigación.

En relación con la afijación morfológica, los resultados muestran que los sufijos adverbiales los cuales se los utiliza para convertir adjetivos en adverbios, son los más utilizados en clase que representa el 64%. Así mismo, el 44% afirma que siempre utiliza los prefijos que ayudan a relacionar el significado de las palabras. Sin embargo, el 50% tiene dificultades con prefijos para formar verbos, el 46% no usa sufijos adjetivales para transformar verbos o sustantivos en adjetivos. Así mismo, los sufijos nominales como “ion”, “ry” y “ness” tienen una tendencia negativa, el 46% indicó que a veces o nunca los utiliza o no están conscientes de su uso.

Entonces, en la clase de inglés existe un significativo desconocimiento de afijos derivativos para describir a un objeto, cualidad o situación, afijos para describir un objeto o persona, lo cual es imprescindible en el aprendizaje del idioma inglés y más aún en la formación profesional de un docente.

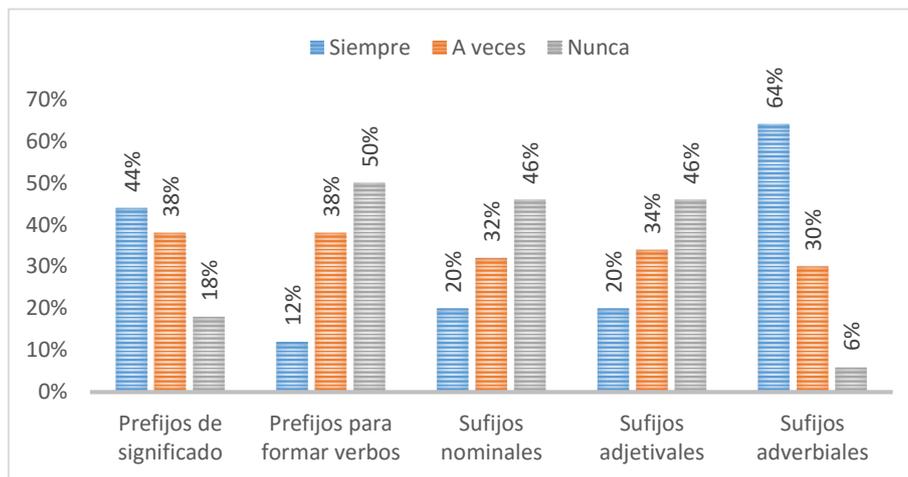


Fig. 1. Resultados de la afijación morfológica (prefijos y sufijos)

Los ítems relacionados a la variable dependiente fueron 6, los cuales buscaban recolectar la opinión acerca de las micro-destrezas de la escritura. Los resultados indican que el uso de frases y palabras de transición es la micro-destreza más utilizada en clase con un 44% de tendencia positiva lo que equivale a 22 estudiantes.

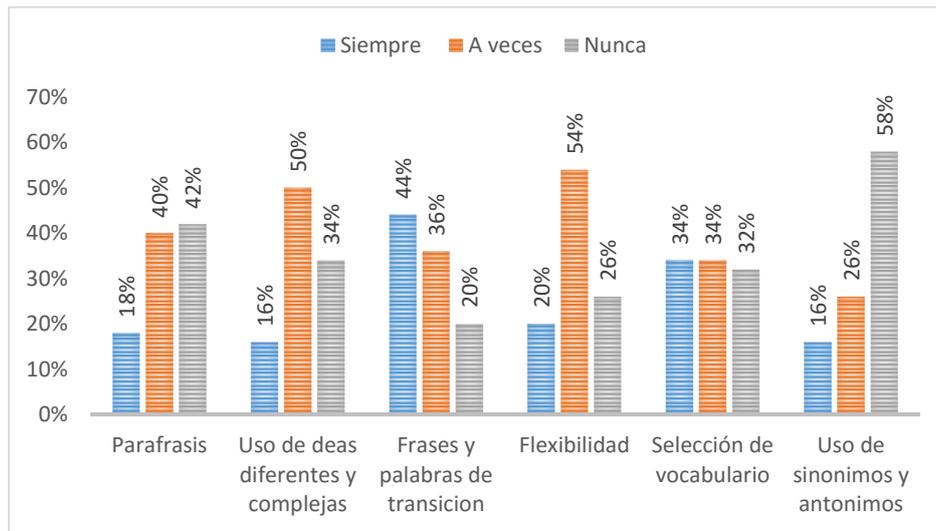


Fig. 2. Resultados de la afijación morfológica (prefijos y sufijos)

En el ítem relacionado al uso de la paráfrasis se puede notar una tendencia negativa, es decir, un 42% afirma que nunca utiliza esta micro-destreza. Lo mismo ocurre con el uso de sinónimos y antónimos donde la tendencia negativa es mayor, un 58%.

Esto indica que la destreza de escritura no está desarrollada al 100% ya que existe ciertas falencias en las micro-destrezas, por lo que la afijación morfológica resulta ser una herramienta útil para mejorar las deficiencias anteriormente mencionadas. Se evidencia entonces que la mayoría de estudiantes no puede variar la formulación de palabras y muestran un control de vocabulario elemental, por lo que ocurren ciertos errores al expresar pensamientos más complejos.

Tabla 2. Ítems de relación de variables

ITEM	Siempre	A veces	Nunca	Tendencia
Cuando redacta un texto en inglés (párrafo, ensayo, cartas), ¿se enfoca en procesos morfológicos como la afijación (creación de nuevas palabras mediante sufijos y prefijos) para producir textos complejos y coherentes?	4	20	26	Negativa 52%
¿Considera que la afijación morfológica mejora el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?	37	9	4	Positiva 74%

Los resultados concernientes a la relación de variables indican que el 52% no se enfoca en la afijación morfológica al redactar textos mientras que el 74% cree firmemente que la afijación sería una herramienta útil para mejorar la destreza de escritura.

Luego de analizar y tabular los datos recolectados se procedió a verificar la hipótesis para lo cual se trabajó con un 95% de confiabilidad dando así un $\alpha=0,05$ de margen de error. Se tomaron 6 ítems con el fin de determinar los grados de libertad que fueron 10. Estos datos fueron analizados mediante el cálculo estadístico Chi Cuadrado de Pearson el cual determinó que: $X^2t = 18,307 > X^2c = 91,67$ por lo que se procedió a **ACEPTAR** la hipótesis alterna: “La afijación morfológica influye positivamente en la destreza de escritura del idioma inglés de los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato del cantón Ambato, provincia de Tungurahua.”

4 Discusión

El primer objetivo de este estudio fue determinar si la afijación morfológica (sufijación y prefijación) tiene un impacto en la destreza de escritura del idioma inglés. La respuesta es sí. Los resultados sugieren que el proceso de formación de nuevas palabras ayuda al estudiante a tener una conciencia morfológica y lingüística de cómo está estructurado el léxico del idioma inglés al momento de escribir y no solo limitarlos a procesos comunes de la escritura como edición, planificación y revisión.

La relación entre la afijación morfológica y la escritura también es sustentada por el estudio denominado “Diferencias en la conciencia morfológica, la escritura y el lenguaje en función del desarrollo y el nivel educativo del niño” realizado por ^[14]García

& González (2006), quienes utilizaron el ²IECME y llegan a la conclusión de que existe una progresión de la conciencia morfológica en la escritura en relación con la edad sin la interferencia de procesos fonológicos, lo cual ocurre en actividades orales y de lectura. Así mismo, destacaron la capacidad predictiva de la conciencia morfológica en el vocabulario escrito y tareas de redacción en el idioma español, lo que resulta difícil para un preescolar debido a su incapacidad de analizar el lenguaje. Por lo que se evidencia el impacto de la morfología en la escritura y vocabulario relacionados con la edad.

Otro resultado importante de esta investigación son las estructuras morfológicas derivativas utilizadas en la clase. Se encontró que los estudiantes rara vez o nunca utilizan prefijos para formar verbos, sufijos nominales y sufijos adjetivales, si bien es cierto muchos estudiantes a veces hacen uso de estas estructuras, la mayoría no está consciente de su formación, estructura y correcto uso. ^[15] Infante (2014) concluye que “las estructuras morfológicas mejoran notablemente el desarrollo de la competencia comunicativa puesto que el manejo de la formación de estructuras morfológicas está totalmente relacionado a la inferencia de significados de palabras complejas” (p.97). Cabe señalar que en la competencia comunicativa también esa incluida la destreza de escritura.

Se encontró también que las micro-destrezas que son aplicadas con menos frecuencias para mejorar la escritura son la paráfrasis y el uso de sinónimos y antónimos. Estas micro-destrezas están correlacionadas ya que para expresar un texto en otras palabras es necesario la variación de vocabulario y estructuras gramaticales como sinónimos y antónimos. Esto se puede comparar con los resultados de Northey (2013) quien indica que la combinación de frases es un método utilizado para medir las capacidades sintácticas y semánticas de los estudiantes. Esto demuestra que la conciencia morfológica, ya sea en la producción o lectura de formas morfológicas complejas, está relacionada con lo bien que se comprende la estructura y el significado de un texto.

Entonces, la afijación tiene un impacto no solo morfológico sino también sintáctico. ^[16] Tyler & Nagy (1989) argumentaron que la comprensión completa de la morfología derivativa implica al menos tres aspectos del conocimiento morfológico: relacional, sintáctico y distributivo. El conocimiento relacional, el más básico, sugiere que las palabras pueden compartir un morfema común (ej. reconocer que *farmer* y *farm* están relacionadas en una manera en que *corner* y *corn* no lo están). El conocimiento sintáctico es la comprensión de que los sufijos derivacionales indican la categoría gramatical (ej. entender que *-ion* denota a un sustantivo y *-ize* a un verbo). El conocimiento distributivo que Tyler y Nagy indicaron, se adquiere después del relacional y distributivo, es el conocimiento de las reglas de la afijación o la adición de afijos a una raíz (ej. entender que *-ly* se añade a los adjetivos y no a los verbos). Entonces, este estudio evidencia consistentemente lo que Tyler & Nagy (1989) encontraron, los estudiantes no han desarrollado un conocimiento sintáctico y distributivo de la morfología derivativa, que se ve reflejado en el desarrollo de la destreza de escritura.

² IECME: Instrumento de Evaluación de la Conciencia Morfológica en Escritura

Por otro lado, los estudiantes no desarrollan textos complejos y coherentes debido a que los docentes no realizan suficientes actividades de escritura con enfoque en la afijación morfológica. Sin embargo, Cholo (2013) en su estudio concluye que la ausencia o presencia de morfemas en la ³L1 del alumno tendrá un fuerte efecto en la adquisición de morfemas en inglés y por lo tanto en el desarrollo de destrezas productivas como la escritura.

5 Implicaciones pedagógicas

Este artículo también presenta algunas implicaciones pedagógicas. Los docentes pueden incrementar la motivación de los estudiantes hacia la escritura mediante el uso de la afijación morfológica. Este estudio encontró que gran parte de los estudiantes no está consciente de la formación de sustantivos, verbos o adjetivos por lo que promover la conciencia morfológica de los estudiantes debe ser visto como una herramienta metalingüística para la conciencia de la palabra (es decir, el conocimiento y las características esenciales para que los estudiantes usen las palabras con eficacia). La competencia morfológica, que incluye la afijación, es también uno de los elementos esenciales que determinan un nivel más alto de competencia en ⁴ESL o ⁵EFL ya que provee al estudiante oportunidades de analizar la estructura del lenguaje ^[17] (Richards, 2004).

La enseñanza de nuevas formas de aprender vocabulario complejo como la afijación, no debe ser aplicada aisladamente, es decir, dicha instrucción no requiere ejercicios descontextualizados en prefijos y sufijos. Por el contrario, implica tareas de escritura libre y extensiva que promueven el uso de estructuras sofisticadas en oraciones, las cuales ayudan a tener éxito en exámenes internacionales. Además, las manipulaciones morfológicas pueden proporcionar oportunidades al docente y estudiante de producir textos auténticos.

6 Conclusiones

Los prefijos y sufijos son generalmente conocidos como afijación. La afijación crea nuevas palabras en inglés modificando o cambiando el significado de una palabra raíz. Entonces, este estudio pudo revelar el impacto de este proceso lingüístico en el desarrollo de la destreza de escritura, particularmente en la paráfrasis y el uso de sinónimos y antónimos ya que ayuda al estudiante a expandir su léxico y categorías gramaticales para redactar textos complejos.

³ L1: Lengua materna

⁴ ESL: English as a Second Language

⁵ EFL: English as a Foreign Language

Además, mediante revisión bibliográfica, este estudio ha evidenciado que la afijación morfológica no solo mejora la destreza de escritura y sus micro-destrezas, sino que también afecta directamente a otras áreas de la lingüística. La afijación refleja la intersección de la semántica y la sintaxis (Tyler & Nagy, 1989), así mismo, la capacidad de manipular la estructura morfológica de las palabras (Infante, 2014) para ajustarse a los contextos sintácticos durante la producción de textos puede proporcionar una base que permita a los estudiantes ser más precisos en su elección de palabras y flexibles en su sintaxis (Northey, 2013) y a su vez, más exitosos en su producción de textos de alta calidad.

La aplicación de la afijación morfológica no es la única ni la mejor manera de mejorar la destreza de escritura en los estudiantes, existen también muchas cuestiones metodológicas que deben explorarse para mejorar el proceso descrito en este estudio.

Bibliografía

1. Segura, A. L. (2010, 09 20). ¿Porque es importante saber ingles? Retrieved from Current News: <http://cepjuanxxiii.edu.ar/wp-content/uploads/2010/07/Por-que-es-importante-saber-ingl%C3%A9s.pdf>
2. Cambridge English: First. (2015). *Handbook for teachers*. UK. Retrieved from <http://www.cambridgeenglish.org/images/cambridge-english-first-handbook-2015.pdf>
3. Cholo, K. (2013). Vocabulary Acquisition with Affixation: Learning English Words Based on Suffixes and Prefixes. *Second Language Studies*, 44-51.
4. Maarof, N., & Murat, M. (2013). Writing Strategies Used by ESL Upper Secondary School Students. *International Education Studies*, 6(4), 47-55. Cholo, K. (2013). Vocabulary Acquisition with Affixation: Learning English Words Based on Suffixes and Prefixes. *Second Language Studies*, 44-51.
5. Cooke, G. (2012). Morphology and the Common Core Building Students' Understanding of the Written Word. *Perspectives on Language and Literacy*, 31-35.
6. Carstairs-McCarthy, A. (2002). *An Introduction to English Morphology*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Hernández, R., Baptista, M. D., & Fernández, C. (2010). *Metodología de la Investigación* (Quinta ed.). Naucalpan de Juárez, México: McGRAW - Hill Interamericana De México, S.A. de C.V.
7. Yáñez Cossio, C. (2007). *Una Introducción a la Lingüística General*. Quito, Pichincha: Macac.
8. Reyes, G. (2013, Junio 14). El aprendizaje significativo en el desarrollo de la habilidad escrita del idioma inglés. 40-45. Quito, Pichincha: Universidad Central del Ecuador. Maarof, N., & Murat, M. (2013). Writing Strategies Used by ESL Upper Secondary School Students. *International Education Studies*, 6(4), 47-55.

9. Aryadoust, V. (2010, Marzo). Investigating Writing Sub-skills in Testing English as a Foreign Language: A Structural Equation Modeling Study. *The Electronic Journal for English as a Second Language*, XIII(4), 6-14. Retrieved from <http://tesl-ej.org/pdf/ej52/a9.pdf>
- Reyes, G. (2013, Junio 14). El aprendizaje significativo en el desarrollo de la habilidad escrita del idioma inglés. 40-45. Quito, Pichincha: Universidad Central del Ecuador.
10. Badger, R., & White, G. (2000). A Process Genre Approach to Teaching Writing. *ELT Journal*, 54(2), 153-160. Retrieved from <http://dx.doi.org/10.1093/elt/54.2.153>
11. Northey, M. (2013). *Control of Morphological Forms in Writing*. Washington: University of Washington.
- Segura, A. L. (2010, 09 20). *¿Porque es importante saber ingle?* Retrieved from Current News: <http://cepjuanxxiii.edu.ar/wp-content/uploads/2010/07/Por-que-es-importante-saber-ingl%C3%A9s.pdf>
12. Hernández, R., Baptista, M. D., & Fernández, C. (2010). *Metodología de la Investigación* (Quinta ed.). Naucalpan de Juárez, México: McGRAW - Hill Interamericana De México, S.A. de C.V.e.
13. Kale, S. (2015). Likert Scale: Explored and Explained. *British Journal of Applied Science & Technology*, 4(7), 396-403. Retrieved from http://www.journalrepository.org/media/journals/BJAST_5/2015/Feb/Joshi742014BJAST14975_1.pdf
14. García, J., & González, L. (2006). Diferencias en la conciencia morfológica, la escritura y el lenguaje. *Psicothema*, 171-179.
15. Infante, R. (2014, Octubre). Las estructuras morfológicas y su incidencia en el desarrollo de la competencia comunicativa del idioma inglés en los estudiantes de la Carrera de Idiomas de la Universidad Técnica de Ambato. Quito, Ecuador.
16. Tyler, A., & Nagy, W. (1989). The acquisition of English derivational morphology. *Journal of Memory and Language*.
17. Richards, J. (2004). Communicative needs in second and foreign language learning. *English Language Teaching Journal*, II, 46-54.

Anexo 2: Encuesta dirigida a estudiantes



UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA EDUCACIÓN
CARRERA DE IDIOMAS



Encuesta dirigida a los **estudiantes** de la Carrera de Idiomas (Sexto y Octavo Semestre)

Objetivo: Recoger información sobre la afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés

Instrucciones: Lea cuidadosamente las preguntas y marque con una X la opción que usted considere pertinente.

Nº	PREGUNTA	Siempre	A veces	Nunca
1	¿En la clase de inglés, se manejan prefijos como “ <i>auto</i> ” y “ <i>dis</i> ” que aparecen en palabras como “ autobiography ” y “ disadvantage ” los cuales ayudan a relacionar el significado?			
2	¿Considera que, en la clase de inglés, los docentes utilizan prefijos como “ <i>en</i> ” para crear verbos derivados de adjetivos como “large – enlarge ”, “rich – enrich ”?			
3	En las clases de inglés ¿se utilizan sufijos como “ <i>ion</i> ” o “ <i>ment</i> ” para transformar verbos a sustantivos: “collect – collection ”, “argue – argument ”?			
4	¿Se utilizan en clase adjetivos para transformarlos a sustantivos añadiendo sufijos como “ <i>ness</i> ”, “ <i>ry</i> ” Por ejemplo: “busy – business ”, “brave – bravery ”			
5	¿Considera que los docentes utilizan verbos o sustantivos para convertirlos en adjetivos utilizando sufijos como “ <i>ive</i> ” y “ <i>ous</i> ” Por ejemplo: “possess – possessive ”, “glamour – glamorous ”?			

6	En clases de inglés, ¿se manejan sufijos como “ly” o “ally” para formar adverbios como ocurren en las palabras “rapid – rapidly”, “basic – basically”?			
7	Con el fin de mejorar su vocabulario y su habilidad para transformar estructuras gramaticales en inglés, ¿realiza actividades de escritura en las cuales expresa o interpreta un texto de diferentes maneras usando su propio lenguaje?			
8	Cuando escribe un texto en inglés, ¿combina frases y estructuras para que el texto sea más sofisticado y complejo? Por ejemplo: <i>‘Neither tall nor slender, the dancer was extremely elegant nonetheless.’</i>			
9	¿Considera que maneja apropiadamente frases y palabras de transición como “indeed”, “summing up”, “for instance” para señalar relación entre ideas en un trabajo escrito?			
10	¿Es flexible al momento de redactar un texto en inglés? Es decir, ¿es capaz de adaptar su lenguaje y sintaxis para transmitir apropiadamente sus ideas?			
11	Al momento de seleccionar su vocabulario para redactar un texto, ¿usa las palabras y expresiones correctas de acuerdo al objetivo, audiencia y estilo del texto?			
12	Cuando redacta un texto, ¿maneja apropiadamente sinónimos y antónimos con el fin de enriquecer el léxico de su escritura y así evitar usar las mismas estructuras? Por ejemplo: “She was so <i>happy</i> ”- “She was so <i>content / blessed / joyful / prosperous</i> ”			
13	Cuando redacta un texto en inglés (párrafo, ensayo, cartas), ¿se enfoca en procesos morfológicos como la afijación (creación de nuevas palabras mediante sufijos y prefijos) para producir textos complejos y coherentes?			
14	¿Considera que la afijación morfológica mejora el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo

Anexo 3: Encuesta dirigida a docentes

UNIVERSIDAD TECNICA DE AMBATO

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA EDUCACION



CARRERA DE IDIOMAS



Encuesta dirigida a los **docentes** de la Carrera de Idiomas

Objetivo: Recoger información sobre la afijación morfológica y la destreza de escritura del idioma inglés

Instrucciones: Sr(a) docente, lea cuidadosamente las preguntas y marque con una X la opción que usted considere pertinente.

N°	PREGUNTA	Siempre	A veces	Nunca
1	¿En la clase de inglés, maneja correctamente prefijos como “auto” y “dis” que aparecen en palabras como “ autobiography ” y “ disadvantage ” los cuales ayudan a relacionar el significado?			
2	¿Considera que, en la clase de inglés, utiliza prefijos como “en” para crear verbos derivados de adjetivos como “large – enlarge ”, “rich – enrich ”?			
3	En la clase de inglés ¿utiliza adecuadamente sufijos como “ion” o “ment” para transformar verbos a sustantivos: “collect – collection ”, “argue – argument ”?			
4	¿Utilizan en clase adjetivos para transformarlos a sustantivos añadiendo sufijos como “ness”, “ry” Por ejemplo: “busy – business ”, “brave – bravery ”			
5	En la clase de inglés, ¿usa verbos o sustantivos para convertirlos en adjetivos utilizando sufijos como “ive” y “ous” Por ejemplo: “possess – possessive ”, “glamour – glamorous ”?			

6	En la clase de inglés, ¿considera usted que maneja sufijos como “ly” o “ally” para formar adverbios como ocurren en las palabras “rapid – rapidly”, “basic – basically”?			
7	Con el fin de que sus estudiantes mejoren su vocabulario y transformación gramatical en inglés, ¿realiza actividades de escritura que se enfocan en el uso de la paráfrasis?			
8	Cuando existe una actividad de escritura en clase, ¿promueve el uso de la combinación frases y estructuras para que el texto sea más sofisticado y complejo? Por ejemplo: <i>‘Neither tall nor slender, the dancer was extremely elegant nonetheless.’</i>			
9	¿Considera que fomenta en sus estudiantes el uso de frases y palabras de transición como “indeed”, “summing up”, “for instance” para señalar relación entre ideas en un trabajo escrito?			
10	Cuando el estudiante escribe en inglés, ¿se toma en cuenta la flexibilidad? Es decir, ¿incentiva al estudiante a adaptar su lenguaje y sintaxis para transmitir apropiadamente sus ideas?			
11	Al momento de seleccionar el vocabulario para redactar un texto, ¿se considera palabras y expresiones correctas de acuerdo al objetivo, audiencia y estilo del texto?			
12	En la clase de inglés, ¿aplica apropiadamente sinónimos y antónimos con el fin de enriquecer el léxico de la escritura en los estudiantes y así evitar usar las mismas estructuras? Por ejemplo: “She was so <i>happy</i> ”- “She was so <i>content / blessed / joyful / prosperous</i> ”			
13	Como parte del desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés, ¿se aplica la afijación morfológica (creación de nuevas palabras mediante sufijos y prefijos) para que los estudiantes produzcan textos complejos y coherentes?			
14	¿Considera que la afijación morfológica mejora el desarrollo de la destreza de escritura del idioma inglés?	De acuerdo	Neutral	En desacuerdo

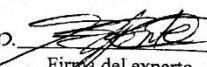
Anexo 4: Validación de encuestas

**FICHA DE VALIDACION DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN
JUICIO DE EXPERTO**

LA AFIJACIÓN MORFOLÓGICA Y LA DESTREZA DE ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO DEL CANTÓN AMBATO, PROVINCIA DE TUNGURAHUA

Responsable: Edwin Josué López Granizo

Instrucción: Luego de analizar y cotejar el instrumento de investigación "Cuestionario Estructurado" con la operacionalización de variables y objetivos, le solicito que en base a su criterio y experiencia profesional valide este instrumento para su aplicación. Marque con una X en el criterio que considere pertinente.

ITEMS	CRITERIOS A EVALUAR								Observaciones
	Claridad en la redacción		Coherencia interna		Inducción a la respuesta		Lenguaje adecuado		
	Si	No	Si	No	Si	No	Si	No	
1	/		/		/		/		
2		/	/		/		/		insertar "en"
3	/		/		/		/		
4	/		/		/		/		
5	/		/		/		/		
6	/		/		/		/		
7		/	/		/		/		adelantar "paráfrasis" o usar terminología apropiada para estudiantes
8	/		/		/		/		
9	/		/		/		/		
10	/		/		/		/		
11	/		/		/		/		
12	/		/		/		/		
13	/		/		/		/		
14	/		/		/		/		utilizar palabra "mejora"
ASPECTOS GENERALES		Deficiente	Aceptable	Bueno	Excelente	Observaciones			
Congruencia de Ítems					✓				
Redacción de los Ítems					✓				
Claridad y precisión					✓	2, 7, 14.			
Pertinencia					✓				
VALIDACIÓN									
Válido, aplicable		✓	Válido, mejorar		No válido, no aplicable				
VALIDADO POR:									
Nombres y apellidos:		Ruth Elizabeth Infante Paredes							
Grado académico		Magister							
Mención:		Linguística y Didáctica de Enseñanza de Lengua							
Fecha:		06-12-2016							
		 Firma del experto							

**FICHA DE VALIDACION DEL INSTRUMENTO DE INVESTIGACION
JUICIO DE EXPERTO**

LA AFIJACIÓN MORFOLÓGICA Y LA DESTREZA DE ESCRITURA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DE AMBATO DEL CANTÓN AMBATO, PROVINCIA DE TUNGURAHUA

Responsable: Edwin Josué López Granizo

Instrucción: Luego de analizar y cotejar el instrumento de investigación "Cuestionario Estructurado" con la operacionalización de variables y objetivos, le solicito que en base a su criterio y experiencia profesional valide este instrumento para su aplicación. Marque con una X en el criterio que considere pertinente.

ITEMS	CRITERIOS A EVALUAR								Observaciones
	Claridad en la redacción		Coherencia interna		Inducción a la respuesta		Lenguaje adecuado		
	Si	No	Si	No	Si	No	Si	No	
1	✓		✓		✓		✓		
2	✓		✓		✓		✓		
3	✓		✓		✓		✓		
4	✓		✓		✓		✓		
5	✓		✓		✓		✓		
6	✓		✓		✓		✓		
7	✓		✓		✓		✓		Especificar la frecuencia
8	✓		✓		✓		✓		
9	✓		✓		✓		✓		
10	✓		✓		✓		✓		
11	✓		✓		✓		✓		
12	✓		✓		✓		✓		
13	✓		✓		✓		✓		
14	✓		✓		✓		✓		
ASPECTOS GENERALES			Deficiente	Aceptable	Bueno	Excelente	Observaciones		
Congruencia de ítems						✓			
Redacción de los ítems						✓			
Claridad y precisión						✓			
Pertinencia						✓			
VALIDACIÓN									
Válido, aplicable			✓	Válido, mejorar		No válido, no aplicable			
VALIDADO POR:									
Nombres y apellidos:			Santiago Paul Fiallos Bucaram				 Firma del experto		
Grado académico			Ingeniero Magister						
Mención:									
Fecha:			01- Diciembre - 2016						

Anexo 5: Resultado de Análisis URKUND



Urkund Analysis Result

Analysed Document: Tesis URKUND.docx (D25238965)
Submitted: 2017-01-24 19:02:00
Submitted By: elopez3873@uta.edu.ec
Significance: 2 %

Sources included in the report:

<https://goo.gl/YHkGEK>
<http://www.really-learn-english.com/synonyms-and-antonyms.html>
<http://tesl-ej.org/pdf/ej52/a9.pdf>
http://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/02/150210_ingles_idioma_aptitud_indice_wbm
<http://www.cambridgeenglish.org/images/cambridge-english-first-handbook-2015.pdf>
<http://www.iacat.com/1-Cientifica/Rosacazon.htm>
http://marcoele.com/num/6/pdominguezdestrezas/02e3c09a810cb6309/pdominguez_destrezas.pdf
https://www.uaeh.edu.mx/docencia/VI_Presentaciones/licenciatura_en_mercadotecnia/fundamentos_de_metodologia_investigacion/PRES39.pdf
<http://filosofia.laguia2000.com/grandes-filosofos/noam-chomsky-i-filosofia-de-la-linguistica>
<https://definiciona.com/prefijacion/>
<http://www.nebrija.com/revista-linguistica/la-validacion-por-juicio-de-expertos-dos-investigaciones-cualitativas-en-linguistica-aplicada>

Instances where selected sources appear:

19